

 Rullestol

 Rullstol

 Kørestol



**Life**

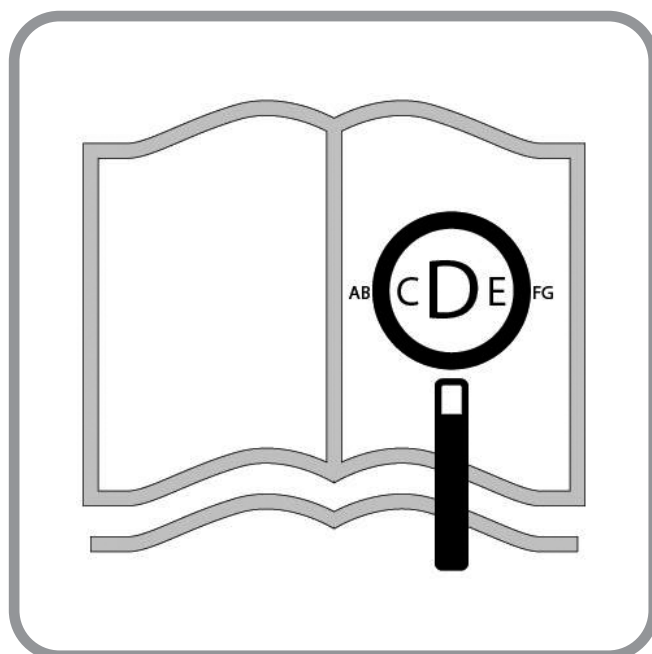
**Brukerveiledning**

**Bruksanvisning**

**Brugervejledning**

  
**QUICKIE®**

000690649.03



**Hvis du er svaksynt, kan dette dokumentet ses i PDF-format på [SunriseMedical.no](http://SunriseMedical.no), eller du kan bestille det med større tekst.**

**Om du är synskadad, kan detta dokument visas i PDF-format via [www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se) eller finns också tillgängligt på begäran i stor text.**

**Hvis du har nedsat syn, kan dette dokument ses i pdf-format på [www.SunriseMedical.dk](http://www.SunriseMedical.dk) eller alternativt kan det stilles til rådighed i stor tekst.**

#### **Deler på rullestolen**

**NO**



SUNRISE MEDICAL er ISO 13485-sertifisert, noe som garanterer kvalitet innen alle områder av konstruksjon og produksjon av denne rullestolen. Dette produktet er i overensstemmelse med standardene som er fastsatt i sikkerhetsforskrifter fra EU og Storbritannia. Vist utstyr og tilbehør kan fås direkte på produktet eller etterbestilles.

#### **Rullstolens delar**

**SV**



SUNRISE MEDICAL innehar ett ISO 13485-certifikat, vilket säkerställer våra produkters kvalitet i varje led från FoU till produktion. Den här produkten uppfyller de standarder som anges i EU- och UK-föreskrifter. Tillval eller tillbehör finns tillgängliga till extra kostnad.

#### **Kørestolskomponenter**

**DK**



SUNRISE MEDICAL er godkendt i henhold til ISO 13485, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stadier fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder de standarder, der er angivet i EU- og UKCA-bestemmelser. Det viste ekstraudstyr eller tilbehør kan købes mod tillægspris.

**Rullestoler:**

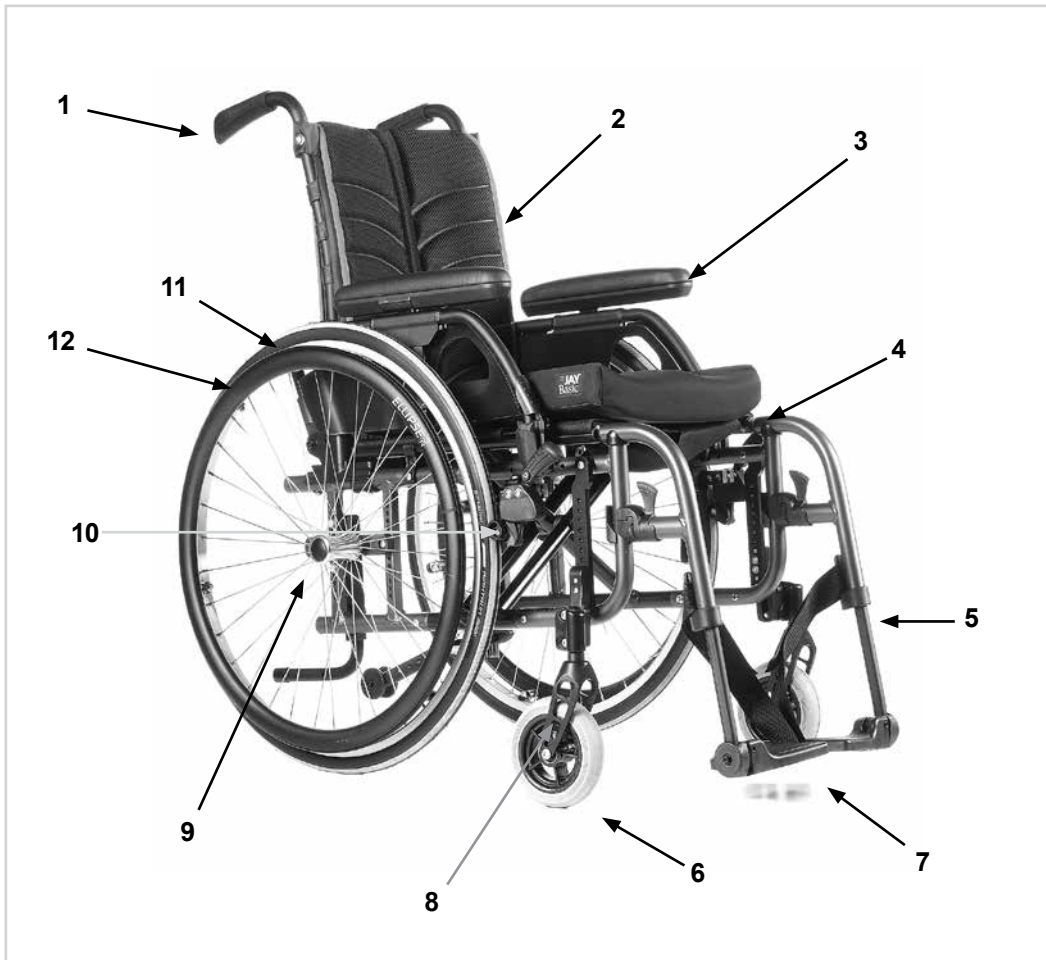
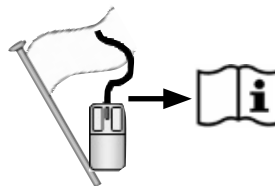
1. Kjørehåndtak
2. Ryggtrekk
3. Klesbeskytter
4. Setetrekk
5. Benstøtte
6. Svinghjul
7. Fotplate
8. Gaffel
9. Hurtigkoblinger
10. Brems
11. Drivring
12. Drivhjul



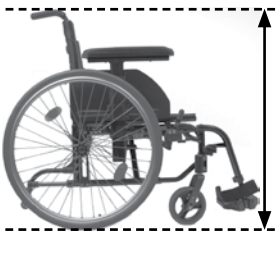







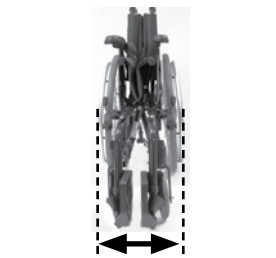
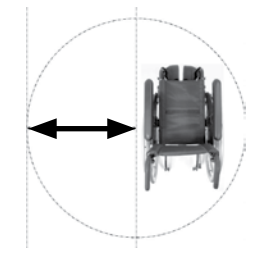
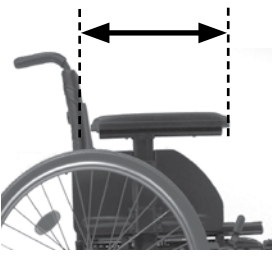




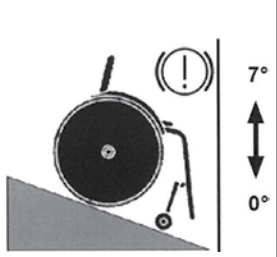
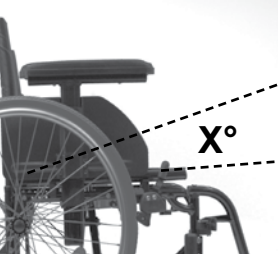
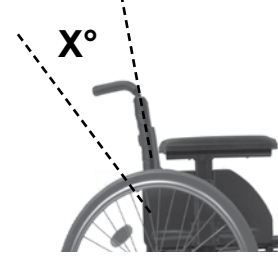
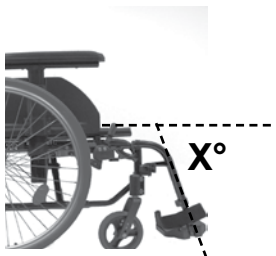



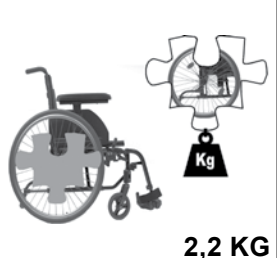
**Rullstolar:**












1. Körhandtag
2. Ryggklädsel
3. Sidoskydd
4. Hängmattesits
5. Fotstöd
6. Länkhjul
7. Fotplatta
8. Gaffel
9. Snabbkopplingsaxel
10. Däckbromsar
11. Drivring
12. Drivhjul

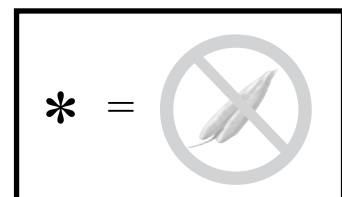
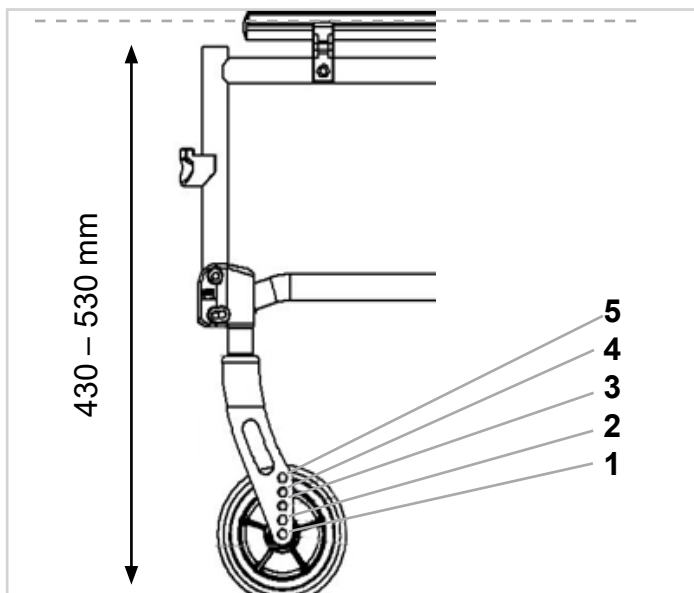
**Kørestole:**

1. Skubbehåndtag
2. Ryglænsbolstring
3. Sidestykker
4. Sædebolstring
5. Fodstøtte
6. Svinghjul
7. Fodplade
8. Forgaffel
9. Quick-release-aksel
10. Brems
11. Drivring
12. Baghjul


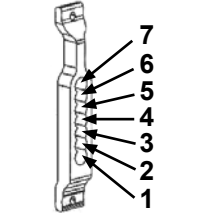
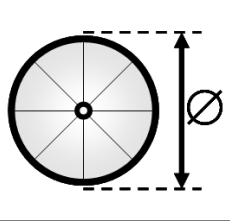
**Innholdsfortegnelse****8****Innehållsförteckning****31****Indholdsfortegnelse****54**

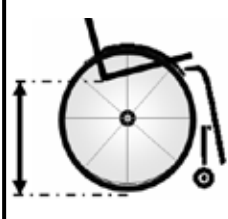
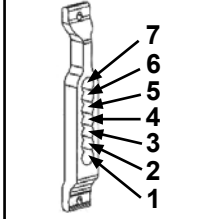
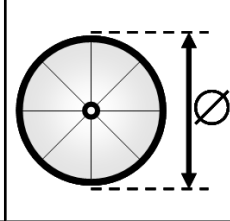
	1075 ↕ 935		760 ↕ 540		995 ↕ 970		470 ↕ 340
	520 ↕ 430		500 ↕ 360		320 ↕ 230		567 ↕ 535
	500 ↕ 250		540 ↕ 360		300 ↕		
	860 ↕ 830		360 ↕ 250		830 ↕ 230		MAX. mm ↕ MIN. mm
	10° ↕ 10°		10° ↕ 10°		10° ↕ 10°		7° ↕ 0° MAX. ↕ MIN.
	12° ↕ 0°		12° ↕ 12°		120° ↕ 110°		MAX. ↕ MIN.
	7,0 ↕		18,0 ↕ 11,0		140 ↕ ---		MAX. kg ↕ MIN. kg 2,2 KG


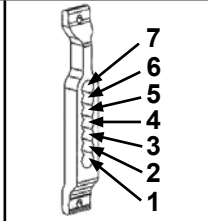
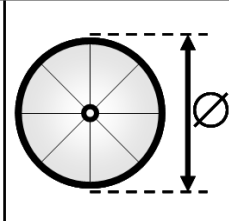
			4" (101,6 mm) 	5" (127 mm) 	6" (152,4 mm) 	7" (177,8 mm) 
 143 mm	5	4			430	
	4	3		430	440	
	3	2	430	440	460	
	2	1	440	450	470	
	1		450	470	480*	
 + 25 mm	5	4			460	
	4	3		460	470	
	3	2	460	470	490	
	2	1	470	480	500	
	1		480	490	510*	
 168 mm	5	4			460	
	4	3		460	470	480
	3	2	460	470	490	490
	2	1	470	480	500	510
	1		480	490	510*	520
 + 25 mm	5	4			480	
	4	3		480	490	510
	3	2	480	490	510	520
	2	1	490	500	520	530
	1		510	520	530*	540





		
400	7	22
410	6	22
420	5	22
440	4	22
450	3	22
460	2	22
470	1	22

		
420	7	24
430	6	24
450	5	24
460	4	24
470	3	24
480	2	24
500	1	24

		
440	7	25
450	6	25
460	5	25
470	4	25
490	3	25
500	2	25
510	1	25

## Tiltrekingsmoment

NO



Med mindre annet er angitt skal M6-skruer strammes med et dreimoment på 7 Nm.

Se side 7 for mer informasjon

## Vridmoment

SV



Om annat ej anges är vridmomentet för M6-skrivar 7 Nm.

Se sidan 7 för information.

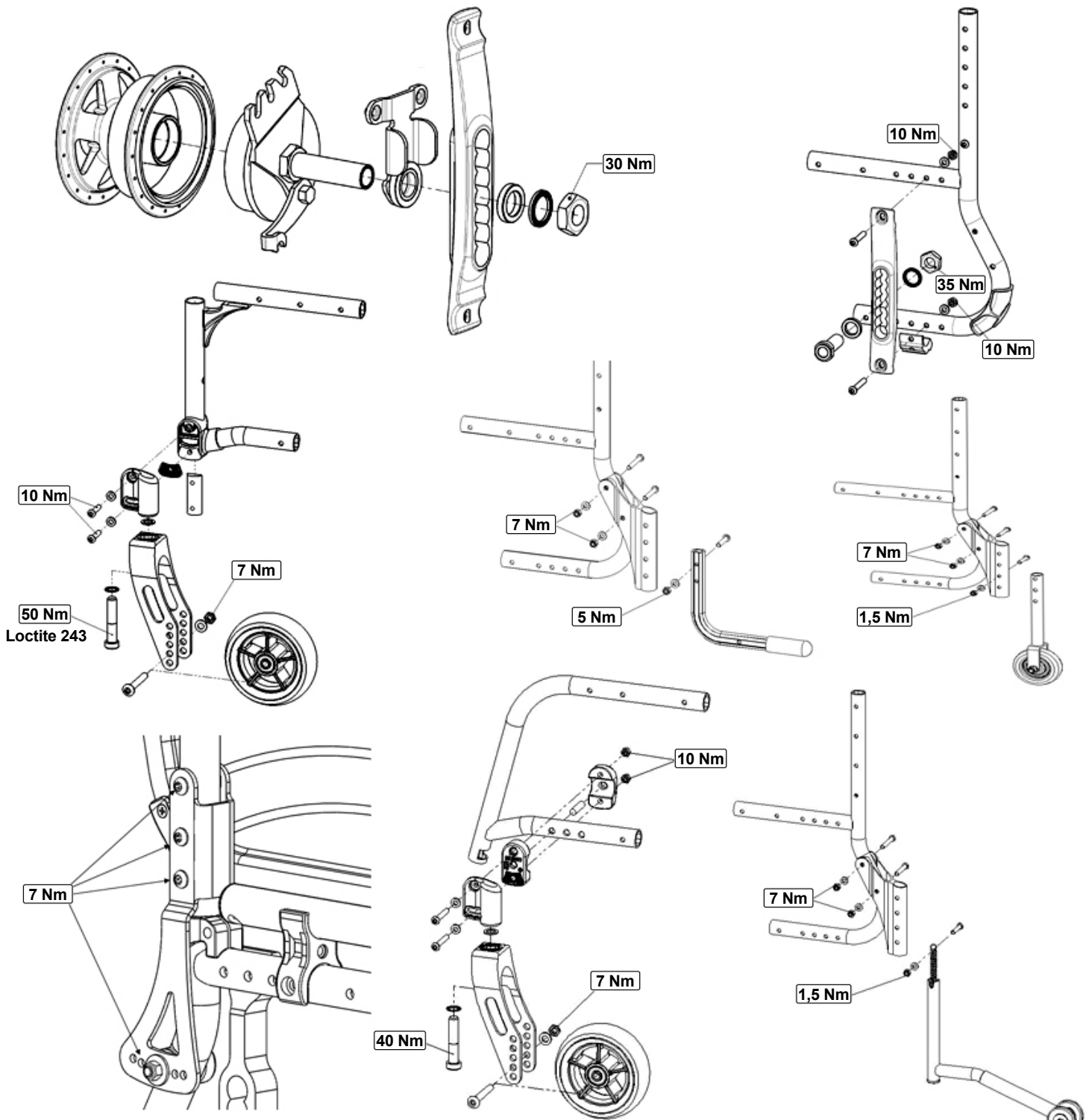
## Tilspændingsmomenter

DA



Medmindre andet tilrådes, er tilspændingsmomentet for M6-skruer 7 Nm.

For nærmere oplysninger, se side 7.



## Innholdsfortegnelse

Definisjoner	8
Forord	9
Bruk	10
Bruksområde	10
1.0 Generell sikkerhet og bruksrestriksjoner	11
2.0 Garanti	13
3.0 Transport	14
4.0 Håndtering	16
5.0 Transport av rullestolen	16
6.0 Alternativer	17
Bremseser	17
Vipperør	18
Benstøtter	18
Svinghjul	20
Drivhjulsbrakett (tyngdepunkt)	20
Camber	20
Ryggstøtte	21
Delvis nedfellbar rygg	22
Ryggavstiver	22
Hodestøtter	22
Utstyr - Hemiplegiarmen	22
Klesbeskyttere	23
Tilleggsutstyr – énarmsdrift	25
Bord	25
Kjørehåndtak	25
Kjørehåndtak	25
Tippesikringer	26
Krykkeholder	26
Hoftebelte	27
Transporthjul	28
7.0 Hjul og montasje	28
8.0 Merking	28
9.0 Vedlikehold og stell	29
10.0 Feilsøking	29
11.0 Deponere /resirkulere materialer	29
12.0 Teknisk informasjon	30








### MERK:

Rullestolen som er vist og beskrevet i denne håndboken er ikke nødvendigvis identisk med din egen modell. Alle veiledninger er likevel relevante, til tross for enkelte detaljforskjeller.

Produsenten forbeholder seg retten til å endre vekt, mål eller andre tekniske data i denne brukerveiledningen uten forvarsel. Alle verdier, mål og kapasiteter vist i denne brukerveiledningen er omtrentlige og utgjør ingen nøyaktige, tekniske spesifikasjoner.

## Definisjoner

### 3.1 Forklaring av ord som er brukt i denne veiledningen

Ord	Definisjon
 <b>FARE!</b>	Advarsel om potensiell fare for personskade eller dødsfall dersom advarselen ikke overholdes
 <b>ADVARSEL!</b>	Advarsel om potensiell fare for personskade dersom advarselen ikke overholdes.
 <b>ADVARSEL!</b>	Advarsel om potensiell fare for produktskade dersom advarselen ikke overholdes
<b>MERK:</b>	Generelle råd
	Referanse til tilleggsdokumentasjon
	Kompakt
	Myke dekk
	Passer ikke

### MERK:

Vennligst skriv inn adressen og telefonnummeret til det lokale HMS eller serviceverkstedet ditt i rubrikken nedenfor.

Kontakt dem ved eventuelle uhell og informer om hva som har skjedd, slik at du raskt kan få nødvendig hjelp.

Forhandlers underskrift og stempel



## Forord

Kjære kunde,

Takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra SUNRISE MEDICAL.

Denne brukerveiledningen vil gi en rekke råd og tips, slik at den nye rullestolen kan bli en trygg og pålitelig del av hverdagen din.

Hos Sunrise Medical føler vi det er svært viktig å opprettholde et godt forhold til kundene våre. Vi vil derfor gjerne holde deg oppdatert om nye produkter som for tiden utvikles av selskapet vårt. Et godt kundeforhold betyr også at vi kan tilby rask service med minst mulig papirarbeid. Hvis du trenger deler eller tilbehør, eller ganske enkelt har et spørsmål om rullestolen din, vil vi alltid være behjelpelige.

Vi vil at du skal være tilfreds med våre produkter og tjenester. Sunrise Medical arbeider derfor målbevisst med å kontinuerlig utvikle våre produkter. På grunn av dette kan det forekomme endringer til produktutvalget vårt når det gjelder form, teknologi og utstyr. Følgelig kan det ikke fremlegges krav på bakgrunn av informasjonen eller bildene i denne brukerveiledningen.

**SUNRISE MEDICALs styresystem er sertifisert etter EN ISO 13485 og ISO 14001.**

**☞ Som produsent erklærer SUNRISE MEDICAL at dette produktet er i samsvar med forordningen om medisinsk utstyr (Medical Device Regulation (2017/745)).**

### MERK:

#### Generelle råd til brukeren.

Hvis disse instruksjonene ikke følges kan det føre til personskade, produktskade eller miljøskade!

Merknad til personen og/eller pasienten: Dersom utstyret har vært involvert i en alvorlig hendelse, skal dette rapporteres til produsenten og den aktuelle myndighet i landet der personen og/eller pasienten bor.

#### B4Me individuelle tilpasninger

Før du bruker ditt B4ME-produkt første gang, anbefaler vi at du leser igjennom og forstår all informasjon som fulgte med produktet, slik at du bruker det på riktig måte.

Når du har lest igjennom informasjonen, anbefaler vi at du tar vare på den til fremtidig bruk.

#### Kombinasjoner av medisinsk utstyr

Dette medisinske utstyret kan kombineres med ett eller flere andre medisinske utstyr eller produkter. Du finner informasjon om hvilke kombinasjoner som er mulig på [www.Sunrisemedical.no](http://www.Sunrisemedical.no). Alle oppførte kombinasjoner er godkjent i henhold til de generelle kravene til sikkerhet og ytelse, vedlegg I nr. 14.1 i direktivet for medisinsk utstyr (MDR) 2017/745.

Veiledning om kombinasjonen, slik som montering, finner du på [www.SunriseMedical.no](http://www.SunriseMedical.no).

Vennligst ta kontakt med din lokale Hjelpemiddelsentral eller SUNRISE MEDICAL-representant dersom du har spørsmål om bruk, vedlikehold eller sikkerhet av rullestolen.

Dersom du har spørsmål om sikkerhet eller tilbakekalling av produkter, kan du skrive eller ringe til Sunrise Medical, eller finne informasjon på [www.sunrisemedical.no](http://www.sunrisemedical.no)

**Sunrise Medical AS**  
**Delitoppen 3**  
**1540 Vestby**  
**Norge**  
**Telefon: +47 66 96 38 00**  
**Faks: +47 66 96 38 80**  
**post@sunrisemedical.no**  
**www.SunriseMedical.no**



**IKKE BRUK DENNE RULLESTOLEN FØR DU HAR LEST IGJENNOM OG FORSTÅTT HELE BRUKERVEILEDNINGEN.**

## Bruk

Rullestoler er utelukkende beregnet til personlig bruk innendørs eller utendørs av barn og voksne som ikke kan gå eller som har begrenset mobilitet, og som enten kjører rullestolen selv eller blir trillet av en ledsager.

**Den maksimale vektgrensen (inkludert bruker og eventuelt tilleggsutstyr som er montert på rullestolen) er oppgitt på etiketten med serienummeret, som er festet på krysstangen eller tverrstaget under setet.**

Garantien vil kun gjelde dersom produktet er brukt under de spesifiserte forholdene og de tiltenkte bruksområdene. Rullestolen har en forventet levetid på ca. 5 år. Deler fra andre produsenter MÅ IKKE brukes eller monteres på rullestolen med mindre de er godkjent av Sunrise Medical.

### FARE!

- Uautorisert elektronisk utstyr må ikke monteres på rullestolen.
- Ikke monter elektrisk eller mekanisk drevet mobilitetsutstyr, drivere, håndsykkel eller annet utstyr som endrer rullestolens bruksformål eller struktur.
- Bruk av annet medisinsk utstyr må godkjennes av Sunrise Medical.

## Bruksområde

### Indikasjoner

Det store utvalget av modeller, samt det modulære designet, bidrar til at produktet kan benyttes av brukere som ikke kan gå eller har begrenset mobilitet på grunn av:

- Lammelser
- Amputasjon (benamputasjon)
- Skade/deformitet i ekstremiteter
- Kontrakturer/leddskader
- Sykdom som for eksempel hjerte- og karsykdommer, balanseproblemer eller kakeksi, nevrologiske tilstander, muskeldystrofi, hemiplegi, samt eldre personer som fortsatt har styrke i overkroppen.

### Kontraindikasjoner

Rullestolen skal ikke brukes uten ledsager dersom følgende tilstander medfører risiko for bruker:

- Persepsjonsforstyrrelse
- Svekket balanse
- Mangler begge armer, hvis ikke støttet av en omsorgsperson
- Kontrakturer eller leddskader i begge armer
- Utfordringer med sittende stilling

### MERK:

Vær oppmerksom på at det kreves kognitive, fysiske og visuelle ferdigheter for å kjøre en rullestol. Personen må vurdere hvilken effekt handlingene har når rullestolen brukes, og rette de opp om nødvendig. Personens ferdigheter samt trygg bruk av tilleggsutstyr kan ikke vurderes av Sunrise Medical som produsent. Vi kan derfor ikke påta oss noen form for ansvar for skader som oppstår på grunn av dette.

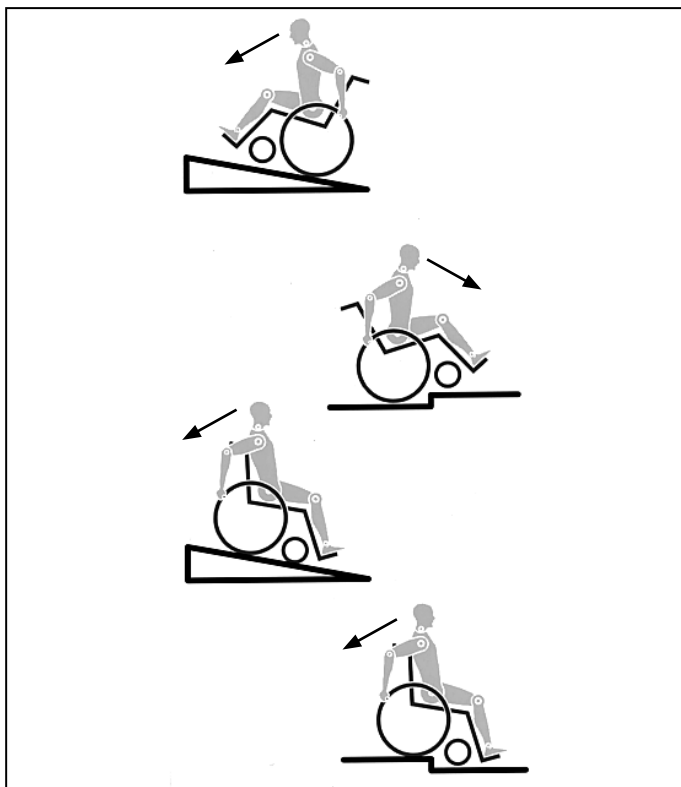
Se brukermanualene til rullestolen og det monterte tilleggsutstyret. Gi personen opplæring i hvordan rullestolen og tilleggsutstyret skal brukes på en trygg og forsvarlig måte. Informer om spesifikke advarsler som personen må lese, forstå og overholde.

Ved vurdering må også vedkommendes kroppsstørrelse, vekt, fysiske og psykiske evner, alder, leveste og miljø tas med i betraktning.

### Driftsforhold

Rullestolen kan brukes innendørs og utendørs, på egenhånd eller med en ledsager, på tørre, faste og relativt jevne veidekker. Vi anbefaler at stolen ikke brukes i storm, kraftig regnvær, på snø eller is, eller i andre ekstreme værforhold.

## 1.0 Generell sikkerhet og bruksrestriksjoner



Denne rullestolen er konstruert og produsert til å gi maksimal sikkerhet. Gjeldende internasjonale sikkerhetsstandarder har blitt fulgt eller overgått. Brukeren skal uansett aldri utsette seg selv for fare ved å bruke rullestolen på feil måte. For din egen sikkerhet må du lese igjennom og overholde følgende retningslinjer.

Uprofesjonelle eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer kan øke faren for ulykker. Som rullestolbruker er du også en del av trafikken på veier og fortauer, på lik linje med alle andre trafikkantere. Du regnes som gående selv om du kjører rullestol. Vi minner derfor om at du må følge alle trafikkreglene. Husk refleks i mørket!

Vær forsiktig når du bruker rullestolen for første gang. Gjør deg kjent med den.

Før hver bruk av rullestolen, skal følgende kontrolleres:

- Hurtigkoblinger på drivhjul
- Borrelåser på sete og ryggstøtte
- Hjul, lufttrykk i dekk og bremseser.

Det er viktig å lese det korresponderende avsnittet i denne brukerveiledningen før rullestolen justeres på noen som helst måte.

Huller i veien eller ujevn grunn kan føre til at rullestolen velter, spesielt når den kjøres oppover eller nedover bakker. Du skal lene kroppen forover når du kjører forover over et trinn eller opp en helling.

### FARE!

- Den maksimale belastningsvekten på 140 kg (136 kg kollisjonstestet) for brukeren og tilleggsutstyr på rullestolen må ALDRI overskrides. Vær oppmerksom på vektinformasjonen for lettere tilleggsutstyr, som er oppgitt separat. Hvis den maksimale vektgrensen overstiges kan stolen skades, velte eller tippe, eller du kan miste kontroll over den. Dette kan igjen kan føre til alvorlige personskader for deg og andre personer.
- Når du kjører i mørket bør du alltid ha på deg lyse klær og klær med refleksbånd, slik at du er lettere synlig. Pass også på at refleksene bak og på siden av rullestolen er lett synlige. Vi anbefaler også at du monterer et aktivt lys.
- For å unngå å velte eller andre farlige situasjoner, må du først øve deg i å bruke rullestolen på flat og jevn grunn med god sikt.

- Ikke bruk fotplatene når du stiger inn eller ut av rullestolen. Fotplatene skal vippes opp og svinges helt ut til siden før du stiger inn eller ut av stolen. Sett deg nærmest mulig der du vil sitte i stolen.
- Bruk alltid rullestolen på riktig måte. Du må f.eks. bremse når du kjører mot en hindring (et trinn, en fortauskant o.l.) samt unngå at rullestolen sklir av kanter/trinn.
- Bremsene skal ikke brukes til å senke farten på rullestolen. De er kun ment å forhindre at rullestolen plutselig ruller av gårde når du står stille. Du må alltid koble inn bremsene når du stopper stolen på ujevn grunn for å forhindre at den ruller. Bruk alltid begge bremsene, hvis ikke kan rullestolen velte.
- Finn ut hvilken effekt tyngdepunktet har på rullestolen, f.eks. i hellinger, bakker, i forskjellige stigninger samt når du kjører over hindringer. Gjør kun dette med hjelp fra en ledsager.
- Hvis maksimale innstillinger brukes på stolen (f.eks. hvis bakhjulene er plassert lengst mulig forover) eller du har en redusert kroppsholding, kan rullestolen velte selv på flat mark.
- Len overkroppen lenger forover når du kjører oppover bakker eller opp på trinn/fortauskanter.
- Len overkroppen lenger bakover når du kjører nedover bakker eller ned fra trinn/fortauskanter. Forsøk aldri å kjøre på skrå oppover eller nedover bakker.
- Ikke bruk rulletrapper da disse kan føre til alvorlige personskader.
- Ikke bruk rullestolen i bakker/hellinger som overstiger 10°. En trygg, dynamisk bakke vil være avhengig av stolens innstillinger, brukerens evner samt måten rullestolen kjøres på. Fordi brukerens evner og kjøremåte ikke er kjent på forhånd, kan vi ikke oppgi hva som utgjør en maksimalt trygg bakke. Brukeren må derfor fastsette dette selv med hjelp fra en ledsager for å forhindre at stolen velter. Vi anbefaler på det sterkeste at uerfarne rullestolbrukere benytter tippesikringer på stolen.
- Huller i veien eller ujevn grunn kan føre til at rullestolen velter, spesielt når den kjøres oppover eller nedover bakker.
- Ikke bruk rullestolen på gjørmete eller veidekker med is/sørpe. Ikke bruk rullestolen på steder som ikke er tillatt for fotgjengere.
- For å unngå å skade hendene dine, må du ikke plassere dem mellom eikene eller mellom bakhjulet og bremsen når du bruker rullestolen.
- Hvis rullestolen er utstyrt med drivringer i lettmetall eller gummi, kan fingrene dine bli varme når du bremser stolen i stor fart eller nedover lange bakker.
- Hvis du kjører sidelengs i en bakke eller helling, øker faren for at rullestolen velter over på siden.
- Kjør kun rullestolen opp trapper med hjelp av en ledsager. Det finnes også utstyr for å hjelpe deg å kjøre f.eks. over ramper og heiser, og vi anbefaler at du bruker slikt utstyr. Hvis slikt utstyr ikke er tilgjengelig, må rullestolen vippes og ruller (aldri bæres) over trinnene av to ledsagere. Vi anbefaler at brukere som veier mer enn 100 kg ikke benytter denne metoden for å kjøre opp trapper!
- Påmonterte tippesikringer må justeres på forhånd slik at de ikke kommer i kontakt med trappetrinnene. Hvis ikke kan rullestolen velte. Tippesikringene må tilpasses på nytt når stolen er flyttet opp trappen.
- Pass på at ledsageren kun holder i fastmonterte deler på rullestolen (f.eks. ikke i benstøttene eller klesbeskytterne).
- Denne rullestolen skal ikke brukes ved trening med vekter og/eller manualer. Bruk kun utstyr som er spesielt beregnet til slike formål.
- Ikke løft eller bær rullestolen ved å holde fast i ryggrorene eller kjørehåndtakene.
- Når en løfterampe brukes, pass på at de monterte tippesikringene er plassert utenfor faresonen.
- Koble inn bremsene når rullestolen står på ujevn grunn eller du forflytter deg fra stolen (f.eks. inn i en bil).

- Hvis rullestolen skal fraktes i en spesialbil for funksjonshemmede personer, skal rullestolbrukeren så langt det lar seg gjøre sitte i bilens sete og bruke bilens sikkerhetsbelte. Dette er den eneste måten som rullestolbrukeren vil være maksimalt beskyttet på ved en eventuell ulykke. Hvis du overholder sikkerhetsinstruksjonene fra SUNRISE MEDICAL samt bruker et spesialkonstruert sikkerhetssystem, kan lette rullestoler brukes som et sete under transport i spesialkjøretøyer. (Se avsnittet om "Transport").
- Svinghjulene kan vakle ved høy hastighet, avhengig av svinghjulenes størrelse og innstilling samt rullestolens tyngdepunkt. Dette kan igjen gjøre at svinghjulene låses slik at rullestolen velter. Pass derfor på at svinghjulene er riktig justert (se avsnittet om "Svinghjul"). Kjør aldri i en bakke uten bremses og reduser alltid hastigheten. Vi anbefaler at nybegynnere bruker tippesikringer.
- Tippesikringenes funksjon er å forhindre at rullestolen vipper bakover ved et uhell. Tippesikringene må på ingen måte brukes istedenfor transporthjul, eller brukes til å forflytte en bruker i stolen når drivhjulene er tatt av.
- Hvis du strekker deg etter gjenstander som er plassert foran, på siden eller bak rullestolen, må du ikke strekke deg for langt ut av stolen. Dette vil endre stolens tyngdepunkt og øke faren for at den vipper eller velter. Hvis du strekker deg etter gjenstander som er plassert foran, på siden eller bak rullestolen, må du ikke strekke deg for langt ut av stolen. Dette vil endre stolens tyngdepunkt og øke faren for at den vipper eller velter. Stolen kan da tippe bakover som kan forårsake personskaade.
- Justeringer av rullestolen, spesielt av sikkerhetsrelaterte deler, må kun utføres av en godkjent tekniker. Dette gjelder justering av bremses, tippesikringer, vinkel og høyde på ryggstøtte, legglengde, tyngdepunkt, hoftebelte, spissing og cambring for bakhjul, setehøyde, spissing og retningsstabilitet for svinghjulsgaffel.
- Ved bruk av mobilitetutstyr som skal monteres på rullestolen, slik som håndsykler, elektronisk servostyring, osv, må du passe på at rullestolen er utstyrt med svinghjulgafler som er godkjent for denne type bruk. Ta kontakt med Hjelpemiddelsentralen eller den lokale Sunrise Medical-representanten dersom du har spørsmål om noe.
- Ikke monter uautorisert elektronisk utstyr, motorisert eller mekanisk drivenheter, sykkel eller annet utstyr som endrer rullestolens bruksformål eller struktur.
- Bruk av annet medisinsk utstyr må godkjennes av Sunrise Medical.
- Vær oppmerksom på at enkelte konfigurasjoner kan resultere i at rullestolen er bredere enn 700 mm. I enkelte tilfeller vil det da ikke være mulig å bruke noen eller alle tilgjengelige nødutganger i en bygning. Det kan være vanskeligere eller umulig å bruke offentlige transportmidler.
- Du kan få ytterligere informasjon og instruksjon fra din lokale NAV Hjelpemiddelsentral.
- Brukere med amputerte ben må bruke tippesikringer.
- Kontroller at det er riktig lufttrykk i dekkene før du bruker rullestolen. Lufttrykket i styrehjulene skal være minst 3,5 bar (350 kPa). Det maksimale lufttrykket er oppgitt på dekket. Bremsene vil kun virke dersom den er stilt inn på riktig måte og det er tilstrekkelig luft i dekkene (se avsnittet om "Bremses").
- Hvis sete- eller ryggtrekket er slitt eller skadd, må de skiftes ut umiddelbart.
- Vær forsiktig med ild, spesielt glødende sigaretter. Setet og ryggen kan ta fyr.
- Hvis rullestolen står i direkte stolllys over en lengre periode, kan deler på den (f.eks. ramme, benstøtter, bremses eller klesbeskytter) bli varme (>41°C).
- Pass alltid på at hurtigkoblingene på bakhjulene er forsvarlig festet og låst. Hvis knappen på hurtigkoblingen ikke er trykket inn, kan ikke hjulet tas av.

## ADVARSEL!

- Bremsenes effekt samt rullestolens generelle kjøreegenskaper vil påvirkes av lufttrykket i dekkene. Rullestolen vil være langt enklere å styre når det er riktig og likt lufttrykk i begge drivhjulene.
- Pass på at dekkene har godt mønster! Husk at du må følge alle gjeldende trafikkregler når du kjører på offentlige veier.
- Vær alltid forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine når du bruker eller justerer rullestolen!

## ADVARSEL!

**KVELNINGSFARE** – Dette mobilitetsproduktet inneholder små deler som i enkelte tilfeller kan utgjøre en kvelningsfare for små barn.

Rullestolen som er vist og beskrevet i denne håndboken er ikke nødvendigvis identisk med din egen modell. Alle veiledninger er likevel relevante, til tross for enkelte detaljforskjeller.

Produsenten forbeholder seg retten til å endre vekt, mål eller andre tekniske data i denne brukerveiledningen uten forvarsel. Alle tall, mål og kapasiteter vist i denne håndboken er omtrentlige og gir ingen presise tekniske spesifikasjoner.

Sunrise Medical er ISO 13485-sertifisert, noe som forsikrer kvalitet på alle trinn under utvikling og produksjon av våre produkter. Denne rullestolen overholder standardene i EU-direktivene. Valgfritt utstyr og tilbehør kan kjøpes separat.

### **DENNE GARANTIE VIL IKKE PÅ NOEN MÅTE PÅVIRKE DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER.**

Sunrise Medical\* gir sine kunder en garanti, slik beskrevet i garantibetingelsene, for rullestolen. Garantien dekker følgende.

#### **Garantibetingelsene:**

1. Dersom en del eller deler på rullestolen må repareres eller skiftes ut på grunn av produksjons- og/eller materialfeil i løpet av 2 år, eller 5 år for ramme og rammekryssrør etter levering av produktet, vil den skadde delen eller delene repareres eller skiftes ut uten omkostninger for kunden. Garantien dekker kun produksjonsfeil.
2. For å bruke garantien, vennligst ta kontakt med Hjelpemiddelsentralen og oppgi nøyaktig informasjon om feilen og hvordan den har oppstått. Dersom du bruker rullestolen utenfor områdene som er dekket av Sunrise Medicals verksteder, vil reparasjoner og utskifting av deler utføres av et annet verksted som er godkjent av produsenten. Rullestolen må repareres av et godkjent Sunrise Medical-verksted (Servicepartner).
3. Deler som er reparert eller skiftet ut ved bruk av denne garantien vil være dekket av rullestolens gjenværende garantiperiode i henhold til disse garantibetingelsene slik fastsatt i punkt 1.
4. Reservedeler som kunden har betalt for vil ha en garanti på 12 måneder (fra den/de ble montert) i henhold til disse garantibetingelsene.
5. Denne garantien kan ikke brukes dersom reparasjon eller utskifting av deler er et direkte resultat av følgende årsaker:
  - a. Normal slitasje, inkludert batterier, armlenepads, trekk, dekk, bremses, osv.
  - b. Overbelastning av produktet. Kontroller CE-etiketten for informasjon om den maksimale brukervekten.
  - c. Produktet eller en del av den ikke har blitt ivaretatt eller vedlikeholdt i samsvar med produsentens anbefalinger, slik beskrevet i brukerveiledningen og/eller serviceheftet.
  - d. Det er brukt deler som ikke er klassifisert som originaldeler.
  - e. Stolen eller del av den er blitt skadet pga. uforsiktighet, ulykke eller feil bruk.
  - f. Det er utført endringer/modifiseringer på produktet eller deler som ikke er i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
  - g. Det er utført reparasjoner før Sunrise Medicals kundeservice har blitt informert om dette.
6. Denne garantien er gjenstand for lover og/eller avtaler gjennom f.eks. egne kontrakter i det landet hvor produktet ble kjøpt fra Sunrise Medical\*

\* Betyr forhandleren/leverandøren som Sunrise Medical-produktet ble kjøpt fra.

### 3.0 Transport

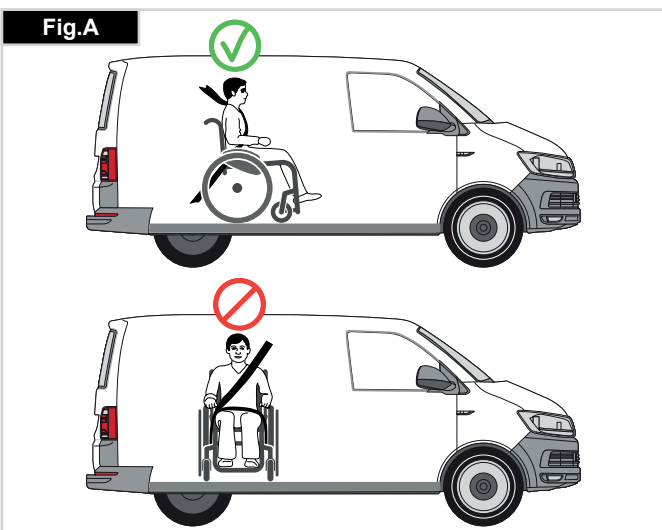
#### **FARE!**

Det kan være fare for alvorlige personskader eller dødsfall dersom denne advarselen ikke overholdes!

#### **Transportere rullestolen i et kjøretøy:**

En rullestol som er festet i et kjøretøy, vil ikke gi like stor sikkerhet som kjøretøyets eget sikkerhetsbelte. Det anbefales alltid at brukeren forflyttes til et sete i kjøretøyet. Dersom en person må sitte i rullestolen under transport, må man ta hensyn til følgende:

1. Kontroller at kjøretøyet kan brukes til å transportere brukeren i rullestolen, og pass på at tilgangsmetoden er egnet for rullestoltypen. Gulvet i kjøretøyet må være sterkt nok til å tåle den kombinerte vekten av brukeren, rullestolen og utstyret på den.
2. Det skal være tilstrekkelig plass rundt rullestolen til å feste, stramme og frigjøre festesystemet for stolen og sikkerhetsbeltet for brukeren.
3. Rullestolen må vende forover i bilen og festes med et festesystem for rullestolen og brukeren som er i samsvar med ISO 10542 eller SAE J2249, i henhold til produsentens instruksjoner.
4. Rullestolen må ikke under noen omstendigheter transporteres i en bil på andre måter enn beskrevet her. Stolen må f.eks. aldri plasseres sideveis i en bil (Fig. A).
5. Rullestolen skal festes med et festesystem som er i samsvar med ISO 10542 eller SAE J2249, med ikke-justerbare stropper foran og justerbare stropper bak, som er utstyrt med karabinklips/-kroker samt beltespenne. Disse systemene består som regel av fire separate stropper som festes til hvert hjørne på rullestolen.
6. Festesystemet skal festes til hovedrammen på rullestolen, slik vist i diagrammene på de neste sidene. Det må ikke festes i utstyr eller løse deler på stolen, slik som eikene på hjulene, bremsene eller benstøttene.



7. Festesystemet skal festes nærmest mulig 45 grader og strammes forsvarlig i samsvar med produsentens instruksjoner.

8. Rullestolens festepunkter, ramme eller komponenter må ikke byttes ut eller justeres uten at du først rådfører deg med produsenten. Slike utskiftninger eller justeringer vil gjøre at rullestolen Sunrise Medical ikke kan transporteres i en bil.

9. Det skal brukes både et bryst- og hoftebelte for å holde brukeren på plass i stolen. Dette vil redusere faren for hode- og brystskader forårsaket av deler i kjøretøyet, samt at brukeren og andre passasjerer pådrar seg alvorlige personskader. (Fig. B) Brystbeltet skal festes til "B"-stolpen i kjøretøyet. Hvis ikke kan det øke faren for at rullestolbrukeren pådrar seg alvorlige mageskader.

10. En nakkestøtte som er egnet for bruk under transport (se merkelappen på nakkestøtten) skal også monteres og tilpasses på riktig måte til enhver tid under transport.

11. Hoftelbeter er kun beregnet som støtte og egner seg ikke som sikring under transport, med mindre de overholder kravene i ISO 7176-19 eller SAE J2249.

12. Brukerens sikkerhet under transport er avhengig av hvor nøye personen som fester festesystemet er. Vedkommende skal ha mottatt riktige instruksjoner og/eller opplæring i dette.

13. Løse deler på rullestolen må fjernes og legges trygt i bilens bagasjerom under transporten. Løse deler inkluderer: Krykker, løse puter og bord.

14. En hevbarm/leddet benstøtte skal ikke brukes i hevet stilling når rullestolen og brukeren transporteres og stolen festet ved bruk av et festesystem.

15. Justerbare ryggstøtter skal rettes helt opp.

16. De manuelle bremsene må kobles forsvarlig inn.

17. Sikkerhetsbeltet skal festes til "B"-stolpen i kjøretøyet, og det må ikke holdes ut fra brukeren av rullestolkomponenter som armlener og hjul.





## Transport

### Instruksjoner for hoftebeltet:

1. Hoftebeltet skal ligge lavt over brukerens hofter i en vinkel på mellom 30 ° og 75 ° horisontalt. Beltet bør ha en vinkel som er nærmest mulig 75 °. Beltet må derimot aldri overstige 75 °. (Fig. C)

2. Brystbeltet må plasseres over brukerens skylder og brystkasse, slik vist i illustrasjonen Fig. D og E. Setebelter skal strammes så mye som mulig i henhold til brukerens komfort. Beltene må ikke være vridd når de brukes. Det øvre brystbeltet skal ligge på kryss over skulderen, slik vist i Fig. D og E.

3. Festepunktene på stolen er på innersiden av rammen foran på stolen, rett over svinghjulet, samt bak på siderammen. Stroppene skal festes rundt siderammene i krysset mellom de horisontale og vertikale rammerørene. (Se Fig. G - I).

4. Festesymbolet (Fig. F) på rullestolen viser hvor festestroppene skal festes. Stroppene skal strammes når de fremre stroppene er montert for å feste rullestolen i kjøretøyet. Plassering av festepunkter på rullestolen:

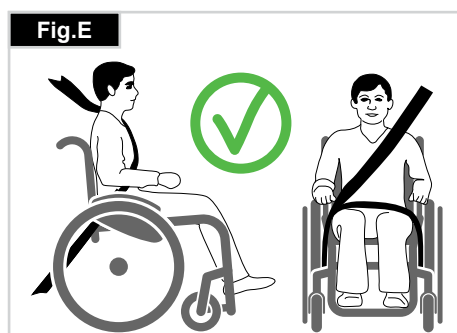
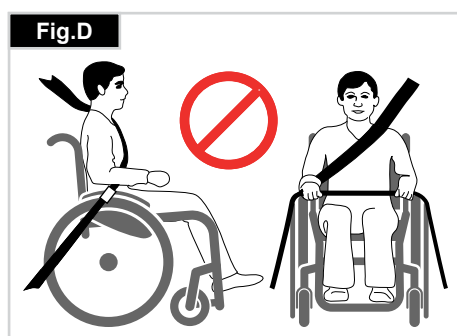
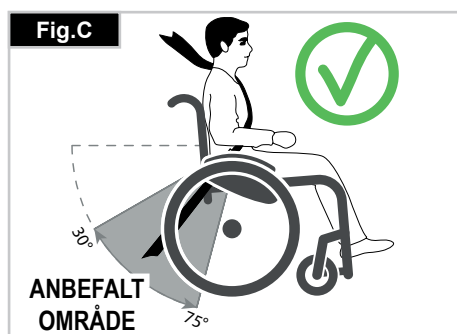
1. Plassering av fremre og bakre festemerker (Fig. G - I).

### Minimum brukervekt 22 kg:

Når brukeren av produktet er et barn som veier mindre enn 22 kg, og kjøretøyet som brukes har færre enn åtte (8) sittende passasjerer, anbefales det at barnet forflyttes til et barnesete som er offentlig godkjent.

Denne type sikringssystem er mer effektivt enn et tradisjonelt trepunktssystem. I tillegg tilbyr enkelte CRC-systemer ekstra støtte for overkroppen, slik at barnet opprettholder kroppsstillingen når det sitter.

Barnets foreldre eller terapeut kan vurdere om barnet, i enkelte tilfeller, skal bli sittende i rullestolen under transport, dersom de mener at rullestolen gir bedre kontroll og komfort for barnet. I slike tilfeller anbefaler vi at terapeuten og/eller andre relevante, kompetente personer foretar en risikovurdering.



## 4.0 Håndtering

### Legge sammen rullestolen (Fig. 4.0)

Ta først ut puten av rullestolen og vipp opp den hele fotplaten eller de delte fotplatene. Ta tak midt under på setet og trekk det oppover til den sammenleggbare braketten klikker på plass (Fig. 4.0 - 4.1). For å gjøre rullestolen minst mulig når den legges sammen, f.eks. for å legge den i en bil, kan benstøttene tas av (avhengig av modell). For å gjøre dette, åpne låsen på utsiden og dreii benstøtten til siden, (Fig. 4.2 - 4.3). Benstøtten kan deretter trekkes ut av rammerøret.

### Transport (Fig. 4.1).

For å flytte rullestolen, løft den ved å holde fast i den fremre delen på krysset og kjørehåndtakene.

### Brette ut stolen

Skyv utløser-spaken på den fellbare braketten (Fig. 4.4) nedover, og skyv begge ramme-halvdelenene fra hverandre. Trykk deretter seterøret ned (Fig. 4.5). Rullestolen er nå brettet ut. Klikk seterøret på plass i setet. Dette kan gjøres lettere ved at rullestolen vippes over på siden, slik at vekten fjernes fra ett av bakhjulene. Vær forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine mellom kryss og ramme. Sett tilbake seteputen.

### ⚠ADVARSEL!

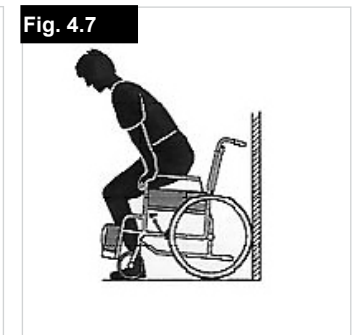
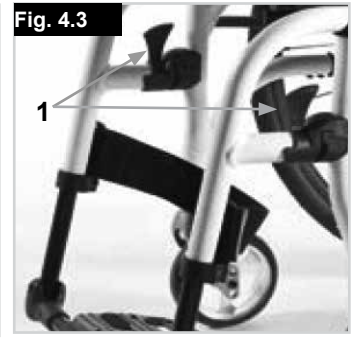
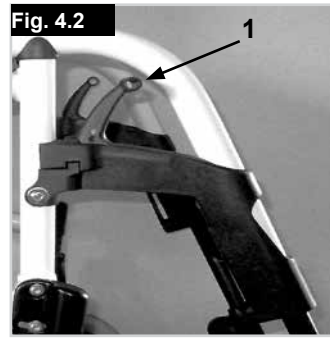
Fare for å klemme fingrene.

### Sette deg i rullestolen på egenhånd

- Skyv rullestolen mot en vegg eller et solid møbel
- Koble inn bremsene;
- Du kan nå sette deg i rullestolen.
- Plasser føttene foran hælstroppene (Fig. 4.6).

### Gå ut av rullestolen på egenhånd

- Koble inn bremsene;
- Hold en hånd på hjulet eller klesbeskytteren og len deg litt forover, slik at kroppsvekten din forflyttes til setets forkant. Plasser begge beina støtt på bakken, flytt det ene benet lengst mulig bakover, og skyv deg til oppreist stilling. (Fig. 4.7).



## 5.0 Transport av rullestolen

Rullestolen må sikres ved bruk av festestropper når den skal fraktes i kjøretøy uten bruker sittende i rullestolen.

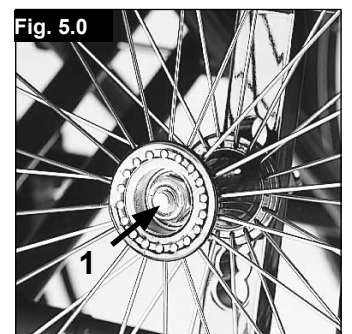
### Hurtigkoblinger på drivhjul (Fig. 5.0)

Ved å ta av drivhjulene vil rullestolen gjøres mest mulig kompakt.

Drivhjulene er utstyrt med hurtigkoblinger. Hjulene kan derfor tas av og på uten bruk av verktøy. For å ta av et hjul, trykk ganske enkelt på den hurtigutløsende knappen på akselen (1) og trekk hjulet av.

### ⚠ADVARSEL!

Hold hurtigkoblingen på akselen nede når akselen settes inn i rammen for å montere drivhjulene. Slipp opp knappen for å låse hjulene på plass. Hurtigkoblingen vil kneppe på plass.



## 6.0 Alternativer

### Bremser

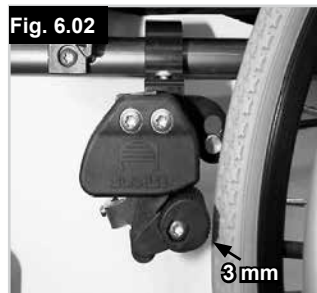
**Bremser** (Fig. 6.01 - 6.02)  
Rullestolen er utstyrt med to bremses. De presses direkte mot hjulene. For å koble inn bremsene, skyv begge bremsespakene forover til de stopper. For å koble ut bremsene, trekk spakene tilbake den opprinnelige stilling deres.



#### **⚠ ADVARSEL!**

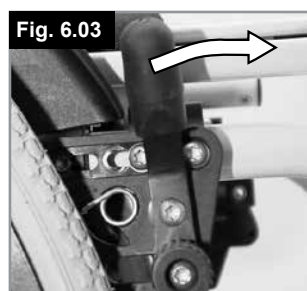
Bremsekraften vil reduseres dersom:

- Feil montering og justering av bremsene.
- For lavt lufttrykk i dekkene.
- Mønsteret på dekkene er slitt
- Hjulene er våte
- Bremsene er feiljustert.
- Bremsene er ikke konstruert for å senke farten på rullestolen.
- Bremsene skal derfor aldri brukes til å bremse en rullestol som er i bevegelse.
- Bruk alltid drivringene for å bremse ned farten på stolen.

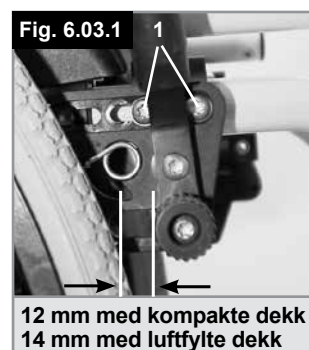


Pass på at avstanden mellom hjulene og bremsene er i samsvar med de fastsatte spesifikasjonene. For å stille inn den korrekte avstanden, løsne på skruen. Stram deretter skruen på nytt (Fig. 6.01, 6.02).

Hver gang drivhjulene har blitt justert, må avstanden mellom hjulene og bremsene kontrolleres og etterjusteres om nødvendig.



**Standardbremser**



**Standardbremser**

### Trommelbremses

Trommelbremses gjør at en ledsager kan bremse stolen på en trygg og enkel måte.

De kan også monteres med en låsespak (1) for å forhindre at rullestolen triller.

Du skal høre at spaken klikker på plass.

Trommelbremses påvirkes ikke av lufttrykket i dekkene (Fig. 6.04).

#### **⚠ ADVARSEL!**

Trommelbremses skal kun justeres av en kyndig person.

Bruk alltid de to bremsene samtidig, slik at du har garantert kontroll over kjøretretningen!

Trommelbremses kan kun brukes som en dynamisk brems til å stoppe rullestolen når den er i fart.

Koble alltid inn bremsene for å sikre rullestolen under korte eller lange stopp, eller når du går inn eller ute av den.



### Bremsespakforlenger

Bremsespakforlengeren gjør det enklere å koble inn bremsene. Bremsespakforlengeren er festet til bremsene. Ved å heve denne kan den vippes forover (Fig. 6.05).



#### **⚠ ADVARSEL!**

- Dersom bremsene monteres for nærme hjulet, kan det være vanskeligere å koble inn bremsene. Dette kan føre til at bremespakforlengeren brekker!
- Hvis du lener deg på bremespakforlengeren når du forflytter deg vil spaken brekke! Vann som spruter fra hjulene kan gjøre at bremsene svikter.
- Feil montering av bremsene vil gjøre det vanskeligere å koble dem inn.
- Dette kan føre til at bremespakforlengeren brekker.

### Kompakt bremses (Fig. 6.06)

Kompaktbremses er plassert under setet. De aktiveres ved å trekke bremsene bakover i retning av hjulet. For at bremsene skal fungere på riktig måte, må de trekkes helt mot stoppepunktene.



#### **⚠ ADVARSEL!**

- Feil montering av bremsene vil gjøre det vanskeligere å koble dem inn. Dette kan gjøre at hjullåsspaken brekker!
- Festeboltene på bremsen må ikke løsnes og/eller etterstrammes.

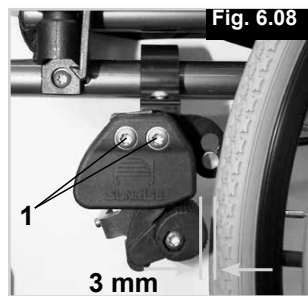


## Énhåndsbremser

Rullestolen er utstyrt med to bremsesystemer som brukes fra høyre eller venstre side på stolen. De presses direkte mot hjulene. For å koble inn bremsene, skyv bremsespaken forover til den stopper (Fig. 6.07). For å koble ut bremsene, trekk bremsespaken bakover til sin opprinnelige stilling.

- Bremskraften vil reduseres dersom:
- Mønsteret på dekkene er slitt
- Lufttrykket er for lavt
- Hjulene er våte
- Bremsene er feiljustert.

Bremsene er ikke konstruert for å senke farten på rullestolen. Bremsene skal derfor aldri brukes til å bremse en rullestol som er i bevegelse. Bruk alltid drivringene for å bremse ned farten på stolen. Pass på at avstanden mellom hjulene og bremsene er i samsvar med de fastsatte spesifikasjonene. For å justere, løsne skruene (1) og still inn riktig avstand (Fig. 6.08). Stram skruen (se avsnittet om Dreiningmoment)



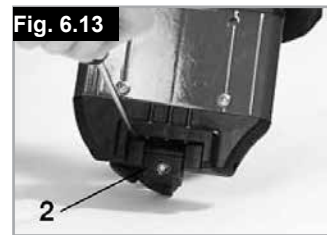
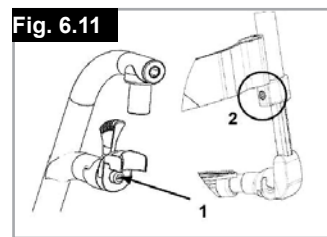
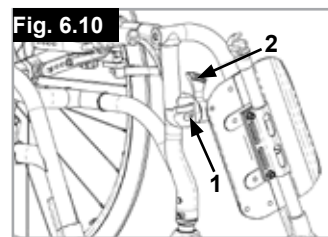
## ⚠ ADVARSEL!

**Benstøttene skal ikke brukes til å løfte eller bære rullestolen når noen sitter i den.**

### Justere slark i benstøtter

Ved eventuell slark, kan klesbeskytteren (Fig. 6.11) justeres på stedet. Benstøttepinne (1) er kileformet, og slark kan reduseres ved å skru pinnen litt opp.

Ta benstøtten av stolen ved bruk av utløsermekanismen. Bruk en skrutrekker og dreii pinnen (1) foran litt mot venstre. Test deretter benstøtten på stolen. Hvis benstøttemekanismen ikke lenger fungerer/festes, skal pinnen strammes litt. Hvis det fortsatt er for mye slark og benstøtten ikke fungerer som den skal, gjenta denne prosessen.



## Vipperør

Vipperør brukes når noen skal vippe rullestolen over hindringer i veien. Trå ganske enkelt på røret for å skyve rullestolen, for eksempel over en fortauskant eller et trinn (Fig. 6.09).

## ⚠ ADVARSEL!

Sunrise Medical anbefaler på det sterkeste at det brukes et vipperør på alle rullstoler som hovedsakelig skal skyves av en ledsager. Uten bruk av et vipperør, kan ryggørret skades dersom den brukes konstant til å vippe rullestolen bakover for å kjøre over en fortauskant eller et trinn.



## ⚠ ADVARSEL!

Pass på at trinnrøret ikke kan treffe bakken når du kjører over fortauskanter, kanter, trapper eller rulletrapper.

## Benstøtter

Forskjellige fotplater er tilgjengelige for Life. Disse kan vippes opp for å gjøre det lettere å gå inn og ut av stolen. Fotplatene er beskrevet separat.

### Benstøtte og utsvingbar lås

Når benstøttene monteres, skal de festes i utsvingt stilling (Fig. 6.10). Drei dem deretter innover til de låses på plass (1). For å ta av benstøttene, bruk spaken (2) og sving benstøttene utover før de tas av. Kontroller at benstøtten er forsvarlig låst på plass. Benstøtten vil være begrenset av stoppepunktet for klesbeskytteren (Fig. 6.10) i 90° vinkel. Dette sørger for at bremsen ikke kobles ut ved en feiltakelse når klesbeskytteren svinges ut.

### Lengde for leggene

Ved å skru opp klemmeskruen 2 (Fig. 6.12), kan du justere lengden for leggene. Skru opp klemmeskruen og juster røret med fotplaten til ønsket lengde. Stram til klemmeskruen på nytt (se avsnittet om tiltrekkingsmoment). Pass på at plastleddet er plassert i riktig posisjon under klemmeskruen.

## ⚠ ADVARSEL!

Ikke stå på fotplatene når du forflytter deg. Rullestolen kan vippe forover hvis du står på fotplatene. Plasser alltid føttene støtt på bakken når du går inn eller ut av stolen.

### Hele fotplater

Fotplaten kan vippes opp for å gjøre det lettere å gå inn og ut av stolen.

Fotplaten kan også vris i seks forskjellige vinkler i forhold til en plan overflate.

Stram skruen (1) forsvarlig på utsiden.

Ved å fjerne klipsene (2), kan fotplaten justeres i tre forskjellige stillinger både forover og bakover. Fotplaten må vippes opp for å gjøre dette, (Fig. 6.13).

Pass på at alle skruene er forsvarlig strammet når justeringen er fullført (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment).

Det skal alltid være en avstand på minst 25 mm mellom gulvet og fotplatene.

### Justere bredden på benstøttene

Hvis det er nødvendig å justere bredden på fotplaten, skru opp skruen (1), still inn den ønskede bredden ved å plassere 1, 2 eller 3 avstandsstykker (2) mellom utsiden og innsiden, og stram deretter skruen til på nytt (Fig. 6.14).

### Lett benstøtte

Vinkelen på fotplaten kan justeres ved å skru opp skruene (2). Fotfikseringsplater kan monteres på fotplaten ved bruk av monteringshullene (3). Disse vil forhindre at føttene sklir av fotplaten (Fig. 6.15). Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingmoment).

### Breddejustering

Skrue opp skruen (2) for å justere bredden på fotplaten. Skyv deretter rørene inn og ut av holderen for å justere bredden på fotplaten (Fig. 6.15).

Pass på at skruene er strammet til med riktig tiltrekkingmoment.

### Fotplatelås

Fotplaten låses automatisk når den vippes ned. For å vippe opp fotplaten må du trekke i hendelen (1). For å holde fotplaten i ulåst stilling, trekk og vri hendelen 1 (Fig. 6.16).

### ADVARSEL!

Husk alltid å låse opp systemet for å oppnå full funksjonalitet!

### Vinkelregulerbar benstøtte - standard

#### Heve:

Trekk benstøtten oppover og juster til ønsket høyde. Du vil høre at benstøtten klikker på plass når du gjør dette (Fig. 6.17).

#### Senke:

Løft benet lett opp fra benstøtten mens du skyver utløserspaken. Du kan nå svinge benstøtten nedover. Benstøtten vil klikke på plass så snart du slipper opp spaken.

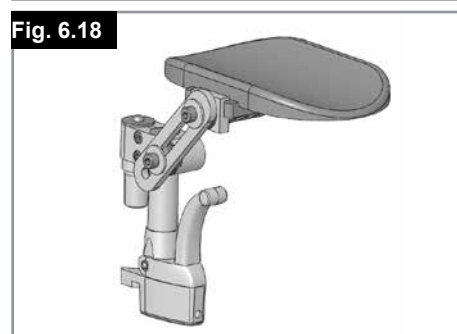
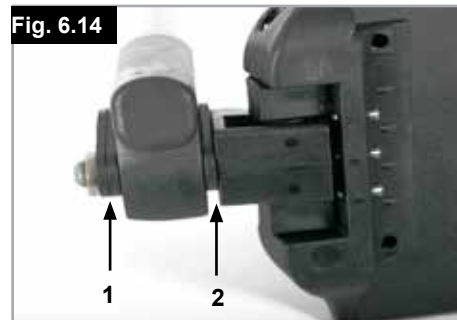
### ADVARSEL!

- Du kan klemme fingrene dine når du flytter benstøtten opp eller ned.
- Du må holde fingrene unna justeringsmekanismen mellom rammen og de bevegelige delene på benstøtten.
- Benstøttene skal ikke brukes til å løfte eller bære rullestolen når noen sitter i den.
- Du må aldri stå på fotplatene når du går inn eller ut av stolen.

### AMPUTASJONSSTØTTE

(Fig. 6.18).

Amputasjonsstøtten kan justeres i alle retninger etter behov.

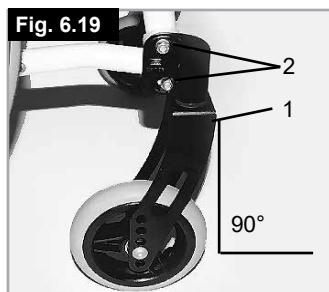


## Svinghjul

### Svinghjul, svinghjulsfester og gafler (Fig. 6.19)

Det kan være at rullestolen trekker litt mot høyre eller venstre, eller at svinghjulene vakler under bruk. Dette kan være forårsaket av at: Hjulbevegeligheten forover og bakover ikke er stilt inn som den skal. Vinkelen på svinghjulet ikke er justert som den skal. Svinghjulet og/eller lufttrykket i drivhjulene er for lavt; hjulene svinger ikke jevnt.

Svinghjulene må justeres optimalt slik at rullestolen kjører i en rett linje. Svinghjulene skal alltid justeres av en autorisert forhandler. Svinghjulsfestene må tilpasses og bremsene kontrolleres hver gang drivhjulene har blitt justert. Kontroller stillingen på svinghjulsadapteren (1) ved å sette en rettvinklet trekant ved siden av den, og se på den forfra. Kontroller at adapteren er i rett vinkel i forhold til gulvet. Ved å skru opp skruene (2) og flytte adapteren, kan du rejustere hjulene til sin optimale stilling ved å justere de korresponderende tannsegmentene. Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment).



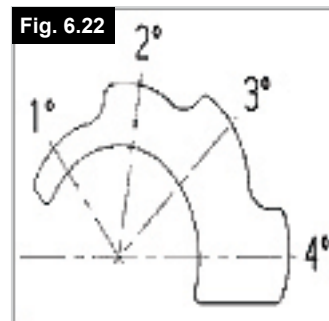
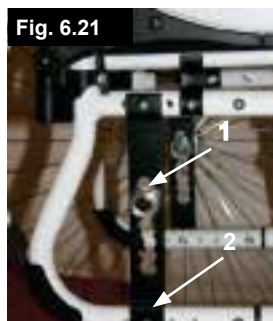
## Camber

### Camber (Fig. 6.21 - 6.22)

Stolens cambring kan justeres fra 1° til 4°. Dette vil øke stolens stabilitet slik at den ikke velter til siden, samtidig som styringen også vil forbedres. Løse skruene på den perforerte platen (1). Juster deretter adapteren (2) til ønsket vinkel. Stram så skruene til på nytt (se avsnittet om dreiningsmoment). Stolens bredde vil økes ved å stille inn cambringsvinkelen (hver grad øker stolens bredde med ca. 10 mm).

### ⚠ ADVARSEL!

Det kan være nødvendig å justere bremsene og svinghjulene på nytt.



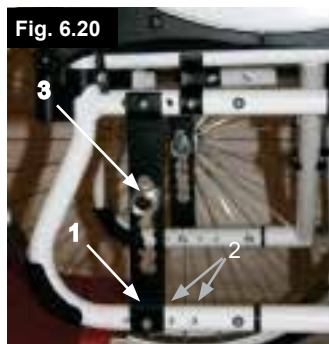
## Drivhjulsbrakett (tyngdepunkt)

### Drivhjulsbrakett (Fig. 6.20)

Plasseringen av tyngdepunktet i forhold til bakhjulet er en viktig faktor for å gjøre stolen lett og komfortabel å kjøre. Flere forskjellige posisjoner kan brukes. Hvis drivhjulsbraketten flyttes bakover (1) i rammehullene (2), vil stolen være i en trygg stilling. Stolen vil derimot ikke være fullt så lett å styre som når drivhjulsbraketten er plassert lenger forover. Ved å flytte akseladapteren (3) på drivhjulsbraketten, kan setehøyden justeres. Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment).

### ⚠ ADVARSEL!

Det kan være nødvendig å justere bremsene og svinghjulene på nytt.





## Ryggstøtte

### Justerbart ryggtrekk, (Fig. 6.23)

Strammheten på det justerbare ryggtrekket kan tilpasses ved å åpne borrelåsstroppene® og trekke dem gjennom spennen (1). Når ryggtrekket er strammet slik du ønsker, trykker du borrelåsstroppen sammen på nytt.

Gjenta denne prosessen for hver stropp.

Ryggtrekket kan justeres fra innsiden gjennom en åpning i trekket, og kan polstres for å dekke forskjellige brukeres behov.

### ⚠ ADVARSEL!

Pass på at alle stropper er forsvarlig festet før du bruker rullestolen.



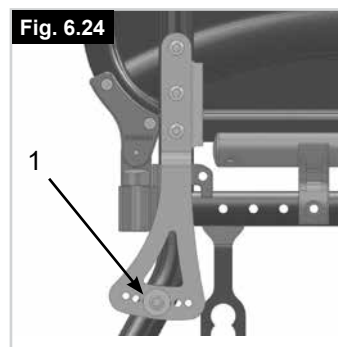
### Vinkeljusterbar, fast ryggstøtte, (Fig. 6.24)

Den vinkeljusterbare ryggstøtten kan stilles i en rekke stillinger (maks. 12 ° forover, samt bakover i trinn på 4 °).

Ved å løsne og fjerne skruen (1), kan vinkelen justeres i trinn på 4°.

### ⚠ ADVARSEL!

For din egen sikkerhet, bør justeringen alltid utføres av forhandleren din.



### Felle ned ryggen

For å gjøre det lettere å transportere rullestolen, kan den øvre delen på ryggstøtten felles ned.

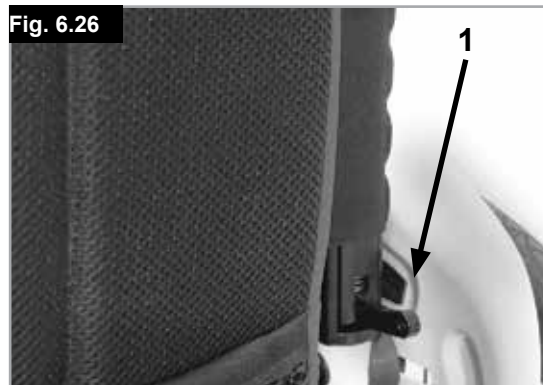
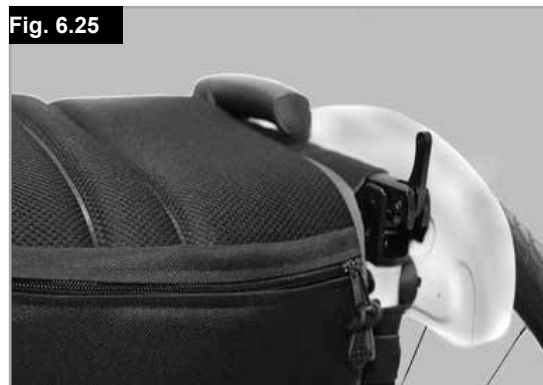
For å gjøre dette, trykk på de to spakene (1) og fell ryggen ned. Når ryggen felles opp på nytt, må du kontrollere at begge sidene er låst forsvarlig på plass (Fig. 6.25/6.26).

### ⚠ ADVARSEL!

- Fare for personskade: vær forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene i sammenleggingsmekanismen.

### ⚠ ADVARSEL!

Husk å ta hensyn til det nye tyngdepunktet når du justerer vinkelen eller høyden på ryggen, eller endrer reguleringer på ryggstroppene. Slike justeringer kan gjøre at rullestolen blir ustabil og tipper bakover, slik at det er nødvendig å bruke tippesikringer.



## Delvis nedfellbar rygg

### Folde ut ryggstøtten:

For å sette ryggstøtten i oppreist stilling, skyv håndtakene oppover og forover til de låses på plass, (Fig. 6.27).

**ADVARSEL!**

**Hold fingrene og andre ting unna den sammenleggbare mekanismen når ryggstøtten legges ned, for å forhindre person- eller produktskade.**

### Legge ned ryggstøtten:

Ryggstøtten kan legges ned for å gjøre det lettere å oppbevare rullestolen, (Fig. 6.28).

**ADVARSEL!**

**Ikke bruk for mye kraft på spaken da dette kan gjøre at den brytter.**

For å legge ned ryggstøtten, stå bak rullestolen og trykk på de to små hendlene (Fig. 6.26) på hver siden av ryggstøtten (rett over armlenene). Legg ryggen ned.



## Hodestøtter

### Hodestøtter

Hodestøtten (Fig. 6.30) kan heves samt flyttes både forover og bakover horisontalt.

For å gjøre dette, løsne på skruen (1, 2 eller 3). Juster hodestøtten til ønsket stilling. Stram deretter skruene på nytt (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment).



## Ryggavstiver

### Sammenleggbar ryggavstiver

Denne stangen brukes til å stive av seteryggen.

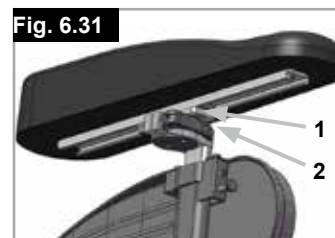
For å legge sammen rullestolen, må utløser-spaken skyves innover (Fig. 6.29) eller frigjøres, og stabiliseringsstangen må vippes nedover. Når rullestolen foldes ut, pass på at ryggavstiveren er låst på plass.



## Utstyr - Hemiplegiarmlen

### HEMIPLEGIARMLEN

Hemiplegiarmlenet kan justeres både i lengde og vinkel. Du kan justere lengden ved å skyve armlenet etter å ha løsnet på de to skruene (1). For å justere vinkelen, åpne utløser-spaken (2) og vri armlenet til ønsket stilling, før utløser-spaken strammes på nytt (Fig. 6.31).



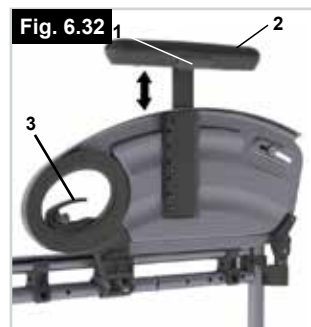
## Klesbeskyttere

### Klesbeskytter med armlener, oppvippbart, avtakbart og høydejusterbart med korte eller lange armlener (Fig. 6.32 - 6.33)

Juster høyden på armlenet på følgende måte: Skyv knotten (1) forover til den stopper. Juster armlenet (2) til ønsket høyde. Trekk knotten bakover og skyv armlenet (2) nedover til det klikker på plass. Kontroller alltid at klesbeskytteren er låst forsvarlig på plass. For å vippe opp armlenet, løft håndtaket (3) for å låse opp klesbeskytteren.

#### ADVARSEL!

Verken klesbeskytteren eller armlenene skal brukes til å løfte eller være rullestolen.



## Høydejusterbart armlene

Montering: Skyv stolpen på armlenet ned i mottakeren på rullestolen, til den stopper.

### Justere høyden:

Trekk stolpen på armlenet ut av mottakeren. Juster plasseringen av høydejusteringbraketten (1) ved å fjerne skruen (2) og flytte den til ønsket stilling. Sett tilbake skruen og stram den.

Skyv stolpen på armlenet tilbake i mottakeren (Fig. 6.34).

### Plassering av armpute:

Plasseringen av armputen kan justeres ved å skru ut skruene (3), og deretter flytte armputen til ønsket stilling. Stram til skruene på nytt (Fig. 6.25).

### Justere mottakeren for armlenet

Stramheten på armlenmottakeren kan justeres (strammes/løsnes) ved bruk av de to skruene (1) - (Fig. 6.35).

### Klesbeskytter (Fig. 6.36)

Klesbeskytteren forhindrer at brukerens klær blir skitne av vannsprut

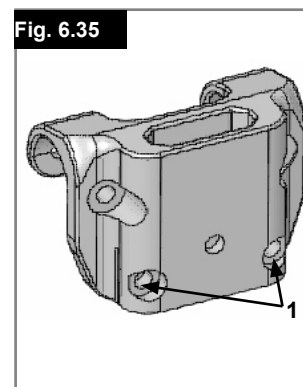
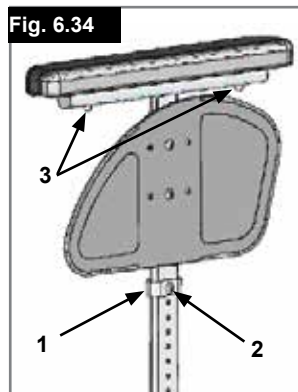
. Du kan stille inn posisjonen i forhold til bakhjulet ved å flytte klesbeskytteren.

For å gjøre dette, skrur du ut festeskruene (1 og 2).

Etter at du har stilt inn ønsket posisjon, stram til skruene på nytt (se avsnittet om tiltrekkingsmoment).

#### ADVARSEL!

Verken klesbeskytterne eller armlenene skal brukes til å løfte eller bære rullestolen



Høydejusterbart armlen med enkel stolpe, (Fig. 6.37 - 6.40).



Verken klesbeskytteren eller armlenene skal brukes til å løfte eller være rullestolen.

### 1. Montere

- Skyv de utvendige armlenskinnene ned i mottakeren, som er montert på rullestolrammen.
- Armlenet vil automatisk låses på plass.

### 2. Justere høyden

- Drei høydejusteringsspaken (2) til det andre stoppepunktet.
- Skyv armputen opp eller ned til ønsket høyde.
- Sett spaken tilbake i låst stilling mot armlenskinnen.
- Skyv armputen (4) til skinnene låses forsvarlig på plass med et klikk.

### 3. Ta av armlenet

- Bruk spaken (3) og løft hele armlenet ut.

### 4. Sette tilbake armlenet

- Sett armlenet tilbake i mottakeren til det klikker på plass.

### Monteringskomponenter for armlenmottakeren

Justere armlenmottakeren

Stramme eller løsne festet for den utvendige armlenskinnen i mottakeren:

- Skr opp de fire festeskruene for mottakeren (D) på sidene av mottakeren.
- La armlenet sitte i mottakeren (E), og skyv mottakeren sammen til ønsket høyde oppnås.
- Stram til de fire skruene (D). (16,3 Nm)  
Justere posisjonen

  - Skr opp de to klemmeskruene (10) til klemmen er løsnet.
  - Skyv armlenmottakeren til ønsket stilling.
  - Stram til.

### 1. Utvendige armlenskiner

### 2. Høydejustering av låsspak

### 3. Låsspak

### 4. Armlenpute

### 5. Forflytningsstang

### 6. Klesbeskytter

### 7. Mottaker

### 8. Justeringsklemme

### 9. Deler for å justere mottakeren

### 10. Klemmeskruer

Fig. 6.37

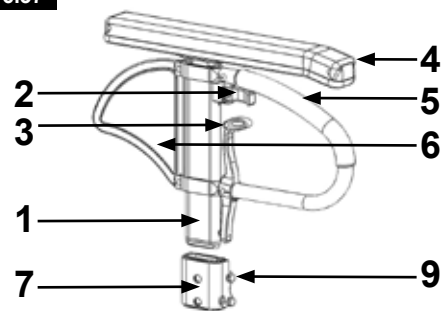


Fig. 6.38

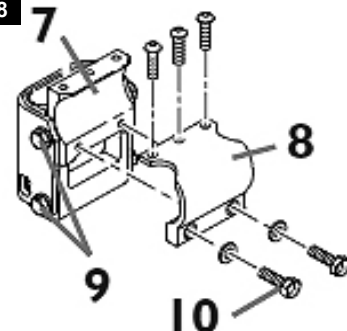


Fig. 6.39

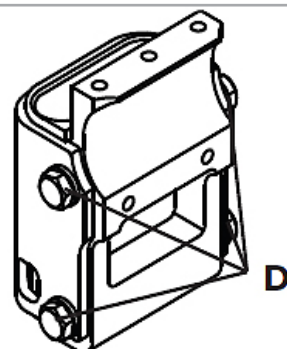
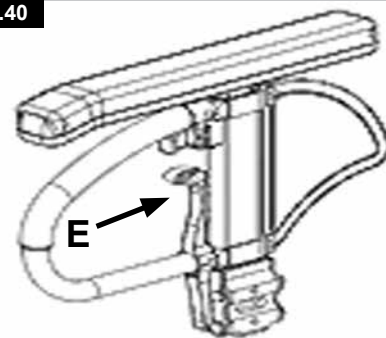


Fig. 6.40



## Tilleggsutstyr – énarmsdrift

### Énarmsdrift

(Fig. 6.41- 6.41.1)

For å kjøre rullestolen rett forover må begge drivringene benyttes.

Koble fra teleskopstangen ved å trykke utløseren innover (1) for å legge samme rullestolen. For å demontere hjulene, trekk i utløseren 2.

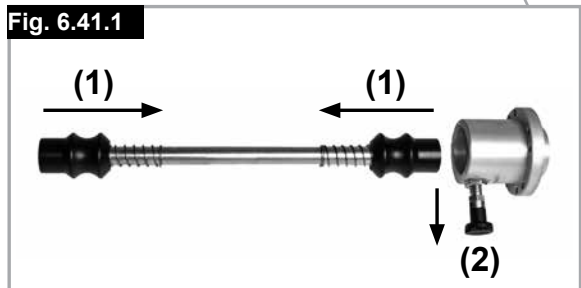
### ⚠ADVARSEL!

Pass alltid på at alle koblinger er forsvarlig festet for å unngå personskader.

Fig. 6.41



Fig. 6.41.1



## Kjørehåndtak

### Høyderegulerbare kjørehåndtak (Fig. 6.43)

Disse håndtakene er festet med to bolter, slik at de ikke plutselig sklir ut. Ved å åpne spaken, kan du justere høyden på kjørehåndtakene etter behov. Når du flytter på spaken vil du høre låsemekanismen; du kan nå lettere plassere kjørehåndtaket i den stillingen du ønsker. Mutteren på strammespaken avgjør hvor stramt kjørehåndtaket er festet på plass. Dersom mutteren er løs når strammespaken har blitt justert, vil også kjørehåndtaket være for løst. Vipp kjørehåndtaket fra side til side før bruk, for å forvisse deg om at det er festet godt på plass. Når høyden på håndtaket er regulert, skal strammespaken alltid festes godt på plass. Dersom denne spaken ikke er festet godt nok, kan det føre til personskade ved forsering av trapper.

Fig. 6.43



## Bord

### Bord

(Fig. 6.42)

Bordet fungerer som en plan overflate. Forhandleren din må foreta en enkelt justering av bordet slik at det passer setebredda. Brukeren må sitte i stolen når det utføres en funksjonstest.

Fig. 6.42

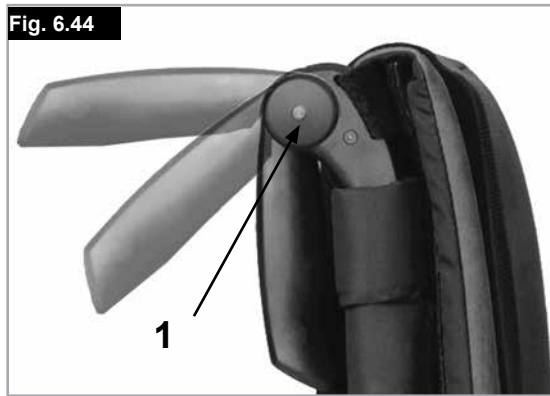


## Kjørehåndtak

### Nedfellbare kjørehåndtak (Fig. 6.44)

Hvis kjørehåndtakene ikke skal brukes, kan de legges ned ved å trykke på knappen (1). Når det er nødvendig å bruke håndtakene på nytt, kan de vippes opp til de knepper på plass.

Fig. 6.44



## Tippesikringer

### Tippesikringer (Fig. 6.45)

Tippesikringene (1) gir ekstra sikkerhet for nybegynner mens de fortsatt lærer å bruke rullestolen. Tippesikringene (1) forhindrer at rullestolen tipper bakover. Tippesikringen (1) kan svinges ned ved å skyve eller dreie den forover. Det skal være en avstand på mellom 30-50mm til gulvet. For å kjøre opp eller ned et trinn (f. eks. en fortauskant), må tippesikringene svinges forover slik at de ikke berører bakken.

### ADVARSEL!

Hvis tippesikringene ikke er montert på riktig måte, vil det øke faren for at rullestolen tipper bakover.

Fig. 6.45

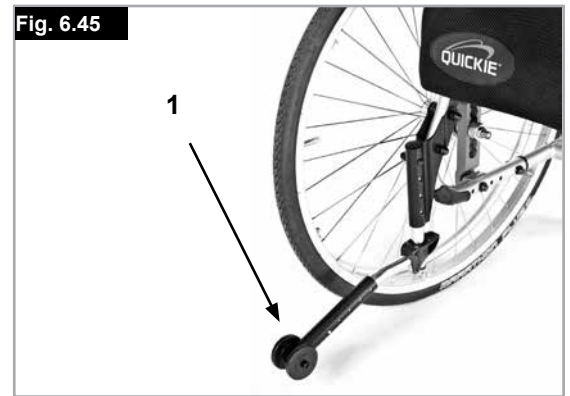


Fig. 6.46



## Krykkeholder

### Krykkeholder (Fig. 6.46)

Med dette utstyret kan krykker festes direkte til rullestolen. Holderen er utstyrt med en borrelåshempe som brukes til å holde fast krykker eller andre hjelpemidler.

### ADVARSEL!

Krykker eller andre hjelpemidler må aldri bruke/fjernes når rullestolen er i bevegelse.



## Hoftebelte

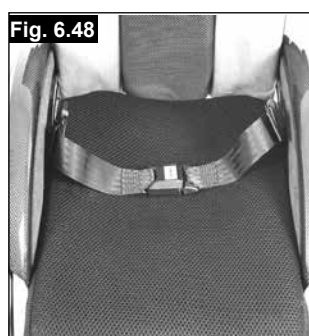


**FARE!**

- Husk å ta på deg hoftebeltet før du bruker rullestolen.
- Hoftebeltet må kontrolleres daglig, for å sørge for at det er fritt for slitasje samt at det fungerer som det skal.
- Kontroller alltid at hoftebeltet er festet og justert som det skal før bruk. Hvis beltet er for løst kan brukeren skli ned i setet med fare for å kveles eller pådras alvorlige personskader.

Hoftebeltet er montert på rullestolen slik vist i illustrasjonen. Beltet består av to deler. Delene monteres ved bruk av de eksisterende festeboltene på setet som festes gjennom øyet på beltet. Beltet trekkes under den bakre delen på klesbeskytteren. (Fig. 6.47)

Juster beltet slik at spennen er plassert midt foran på setet. (Fig. 6.48)

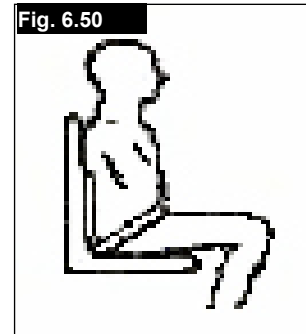


**Juster hoftebeltet slik at det passer brukeren på følgende måte:**

Gjøre beltet kortere	Forlenge hoftebeltet
Trekk det ledige beltet tilbake gjennom beltespennen og sidespennene. Pass på at beltet ikke er vridd ved spennen.	Trekk det ledige beltet gjennom sidespennene og beltespennen for å forlenge hoftebeltet.

Når beltet er festet, kontroller avstanden mellom beltet og brukeren. Når beltet er riktig strammet, skal du kunne få plass til en flat hånd mellom beltet og brukeren. (Fig. 6.49)

Hoftebeltet skal festes slik at det ligger i en vinkel på 45 grader over brukerens hofter. Brukeren skal sitte oppreist og lene seg mest mulig bakover i setet når beltet justeres. Hoftebeltet skal justeres slik at brukeren ikke kan skli ned i setet. (Fig. 6.50)



**Feste hoftebeltet:**  
Skyv spennet fast inn i holderen.

**Frigjøre hoftebeltet:**  
Trykk sidene på spennen inn mot midten, og trekk delene på beltet forsiktig fra hverandre.



**ADVARSEL!**

- Hvis du er usikker på hvordan du bruker hoftebeltet, må du spørre helseterapeuten, rullestolforhandleren, omsorgspersonen eller ledsageren din om hjelp.
- Hvis du vil ettermontere et hoftebelte, ta kontakt med Hjelpemiddelsentralen eller din lokale Sunrise Medical-representant.
- Hoftebeltet må kontrolleres daglig for å forvise om at det er riktig justert, at det fungerer som det skal, og at det ikke er slitt.
- Sunrise Medical anbefaler ikke at rullestolbrukeren sitter i stolen og bruker dette hoftebeltet som sikkerhet når stolen transporteres i et kjøretøy.



Vennligst se Sunrise Medicals brosjyre om transport for ytterligere informasjon.

### Vedlikehold:

Kontroller hoftebeltet og festene regelmessig. Se etter slitasje eller skader. Skift ut deler om nødvendig.



**ADVARSEL**

Hoftebeltet skal justeres for å passe brukeren, slik beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler at beltets lengde og tilpasning kontrolleres regelmessig, for å forsikre om at brukeren ikke har feiljustert beltets lengde ved et uhell.

## Transporthjul

### Transporthjul (Fig. 6.51)

Transporthjul skal brukes når rullestolen er for bred med standard bakhjul. Når bakhjulene er tatt av ved bruk av hurtigkoblingene, kan transporthjulene brukes umiddelbart slik at du kan fortsette å kjøre rullestolen. Transporthjulene er montert slik at de er ca. 30 mm over bakken når de ikke er i bruk. De er på denne måten ikke i veien når rullestolen kjøres, transporteres eller vippes over hindringer.

### ADVARSEL!

Rullestolen har ingen bremses når bakhjulene er tatt av.



## 7.0 Hjul og montasje

Rullestolen leveres med kompakte dekk eller luftfylte hjul. Hvis rullestolen er utstyrt med luftfylte gummidekk, må du alltid kontrollere at det er riktig lufttrykk i dekkene, da dette kan ha en innvirkning på rullestolens kjøreegenskaper. For lavt lufttrykk kan gi rullemotstand, som igjen gjør det nødvendig med ekstra kraft for å bevege rullestolen. Lavt lufttrykk kan også ha en negativ innvirkning på styring av stolen. Hvis lufttrykket er for høyt kan dekket eksplodere. Det korrekte lufttrykket for ditt dekk står trykket på yttersiden av selve dekket.

Dekkene monteres på samme måte som dekkene på en vanlig sykkel. Kontroller alltid at det ikke er fremmedlegemer på kanten eller på innsiden av et dekk før en ny slange settes inn. Kontroller lufttrykket når et dekk har blitt montert eller reparert. For din egen sikkerhet og for at rullestolen skal fungere på best mulig måte, er det ytterst nødvendig med riktig lufttrykk i dekkene samt at dekkene er i god stand.





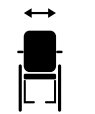





## 8.0 Merking

### Merking


Merkingen er enten plassert på rammekrysset eller på det tverrgående rammerøret, samt på en merkelapp i brukerveiledningen. Merket viser den nøyaktige modellbetegnelsen samt annen teknisk informasjon. Vennligst oppgi følgende informasjon når du bestiller reservedeler eller bruker garantien:

- Serienummer
- Bestillingsnummer
- Måned/År

# PRØVE

	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany	 2021-06-23
<b>TYPE:</b>	Rollstuhl	<b>SN</b> 203211733451939
Easy Life	ISO 7176-19:2008	
 140 kg	 max 10°	 460 mm
 440 mm		
		

**TYPE:** Produktnavn/SKU-nummer.

 max X°

Maksimal sikkerhet i bakker med påmonterte tippesikringer, avhengig av rullestolinnstilling, samt brukerens kroppsholdning og fysiske evner.

 XXX mm

Setebredde.

 XXX mm

Dybde (maks).

 XXX kg


Maksimal last



UKCA-merking.



CE-merking.




Se brukermanualen

 XXXX-XX-XX

Produksjonsdato.



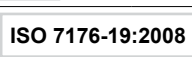
Serienummer.




Dette symbolet betyr medisinsk utstyr.



Produsents adresse



Kollisjonstestet i henhold til: ISO 7176-19:2008.



Adresse til importør



Ansvarlig person for Storbritannia



Adresse til representant i Sveits

## 9.0 Vedlikehold og stell

- Tørk av rullestolen dersom den er våt etter bruk.
- Smør hurtigkoblingene med litt symaskinolje ca. hver åttende uke. Vi anbefaler at rullestolen kontrolleres hver 6. måned av et autorisert serviceverksted, avhengig av hvor ofte og hva rullestolen brukes til.
- Hvis rullestolen skal oppbevares over lengre tid, trenger du ikke gjøre noe mer. Sørg for at rullestolen oppbevares i romtemperatur på et tørt sted utenfor direkte sollys. Rullestolen bør kontrolleres av en autorisert tekniker før den brukes på nytt.

### ADVARSEL!

Sand og saltvann (eller salt på veiene om vinteren) kan skade hjullagrene i sving- og drivhjulene. Rengjør rullestolen godt når den har vært i kontakt med salt.

Følgende deler kan tas av rullestolen og sendes tilbake til produsenten/forhandleren for reparasjon:

- Drivhjul
- Armlen
- Tippetrikker

Disse delene kan fås som reservedeler. For ytterligere informasjon, se delekatalogen.

### Hygiene ved gjenbruk av rullestolen:

Rullestolen må rengjøres grundig før den skal brukes av andre. Alle overflater som personen kan komme i kontakt med må vaskes med et desinfeksjonsmiddel eller helst byttes ut med nytt.

Du må bruke et desinfeksjonsmiddel som er tillatt/anbefalt i landet hvor rullestolen brukes. Bruk et hurtigvirkende, alkoholbasert desinfeksjonsmiddel for medisinske produkter og utstyr som må desinfiseres raskt.

Vennligst følg instruksjonene fra produsenten av desinfeksjonsmiddelet du bruker.

Generelt sett er ikke desinfeksjonsmidler garantert å være effektive på sømmer. Vi anbefaler derfor at sete- og ryggtrekk kastes for å unngå mikrobakteriell kontaminasjon med aktive midler, i henhold til lokale bestemmelser om beskyttelse mot infeksjoner.

## 10.0 Feilsøking

### Rullestolen trekker til den ene siden

- Kontroller lufttrykket i dekkene
- Kontroller at hjulene kan svinge lett (hjulaggre, aksler)
- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller at begge svinghjulene er i god kontakt med bakken

### Svinghjulene vakler

- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller at alle bolter er festet som de skal; stram til om nødvendig (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment)
- Kontroller at begge svinghjulene er i god kontakt med bakken

### Rullestolen knirker og skrangler

- Kontroller at alle bolter er festet som de skal; stram til om nødvendig (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment)
- Smør de bevegelige delene med en liten mengde smøremiddel

### Rullestolen vakler

- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller lufttrykket i dekkene
- Kontroller om drivhjulene er justert forskjellig

## 11.0 Deponere /resirkulere materialer

**MERK:** Hvis du har fått stolen gratis, kan det være at du kun låner den, ikke eier den. Hvis du ikke lenger har behov for rullestolen, skal du følge eventuelle instruksjoner du har mottatt om hvordan du skal levere den tilbake til organisasjonen (HMS) som lånte deg stolen.

Følgende informasjon beskriver materialene som er brukt i rullestolen i forbindelse med deponering og gjenvinning av stolen og dens emballasje.

Bestemte lokale deponerings- og gjenvinningsforskrifter kan gjelde der du bor, og disse skal tas i betraktning ved deponering/gjenvinning. (Dette kan inkludere rengjøring eller dekontaminering av rullestolen før den deponeres).

**Aluminium:** Svinghjulsgafler, hjul, klesbeskyttere, armlener, ramme, benstøtter, kjørehåndtak

**Stål:** Festeordninger, hurtigkobling

**Plast:** Håndgrep, rørplugg, svinghjul, fotplater, armputer og 12" hjul/dekk

**Emballasje:** Pose i lavdensitetetspolyetylen, kartong

**Trekk:** Vevd polyester med PVC-belegg og ekspandert brannhemmende skumgummi.

Deponering eller gjenvinning skal gjøres via en lisensiert agent eller på en autorisert avfallsplass. Alternativt kan rullestolen leveres inn hos forhandleren for deponering.



## 12.0 Teknisk informasjon

### Teknisk informasjon

#### Total bredde:

Med standardhjul, inkludert tettmonterte drivringer:

- kombinert med klesbeskytter oppfellbare: SB + 200 mm
- kombinert med aluminiumsklesbeskytter: SB + 180 mm
- kombinert med klesbeskytter i plast: SB + 190 mm
- Når ekstra smale drivringer er montert, reduseres den totale bredden med 20 mm

#### Dimensjoner i sammenlagt stilling:

- med bakhjul, ca. 300 mm
- uten bakhjul, ca. 250 mm

#### Vekt i kg:

- Transport (uten benstøtte, hjul, klesbeskytter) 7 kg
- Benstøtte (enhet): 0,8 kg
- Klesbeskytter (enhet) 1,3 kg
- Hjul (enhet) 2,2 kg

#### Maksimal brukervekt:

- Easy Life med brukervekt opp til 140 kg (136 kg kollisjonstestet)

## TILLEGGSINFORMASJON

I henhold til EN12183: 2009 er alle oppførte deler (sete- og ryggtrekk, armpute, klesbeskytter) brannsikre i henhold til EN1021-2.

### ⚠ ADVARSEL!

En trygg, dynamisk bakke vil være avhengig av stolens innstillinger, brukerens evner samt måten rullestolen kjøres på. Fordi brukerens evner og kjøremåte ikke kan fastsettes på forhånd, kan vi ikke oppgi hva som utgjør en maksimalt trygg bakke. Brukeren må derfor fastsette dette selv med hjelp fra en ledsager for å forhindre at stolen velter. Vi anbefaler på det sterkeste at uerfarne rullestolbrukere benytter tippesikringer på stolen.

Rullestolen overholder følgende standarder:

- a) Krav og testmetoder for holdbarhet (ISO 7176-8)
- b) Krav til antenningsmotstand i henhold til ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Fig. 35

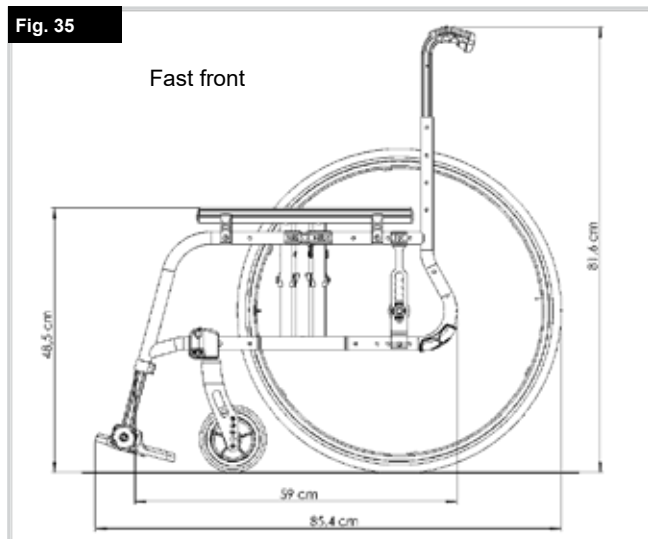
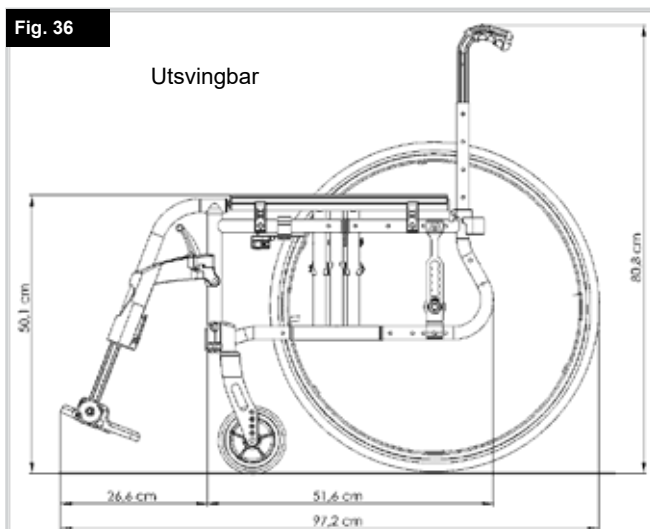


Fig. 36



## Innehållsförteckning

<b>Definitioner</b>	<b>31</b>
<b>Förord</b>	<b>32</b>
<b>Användning</b>	<b>33</b>
<b>Lämpliga användare</b>	<b>33</b>
<b>1.0 Allmänna säkerhetspåpekanden och körbegränsningar</b>	<b>34</b>
<b>2.0 Garanti</b>	<b>36</b>
<b>3.0 Transport i fordon</b>	<b>37</b>
<b>4.0 Hantering</b>	<b>39</b>
<b>5.0 Transport i rullstolen</b>	<b>39</b>
<b>6.0 Inställningar/funktioner</b>	<b>40</b>
Bromsar	40
Tramprör	41
Fotstöd	41
Länkhjul	43
Axelplattan (COG)	43
Kambring	43
Ryggstöd	44
Fällbart ryggstöd	45
Stabiliseringsstag	45
Nackstöd	45
Inställningar/funktioner – Hemiplegiska armstöd	45
Sidoskydd	46
Tillval – Enhandsdrift	48
Bord	48
Körhandtag	48
Körhandtag	48
Tippskydd	49
Kryckhållare	49
Bälte för midjan	50
Transithjul	51
<b>7.0 Däck och montering</b>	<b>51</b>
<b>8.0 Märkskylt</b>	<b>51</b>
<b>9.0 Underhåll och skötsel</b>	<b>52</b>
<b>10.0 Felsökning</b>	<b>52</b>
<b>11.0 Avfallshantering/återvinning av material</b>	<b>52</b>
<b>12.0 Tekniska specifikationer</b>	<b>53</b>








### OBS:

Det är inte säkert att de rullstolar som visas och beskrivs i den här handboken i alla detaljer är identiska med din stol. Oavsett eventuella detaljer som skiljer, ska samtliga instruktioner dock gå att tillämpa.

Tillverkaren reserverar sig rätten att utan föregående meddelande ändra vikter, mått eller andra tekniska data som anges i den här handboken. Alla siffror, mått och prestanda som anges i den här handboken är ungefärliga och utgör ej specifikationer.

## Definitioner

### 3.1 Definitioner av ord som används i denna handbok

Ord	Definition
 <b>FARA!</b>	Att ignorera dessa varningar kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.
 <b>VARNING!</b>	Varning till användaren om potentiell risk för skada om rådet inte följs.
 <b>VIKTIGT!</b>	Meddela användaren att potentiell skada på utrustningen kan förekomma om varningen ignoreras
<b>OBS:</b>	Generellt råd eller bästa praxis.
	Hänvisning till ytterligare dokumentation
	Massiva
	Massiva mjuka däck
	Passar inte

### OBS:

Anteckna gärna adress och telefonnummer till ditt serviceombud i utrymmet nedan. Skulle din rullstol gå sönder kan du då snabbt komma i kontakt med dem och få hjälp.

Återförsäljarens underskrift och stämpel



## Förord

Bästa kund,

Vi är mycket glada att du bestämt dig för att välja en högkvalitativ produkt från SUNRISE MEDICAL.

Denna bruksanvisning ger dig en mängd tips och idéer som kommer att göra din nya rullstol till en pålitlig och driftsäker partner i din vardag.

På Sunrise Medical är vi väldigt måna om att ha en bra relation med kunderna. Därför vill vi hålla dig informerad om våra nya och pågående utvecklingsprojekt. Att måna om kunderna betyder för oss bland annat snabb service, så lite byråkrati som möjligt, och ett nära samarbete med kunden. När du behöver reservdelar eller tillbehör, eller bara har en fråga om din rullstol - finns vi här för dig.

Vi vill att du ska vara nöjd med våra produkter och vår service. På Sunrise Medical arbetar vi ständigt på att vidareutveckla produkterna. Detta innebär att du kan komma att uppleva skillnader i vårt produktsortiment vad gäller form eller funktion. Därför kan inga uppgifter eller bilder i denna användarhandbok utgöra grund för ersättningskrav.

**Sunrise Medicals ledningssystem är certifierat enligt EN ISO, ISO 13485 och ISO 14001.**

**CE** Som tillverkare försäkrar SUNRISE MEDICAL att denna produkt överensstämmer med Förordningen för medicintekniska produkter (2017/745).

### OBS:

#### Allmän rådgivning.

Om du inte följer dessa anvisningar kan det resultera i fysiska skador, skador på produkten eller skador på miljön!

Meddelande till brukaren och/eller patienten: En allvarlig incident som inträffat i samband med enheten ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där brukaren och/eller patienten är etablerad.

#### B4Me specialanpassningar

Sunrise Medical rekommenderar starkt att för att säkerställa att din B4Me-produkt fungerar, och fungerar på det sätt som tillverkaren avser; all användarinformation som medföljer din B4Me-produkt ska läsas och förstås innan produkten först används.

Sunrise Medical rekommenderar också att användarinformationen inte kasseras efter att ha lästs, utan att den förvaras säkert för framtida referens.

#### Kombinationer av medicintekniska produkter

Det kan vara möjligt att kombinera denna medicintekniska produkt med en eller flera andra medicintekniska produkter eller andra produkter. Information om vilka kombinationer som är möjliga finns på [www.Sunrisemedical.se](http://www.Sunrisemedical.se). Alla angivna kombinationer har validerats för att uppfylla de allmänna kraven på säkerhet och prestanda, bilaga I nr. 14.1 i förordningen om medicintekniska produkter 2017/745.

Vägledning om kombinationen, till exempel montering, finns på [www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se)

Kontakta din lokala auktoriserade Sunrise Medical-återförsäljare om du har frågor gällande användning och underhåll av, eller säkerhet kring, din rullstol.

Kontakta din hjälpmedelscentral om du har frågor gällande användning och underhåll av, eller säkerhet kring, din rullstol. Om du inte fått din rullstol via en hjälpmedelscentral, eller om du har några frågor till oss om produktsäkerhet och återkallande av produkter, kontakta Sunrise Medical antingen skriftligen eller via telefon eller hitta information på [www.sunrisemedical.se](http://www.sunrisemedical.se)

**Sunrise Medical AB**  
Neogatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
[post@sunrisemedical.se](mailto:post@sunrisemedical.se)  
[www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se)



ANVÄND INTE DIN RULLSTOL FÖRRÄN DENNA BRUKSANVISNING HAR LÄSTS OCH FÖRSTÅTTS.

## Användning

Rullstolar är endast avsedda för barn och vuxna som inte kan gå eller som har begränsad rörlighet, för deras eget personliga bruk, att ta sig fram i på egen hand eller med hjälp av en tredje person, i hemmet och utomhus.

**Den maximala brukarvikten (för brukaren samt vikt av eventuella rullstolstillbehör) finns angiven på serienummeretiketten, som sitter på hjulaxeln eller krysset under sitsen.**

Garantier gäller endast om produkten används under angivna förhållanden samt för avsedda syften.

Rullstolens förväntade livslängd är 5 år.

Vänligen använd INTE och montera inte delar från någon tredje part på rullstolen, som inte är officiellt godkända av Sunrise Medical.

### FARA!

- Montera inte någon icke auktoriserad elektronisk utrustning.
- Montera inte eldrivna eller mekaniskt drivna mobila hjälpmedel, drivenheter, handcykel eller någon annan anordning som ändrar den avsedda användningen eller strukturen på rullstolen.
- Ovanstående moneringar får endast göras om kombinationsavtal finns eller efter godkännande från Sunrise Medical.

## Lämpliga användare

### Indikationer

Det stora utbudet av anpassningsmöjligheter och den modulära designen innebär att den kan användas av personer som inte kan gå eller har begränsad rörelseförmåga på grund av:

- Förlamning
- Förlust av extremiteter (benamputation)
- Benskada eller bendeformation
- Ledkontrakturer eller ledsador
- Sjukdomar som hjärt- och cirkulationsfel, störningar i balans eller kakexi, neurologiska sjukdomsmönster, muskeldystrofi, hemiplegi samt för äldre personer som fortfarande har styrka i överkroppen.

### Begränsningar

Rullstolen får inte användas utan ledsagarhjälp vid:

- Perceptionsstörning
- Obalans
- Förlust av båda armarna, om man inte har en ledsagare.
- Ledkontraktur eller ledskada på båda armarna
- Sittproblematik

### OBS:

Observera att det krävs tillräckliga kognitiva, fysiska och visuella färdigheter för att köra rullstol. Brukaren måste kunna bedöma effekterna av åtgärder under rullstolens drift och vid behov korrigera dem. Denna kapacitet och säker användning av extra anslutna komponenter kan inte bedömas av Sunrise Medical som tillverkare. Vi kan inte ta något ansvar för skador som uppstår på grund av detta.

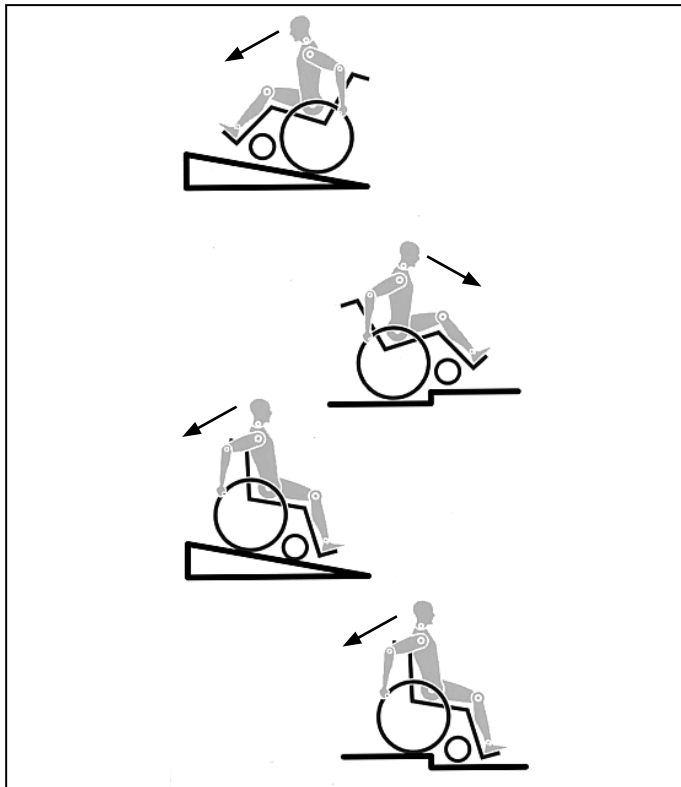
Se bruksanvisningen för rullstolen och de extra monterade komponenterna. Instruera brukaren om säker användning av rullstolen och monterade extra komponenter. Informera brukaren om specifika varningar som behöver läsas, förstås och respekteras.

Notera kroppsstorlek, vikt, fysisk och psykisk status, ålder samt levnadsförhållanden och -miljö för de patienter som eventuellt ska ordinerats hjälpmedlet.

### Användningsmiljö

Rullstolen kan användas såväl inomhus som utomhus, antingen framföras av användaren själv eller med ledsagare, på torra, fasta, relativt mjuka underlag. Var försiktigt vid användning vid storm, skyfall, snö och is eller andra extrema väderförhållanden.

## 1.0 Allmänna säkerhetspåpekanden och körbegränsningar



Rullstolen har konstruerats för maximal säkerhet. Gällande internationella säkerhetsstandarder har uppfyllts eller överträffats. Trots detta kan användaren utsätta sig för risker om rullstolen används på olämpligt sätt. För din egen säkerhet måste följande anvisningar följas.

Oprofessionella eller felaktiga ändringar eller justeringar ökar olycksrisken. Rullstolsanvändare är lika delaktiga i den dagliga trafiken på gator och trottoarer som vem som helst. Vi vill därför påminna dig om att du måste följa alla tillämpliga trafikregler. Var försiktig första gången du använder rullstolen. Lär känna din rullstol.

Före varje användning bör följande kontrolleras:

- bakhjulets snabbkopplingsaxlar
- kardborrelåsen på sitsar och ryggstöd
- däck, däcktryck och bromsar.

Ska du ändra någon stolsinställning är det viktigt att du först läser det aktuella avsnittet i bruksanvisningen.

Gropar eller ojämn terräng kan orsaka att rullstolen välter, särskilt vid uppförs- eller nedförskörning. När du passerar över ett trappsteg eller uppför en sluttning frontalt, bör du luta kroppen framåt.

### FARA!

- Överskriv ALDRIG maximal belastning på 140 kg (136 kg kroktestad), för förare plus eventuella artiklar som bärs på rullstolen. Observera viktinformationen för optioner med lättare vikt, som anges separat. Om maxlasten överskrids, kan följden bli att rullstolen skadas eller att du ramlar eller välter eller förlorar kontrollen, vilket kan leda till allvarliga personskador.
- Bär ljusa eller reflexförsedda kläder när det är mörkt, så att andra trafikanter ser dig. Se till att reflexerna på sidorna och baktill på stolen är fullt synliga. Vi rekommenderar också att du har aktiv belysning monterad.
- För att undvika tippning och andra farliga situationer bör du först träna dig i att använda din nya rullstol på plan mark med god sikt.
- Använd inte fotplattorna när du stiger i eller ur rullstolen. De ska på förhand vara uppfällda och utsvängda så långt som möjligt åt sidorna. Placera dig alltid så nära den plats där du önskar sitta som du kan.

- Använd alltid rullstolen på korrekt sätt. Bromsa t.ex. alltid in när du närmar dig ett hinder (trappsteg, trottoarkant) eller gropar.
- Bromsarna är inte avsedda att bromsa en rullande stol med. De är enbart ett slags parkeringsbromsar som ser till att rullstolen inte kan rulla iväg av sig själv. Då du stannar till på ojämnt underlag bör du alltid slå till däckbromsarna så att stolen inte kan komma i rullning. Slå alltid till bägge bromsarna, annars finns det risk att stolen välter.
- Ta reda på hur rullstolens egenskaper t.ex. i sluttningar eller vid hinder, påverkas när tyngdpunkten ändras. Gör detta med hjälp av en ledsagare.
- Med extrema inställningar (t.ex. bakhjulen i den yttersta främre positionen) och inte perfekt kroppshållning, kan rullstolen välta även om underlaget är jämnt.
- Luta överkroppen framåt vid körning uppför sluttningar och trappsteg.
- Luta överkroppen bakåt vid körning nedför sluttningar och trappsteg. Försök aldrig köra upp- eller nedför en sluttning diagonalt.
- Åk inte rulltrappa om du bedömer att du kan skada dig allvarligt om du skulle falla.
- Kör inte rullstolen i lutningar brantare än 10°. Stabiliteten vid körning i lutning beror på stolskonfigurationen samt användarens färdigheter och körsätt. Eftersom användarens färdigheter och körsätt inte kan förutses, kan någon maximal säker lutning inte fastställas. Denna måste därför fastställas av användaren, som därvid tar hjälp av ledsagare för att inte tippa. Vi rekommenderar starkt att oerfarna användare har tipskydd monterade på stolen.
- Gropar eller ojämn terräng kan orsaka att rullstolen välter, särskilt vid uppförs- eller nedförskörning.
- Kör inte rullstolen på lerigt eller isigt underlag. Kör inte med rullstolen där det är förbjudet att gå till fots.
- För undvikande av handskador ska du inte föra in handen mellan ekrarna eller mellan drivhjul och broms under körning.
- Fingrar blir lätt varma vid inbromsning i hög hastighet eller i lång nedförbacke, speciellt om drivringarna är i lättmetall.
- Att färdas sidledes i en sluttning eller lutning ökar risken för att rullstolen tippas över i sidled.
- Förflyttning i trappor ska alltid ske med hjälp av en ledsagare. Använd tillgängliga hjälpmedel som t.ex. ramper eller hissar. Finns ingen sådan utrustning tillgänglig måste stolen tippas och skjutas – aldrig bäras – över hindret (av två ledsagare). Vi rekommenderar inte denna trappmanöver för användare som väger över 100 kg.
- Normalt måste eventuella tipskydd först ställas in så att de inte kan komma i beröring med trappsteg och orsaka en fallolycka. Efteråt måste tipskydden sättas tillbaka till ursprungsläget.
- Ledsagaren får bara fatta tag i säkert monterade delar på rullstolen (t.ex. inte i fotstöden eller sidoskydden).
- Rullstolen är inte konstruerad för användning under träning med vikter och/eller vid användning av hantlar. Använd endast utrustning som är specifikt designad för detta syfte.
- Lyft eller bär inte rullstolen i ryggrören eller i körhandtagen.
- Kontrollera att monterade tipskydd befinner sig utanför riskzonen när ramper används.
- Slå till rullstolens bromsar då du parkerar på ojämnt underlag samt vid förflyttning (t.ex. in i en bil).

- Vid färd i handikapptransportfordon bör i första hand fordonets egna säten och fastspänningsanordningar användas. Det är enda sättet att tillförsäkra de åkande maximalt skydd i händelse av en olycka. När säkerhetsanordningar från SUNRISE MEDICAL och ett specialutformat säkerhetssystem används kan lättviktsrullstolar användas som säte vid transport i ett specialmonterat fordon. (se kapitlet "Transport").
- Beroende på länkhjulens diameter och inställning samt rullstolens tyngdpunktsinställning kan länkhjulen börja wobbla vid höga hastigheter. Det kan leda till att länkhjulen blockeras och rullstolen välter. Kontrollera därför att länkhjulen är korrekt inställda (se kapitlet "Länkhjul"). Färdas i synnerhet inte i sluttningar utan bromsar, kör med minskad hastighet. Vi rekommenderar att nybörjare använder tippskydd.
- Tippskydden är avsedda att förhindra att rullstolen oavsiktligt välter bakåt. Under inga omständigheter får de ersätta transithjulen användas för att transportera en person i en rullstol med bakhjulen borttagna.
- Om du sträcker dig efter föremål (som befinner sig framför, bakom eller på sidan av rullstolen), sträck dig då inte för långt utanför rullstolen eftersom en tyngdpunktsändring kan medföra att rullstolen välter. Om du hänger extra last (ryggsäck eller liknande föremål) bakpå rullstolen kan dess stabilitet komma att påverkas; särskilt i kombination med användning av ryggstöd med ryggvinklings-funktion. Detta kan leda till att stolen tippar bakåt och att du skadas.
- Justeringar av din rullstol, särskilt för säkerhetsrelaterade komponenter måste utföras av auktoriserad personal. Detta gäller justeringar av däckbromsar, tippskydd, ryggstöds vinkel och höjd, lägre benhöjd, COG, midjebälte, bakhjuls toe-in och hjullutning, sitshöjd samt toe-in och riktningstabilitet för länkhjulsgaffel.
- Vid användning av mobila tillbehör monterade till rullstolen såsom handcyklar, elektriska påhängsmotorer etc, se till att din rullstol är utrustad med lämplig länkhjulsgaffel, godkänd för detta bruk. Om du har några frågor, kontakta din hjälpmedelscentral.
- Icke godkänd elektronisk utrustning, elektriskt eller mekaniskt drivna hjälpmedel, handcykel eller andra utrustningar som ändrar rullstolens avsedda användning eller struktur ska inte användas.
- Kombinationer med andra medicinska utrustningar måste godkännas av Sunrise Medical.
- Observera att vid vissa konfigurationer kan rullstolen överskrida en bredd på 700 mm. Om så är fallet kan det, under vissa förhållanden, inte vara möjligt att använda vissa eller alla av de tillgängliga nödutgångarna från en byggnad. Det kan vara svårare eller omöjligt att resa med kollektiva färdmedel.
- Ytterligare information och säkerhetsanvisningar kan ges av din auktoriserade återförsäljare.
- Läramputerade användare måste använda tippskydd.
- Kontrollera före färd att du har rätt däcktryck. För drivhjulen är det 3,5 bar (350 kPa). Maxtrycket står angivet på däck. Knäledsbromsarna fungerar endast om däcktrycket är tillräckligt högt och de har korrekt inställning (se kapitlet "Bromsar").
- Vid skada på sits eller ryggstöd måste du omedelbart byta ut skadade delar.
- Var försiktig med eld, särskilt brinnande cigaretter. Sitsen eller ryggstödet kan fatta eld.
- Om rullstolen står i direkt solljus under en längre tid kan vissa delar (t.ex. ramen, benstöden, bromsarna och klädsydder) bli mycket varma (>41 °C).
- Se alltid till att drivhjulets snabbkopplingsaxlar är rätt inställda samt fastlåsta. Om knappen på snabbkopplingsaxeln inte trycks in kan drivhjulet inte tas av.

### **VARNING!**

- Såväl knäledsbromsens effektivitet som rullstolens allmänna köregenskaper beror av däcktrycket. Stolen är betydligt mer lättmanövrerad då bakdäcken är ordentligt uppumpade och

bägge däcken har samma tryck.

- Se till att däcken har tillräckligt mönsterdjup! Observera att du måste följa alla tillämpliga lagar och trafikregler när du kör ute i trafiken.
- Var alltid rädd om fingrarna när du arbetar med eller justerar rullstolen!

### **VARNING!**

**KVÄVNINGSRISK** – Detta förflytningshjälpmedel använder små delar som under vissa omständigheter kan utgöra en kvävningrisk för små barn.

Det är inte säkert att de rullstolar som visas och beskrivs i den här handboken i alla detaljer är identiska med din stol. Oavsett eventuella detaljer som skiljer, ska samtliga instruktioner dock gå att tillämpa.

Tillverkaren reserverar sig rätten att utan föregående meddelande ändra vikter, mått eller andra tekniska data som anges i den här handboken. Alla siffror, mått och prestanda som anges i den här handboken är ungefärliga och utgör ej specifikationer.

Sunrise Medical är ISO 13485-certifierad, vilket säkerställer kvalitet vid alla skeden av utvecklingen och produktionen av våra produkter. Denna produkt uppfyller tillämpliga standarder enligt EU:s direktiv. Ytterligare utrustning och tillbehör finns att köpa.

### **DENNA GARANTI PÅVERKAR INTE DINA JURIDISKA RÄTTIGHETER I NÅGOT AVSEENDE.**

Sunrise Medical\* erbjuder en garanti, enligt garantivillkoren för rullstolar till sina kunder som täcker följande.

#### **Garantivillkor:**

1. Skulle någon eller några av rullstolens delar behöva repareras eller bytas ut som resultat av ett tillverknings- och/eller materialfel inom 24 månader (5 år för ram och tvärstag) efter leverans till kunden, kan defekta delar repareras eller bytas ut utan kostnad. Garantitiden täcker endast tillverkningsfel.
2. För att använda garantin, kontakta serviceombud eller återförsäljare som godkänts av Sunrise Medical med exakt beskrivning av problemet. Om stolen, då ett problem uppstår, skulle befinna sig alltför långt bort från det anvisade Sunrise Medical-serviceombudet, kan reparationer eller utbyte servas av en annan serviceverkstad som är utsedd av tillverkaren. Rullstolen måste repareras av ett godkänt Sunrise Medical-serviceombud, (återförsäljare).
3. För delar som har reparerats eller bytts ut inom ramen för denna garanti, erbjuder vi en garanti i enlighet med dessa garantivillkor för den återstående garantiperioden för rullstolen enligt med punkt 1).
4. Originala reservdelar som har monterats genom kundens försorg, kommer att ha en 12 månaders garanti, (efter montering), enligt dessa garantivillkor.
5. Vi ansvarar inte för reparationer eller utbyte av en rullstol eller del i följande fall:
  - a. Normalt slitage, vilket inkluderar batterier, armstödsdynor, sittklädsel, däck, bromsbackar osv.
  - b. Eventuell överbelastning av produkten, var vänlig kontrollera EU-märkning för max brukarvikt.
  - c. Produkten eller delen har inte underhållits eller servats enligt tillverkarens rekommendationer i användar- och/eller servicehandboken.
  - d. Tillbehör som inte kan anses vara originaldelar har använts.
  - e. Rullstolen eller del därav har skadats på grund av slarv, olycka eller olämpligt användningssätt.
  - f. Ändringar/modifikationer av rullstolen eller dess delar som ej utförts enligt tillverkarens anvisningar.
  - g. Reparationer har utförts innan serviceombudet konsulterats.
6. Denna garanti gäller enligt lagen i det land där denna produkt inköptes från Sunrise Medical\*

\* Innebär Sunrise Medical-firman där produkten inhandlades.



### 3.0 Transport i fordon

#### **⚠ FARA!**

Det finns risk för allvarlig skada eller dödsfall om dessa råd inte åtföljs!

#### **Transportera rullstolen i ett fordon:**

En rullstol som transporteras fastspänd i ett fordon ger inte samma skydd och säkerhet som fordonets egna säten. Det rekommenderas alltid att användaren flyttas över till fordonets säte. Det är känt att det inte alltid är möjligt för användaren att flyttas och under dessa förhållanden, när användaren ska transporteras i rullstolen, måste följande råd följas:

1. Säkerställ att fordonet är lämpligt utrustat för transport av passagerare i en rullstol, och att metoden för ingång/utgång är lämpad för din rullstolstyp. Fordonet bör ha golvhållfasthet för att klara den kombinerade vikten av användaren, rullstolen och rullstolstillbehör.

2. Det måste finnas tillräckligt med utrymme runt rullstolen för att komma åt att fästa, dra åt och lossa såväl rullstolens fästankordningar som användarens säkerhetsbälten.

3. Rullstolen med användaren i måste stå i färdriktningen, med såväl säkerhetsfästen för rullstolen som säkerhetsbälte för användaren anbringade (bägge ska uppfylla ISO 10542 eller SAE J2249) enligt respektive säkerhetsanordningstillverkarens instruktioner.

4. Transport av rullstolen i andra positioner har inte testats. Stolen får därför under inga omständigheter transporteras i annan position, t.ex. vinkelrätt mot färdriktningen (Fig. A).

5. Rullstolen bör säkras med ett system med säkerhetsfästen, som uppfyller ISO 10542 eller SAE J2249 med icke-justerbara främre remmar och justerbara bakre remmar, med vanliga Karbiner-band/S-krokar och spänn- och låsanordningar. Dessa fästankordningar består vanligen av 4 individuella remmar som är fästa i rullstolens alla hörn.

6. Fästankordningen bör vara på rullstolens främre ram som anges i bilden på nästa sida, och inte till några andra fästankordningar eller tillbehör, inte t.ex. runt hjulens ekrar, bromsar eller benstöd.

7. Fästankordningen bör fästas så nära som möjligt i 45 graders vinkel och dras åt ordentligt enligt tillverkarens anvisningar.

8. Rullstolens fästpunkter för säkerhetsutrustning får inte modifieras eller bytas ut, inte heller delar i ramen eller annan viktig struktur, utan att tillverkaren konsulterats. Om du inte följer dessa råd gäller inte krocktesten för rullstolen vid transport i ett fordon.

9. Säkerhetsbälte både för midjan och övre bälten bör användas för att fästa användaren för att reducera risken för påverkan på huvud- och bröst av fordonets komponenter och allvarlig risk för skada på användaren och övriga användare av fordonet. (Fig. B) Övre bälten säkerhetsbälte bör monteras på fordonets "B" stöd - om detta inte görs ökar risken för allvarliga skador på användarens mage.

10. Ett nackstöd lämpat för transport (se etiketten på stödet) måste finnas monterat samt hela tiden under färd vara inställt för att ge ett bra skydd.

11. Midjestödbälten bör inte användas som säkerhetsbälte i ett fordon under färd, med undantag av bälten som uppfyller kraven i ISO 7176-19 eller SAE J2249.

12. Användarens säkerhet under färd är beroende av att personen som anbringar fästankordningarna dels har fått erforderlig information om och/eller utbildning i hur dessa fungerar, dels att denne utför uppgiften noggrant.

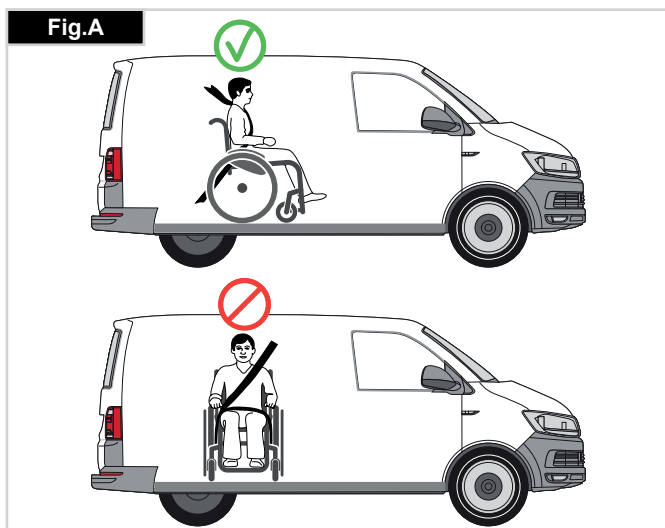
13. Så långt det låter sig göras ska all extrautrustning avlägsnas från rullstolen och stuvas undan. Det gäller exempelvis: Kryckor, lösa dynor och bord.

14. Vinkelställbart benstöd bör inte användas i upphöjd position när rullstolen och användaren transporteras och rullstolen är fastspänd med transport- och användarbälten.

15. Vinklat ryggstöd bör återföras till en upprätt position.

16. Handbromsarna måste vara ordentligt åtdragna.

17. Bälten bör monteras på fordon "B" stöden och bör inte hållas borta från kroppen av rullstolskomponenter som armstöd eller hjul.



## Transport i fordon

### Säkerhetsbälten, anvisningar:

1. Säkerhetsbältet för midjan ska sitta lågt över höfterna så att bältets vinkel ligger inom det rekommenderade området 30 till 75 grader från horisontalplanet.

Ju brantare (större) vinkel inom det rekommenderade området desto bättre, så länge den inte överstiger 75°. (Fig. C)

2. Säkerhetsbältet för överkroppen måste löpa över skuldran och bröstet så som visas på bilden. Fig. D och E

Säkerhetsbälten ska dras åt så hårt som möjligt utan att användaren upplever obehag.

Bältena får inte vara snodda.

Säkerhetsbältet för övre bålen måste löpa över axeln enligt bild i Fig. D och E.

3. Fästpunkterna på stolen är på ramens insida framtill, precis ovanför länkhjulen, samt på ramens baksida. Remmarna fästs runt ramens sidor, i skarven mellan ramens horisontalgående och vertikalgående rör. (Se Fig. G - I).

4. Fastspänningssymbolen (Fig. F) på rullstolsramen anger var remmarna ska fästas. Då de främre remmarna spänts fast ska remmarna dras åt, så att stolen står stadigt. Placering av fästpunkter på rullstolen:

1. Placering för främre och bakre dekaler för fästpunktens placering (Fig. G - I).

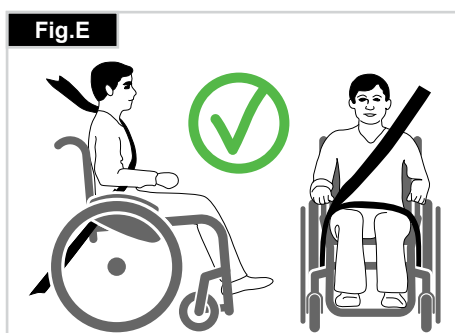
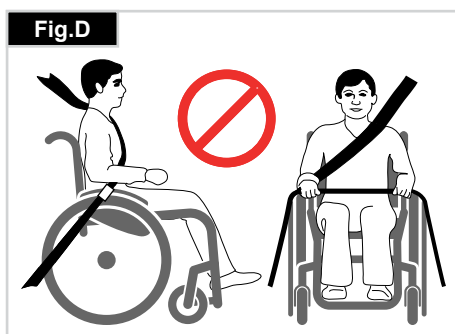
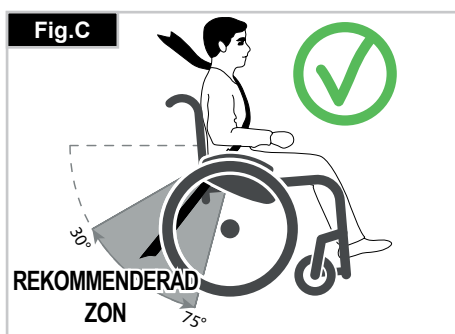
### Minsta brukarvikt 22 kg:

När brukaren som transporteras är barn, med lägre kroppsvikt än 22 kg och fordonet har mindre än åtta (8) sittande passagerare, rekommenderas att de överförs till en UNCE förordning 44 fasthållningsanordning för barn (CRS).

Denna typ av fasthållningsanordning ger en effektivare fasthållningsanordning för passagerarna än den konventionella 3-punkts fasthållningsanordningen och i vissa CRS-system ingår även ytterligare posturalt stöd för att hjälpa till att bibehålla positionen för barnet när det sitter.

I vissa fall kan föräldrar eller vårdgivare överväga alternativet för sina barn att stanna kvar i sin rullstol under transport på grund av graden av postural kontroll och komfort som inrättats i rullstolen.

Under sådana förhållanden skulle vi rekommendera att en riskutvärdering utförs av din sjukvårdspersonal och behöriga kompetenta personer.



## 4.0 Hantering

### Fälla ihop (Fig. 4.0)

Ta först bort sittdynan från rullstolen och fäll upp (hel) fotplatta eller de delade fotplattorna. Ta tag i mitten av sitsen underifrån och drag uppåt, tills hopfällningsmekanismen klickar på plats, (Fig. 4.0 - 4.1). För att fälla ihop rullstolen och få den så liten som möjligt, t.ex., för att lägga in den i bilen, kan du ta bort benstöden (beroende på modellen). För att göra detta lossar du spärren från utsidan och svänger benstödet åt sidan, (Fig. 4.2 - 4.3). Sedan behöver benstödet bara dras ut från ramröret.

### Transport (Fig. 4.1).

För att lyfta rullstolen ska den hopvikta rullstolen lyftas upp genom att hålla i den främre delen av sitsrören och körhandtag.

### Fälla ut

Tryck frigöringsspaken neråt på hopfällningsfästet (Fig. 4.4) och tryck isär båda ramhalvorna. Tryck sedan på sitsrören (Fig. 4.5). Nu är rullstolen utfälld. Kläm fast sitsrören på plats. Momentet underlättas om du lutar rullstolen lite åt sidan grann så att tyngden tas bort från ett av drivhjulena. Akta så att du inte fastnar med fingrarna i tvärstaget. Läggt sittdynan på sittmattan.

### ⚠ VARNING!

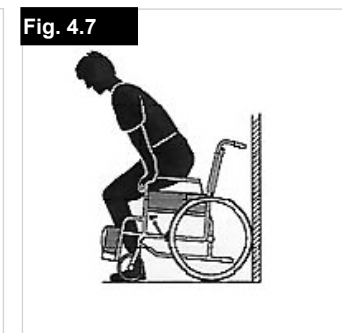
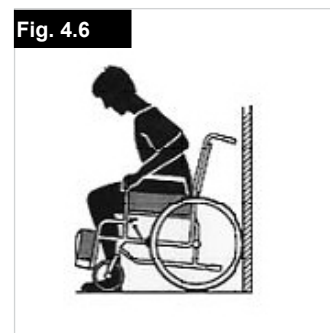
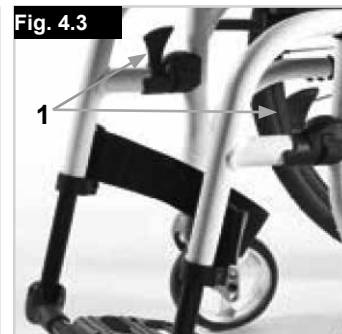
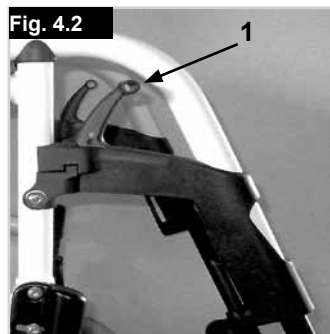
Fingrarna kan fastna.

### Sätta sig i rullstolen på egen hand

- Skjut rullstolen mot en vägg eller en stadig möbel;
- Slå till bromsarna;
- Användaren kan själv sätta sig på plats i rullstolen;
- Sätt sedan fötterna framför hälremmarna (Fig. 4.6).

### Ta sig ur rullstolen på egen hand

- Slå till bromsarna;
- Luta dig lätt framåt, med ena handen på hjulet eller sidoskyddet, för att överföra kroppsvikten till sätets framkant. Skjut sedan ifrån så att du kommer upp i upprättstående ställning, med båda fötterna stadigt på golvet och den ena foten bakom den andra. (Fig. 4.7).



## 5.0 Transport i rullstolen

Vid transport av en tom rullstol i ett fordon bör den bindas eller vara fastspänd.

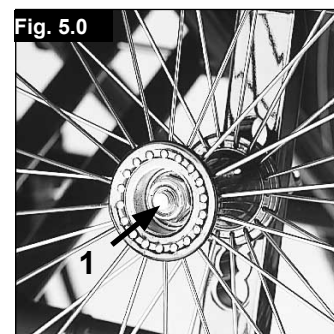
### Drivhjulens snabbkopplingsaxlar (Fig. 5.0)

Det mest kompakta utförandet får stolen med drivhjulena avtaga.

Bakhjulen är utrustade med snabbkopplingsaxlar. Hjulen kan följaktligen tas på och av utan användning av verktyg. För att ta loss ett hjul trycker du helt enkelt in snabbkopplingsknappen på axeln (1) och drar ut hjulet.

### ⚠ VIKTIGT!

Montera drivhjul genom att hålla snabbkopplingsknappen på axeln nedtryckt medan du för in axeln i ramen. När du släpper knappen låses hjulet på plats. Knappen bör då hoppa tillbaka till utgångsläget.

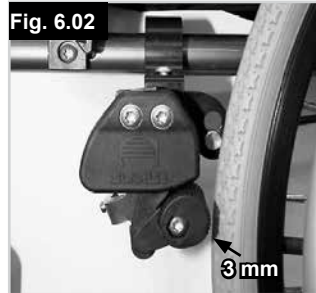




## 6.0 Inställningar/funktioner

### Bromsar

**Däckbromsar** (Fig. 6.01 - 6.02)  
Rullstolen är utrustad med två bromsar. De verkar direkt på däcken. Du låser bromsarna genom att skjuta fram bägge bromsspakarna till ändläget. Du lossar bromsarna igen genom att dra tillbaka spakarna till utgångsläget.



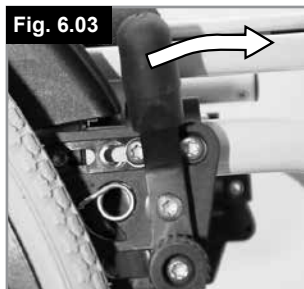
#### **⚠ VARNING!**

Bromskraften minskar om:

- Felaktig montering och justering av bromsarna.
- För lågt däcktryck.
- däcken är slitna
- däcken är våta
- bromsarna är feljusterade
- Bromsarna är inte avsedda att användas för att bromsa en rullstol i rörelse.
- De får aldrig användas för att bromsa en rullstol i rörelse.
- Bromsa alltid med hjälp av drivringarna.

Se till att mellanrummet mellan däck och broms överensstämmer med specifikationerna. Behöver det justeras lossar du skruven och ställer in rätt mellanrum. Dra därefter åt skruven (Fig. 6.01, 6.02).

Efter varje drivhjuljustering ska bromsmellanrummet kontrolleras och justeras vid behov.



**Standardbroms**



**12 mm med massiva däck  
14 mm med luftdäck**  
**Standardbroms**

### Vårdarbromsar

Med vårdarbromsar kan en ledsagare bromsa rullstolen på ett säkert och bekvämt sätt.  
De kan även låsas med hjälp av en låsspak (1) för att förhindra rullning.  
Spaken måste snäppas fast på plats.  
Vårdarbromsar påverkas inte av lufttrycket inne i däcken (Fig. 6.04).

#### **⚠ VARNING!**

Vårdarbromsar får bara justeras av en auktoriserad återförsäljare.  
Använd alltid de två bromsarna samtidigt för att garantera kontroll på körriktning!  
Vårdarbroms kan användas som en dynamisk broms för att stoppa rullstolen under körning.  
För att säkra rullstolen under ett kort eller långt stopp, eller under transfer, ska bromsen alltid aktiveras.



### Bromsspaksförlängare

En längre spak gör att det krävs mindre kraft för att slå till däckbromsarna.  
Bromsspaksförlängaren skruvas fast på bromsen. Den kan lyftas upp och vikas framåt. (Fig. 6.05).



#### **⚠ VIKTIGT!**

- Montering av bromsen för nära hjulet medför att det blir tyngre att manövrera. I värsta fall kan bromsspaksförlängaren då gå av.
- Om du stödjer dig på bromsspaksförlängaren under förflyttning kan spaken gå av! Vattenstänk från däcken kan medföra att däckbromsen inte fungerar.
- En felaktigt monterad broms kräver mer kraft för att slå till bromsen.
- I värsta fall kan bromsspaksförlängaren då gå av.

### Kompakt hjullås

Kompaktbromsarna finns under sitsenheten och används genom att man drar däckbromsarna mot rullstolens bakre del, i riktning mot däcket. För att bromsarna ska fungera korrekt måste de tryckas bakåt helt tills de låses i positionen.



#### **⚠ VIKTIGT!**

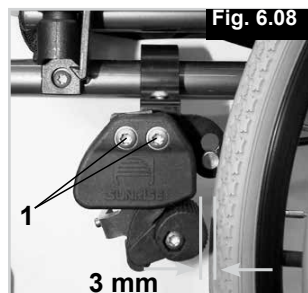
- En felaktigt monterad broms kräver mer kraft för att slå till bromsen. Detta kan orsaka att bromsens spak går sönder!
- Bromsens monteringsbultar får inte lossas och/eller dras åt.

## Enhandsbroms

Din rullstol är utrustad med två stycken däckbromsar, som fungerar från vänster eller höger sida. De verkar direkt på däck. För att låsa bromsarna, tryck de båda bromsarna framåt mot stoppen (Fig. 6.07). För att släppa på hjulet, dra tillbaka spaken till den ursprungliga positionen.

- Bromskraften minskar om:
- däckerna är slitna
- däcktrycket är för lågt
- däckerna är våta
- bromsarna är feljusterade

Bromsarna är inte avsedda att användas för att bromsa en rullstol i rörelse. De får aldrig användas för att bromsa en rullstol i rörelse. Bromsa alltid med hjälp av drivringarna. Se till att storleken på mellanrummet mellan däck och däckbroms överensstämmer med specifikationerna. Om de behöver justeras, lossa skruvarna (1), och ställ in rätt avstånd, (Fig. 6.08). Dra åt skruven (se avsnittet om åtdragningsmoment)



## Tramprör

Med hjälp av tramprör kan ledsagaren skjuta rullstolen över olika hinder. Genom att trampa på röret kan ledsagaren skjuta stolen över exempelvis en trottoarkant eller ett trappsteg (Fig. 6.09).

### ⚠ VIKTIGT!

Sunrise Medical rekommenderar starkt användning av tramprör på varje modell där en ledsagare i huvudsak kör rullstolen. Skada på ryggstödsrören kan förekomma om du kontinuerligt använder ryggstödsrören för att tippa stolen vid hindertagning utan att samtidigt använda ett tramprör som hävstång.



### ⚠ VARNING!

Se till att stegröret inte kan slå i marken när du kör över trottoarkanter, kanter, trappor eller rulltrappor.

## Fotstöd

Olika fotplattor finns tillgängliga för Life. Dessa kan fällas upp för att göra det enklare flytta till/från stolen. De olika modellerna förklaras separat.

## Swing away benstöd

Benstöden monteras i utsvängd position (Fig. 6.10). Vrid dem sedan inåt tills de går i lås ordentligt (1). Använd spaken (2) för att ta bort benstöden och sväng benstödet utåt och lyft av. Kontrollera att benstödet är ordentligt låst. Benstödet kan begränsas av benstöds stopp (Fig. 6.10) i ett 90° läge. Det säkerställer att bromsen inte oavsiktligt frigörs när benstödet svängs utåt.

### ⚠ VARNING!

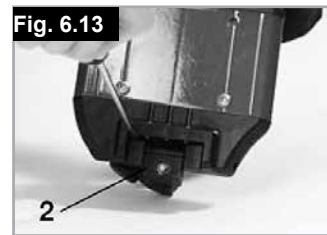
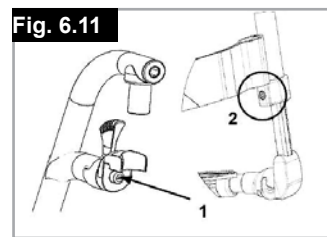
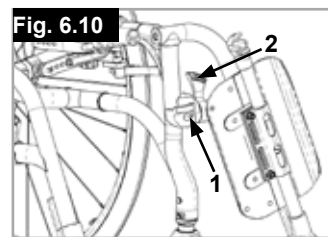
Lyft eller bär inte stolen i benstöden när någon sitter i.

## Justering av benstödsöverdelen vid glapp

Vid glapp kan benstödet (Fig. 6.11) justeras ute hos brukaren. Stiftet till benstödsöverdelen (1) är avsmalnande och glappet kan minskas om stiftet skruvas loss lätt.

Ta loss benstödsöverdelen från stolen med hjälp av kopplingsmekanismen.

Använd en skruvmejsel och vrid det främre stiftet (1) försiktigt åt vänster. Testa sedan benstödsöverdelen på stolen. Om mekanismen inte fungerar ska du lossa stiftet något. Om glappet fortfarande är för stort och mekanismen inte fungerar ska du göra om arbetsmomentet.



## Sänka ner vid långa underben

Genom att frigöra spänskruv (2) (Fig. 6.12), kan du justera underbenslängden. Lossa spänskruven, justera röret med fotplattan till önskad position.

Dra åt spänskruvarna igen (se sidan om vridmoment).

Säkerställ att plastpluggarna under spänskruven är i korrekt position.

### ⚠ VARNING!

Stå inte på fotplattorna under transfer. Rullstolen tippar sannolikt över framåt om du står på fotplattan. Placera alltid dina fötter säkert på marken vid förflyttning till eller från rullstolen.

## Hela fotplattor

Fotplattan kan vikas upp för att göra det enklare att förflytta sig till och från rullstolen.

Fotplattan kan också justeras i sex olika vinklar i förhållande till golvet.

Dra åt skruven (1) på utsidan ordentligt.

Genom att flytta distanserna (2), kan fotplattan justeras till tre olika lägen både framåt och bakåt. För att göra detta måste fotplattan fällas upp, (Fig. 6.13).

När du har slutat, se till att alla skruvar har dragits åt ordentligt (se sidan om åtdragningsmoment).

Ett minimiavstånd på 25 mm från marken ska alltid hållas.



### Breddjustering av benstöden

Om benstödet behöver justeras, frigör skruven (1), ställ in önskad bredd genom att flytta 1, 2 eller 3 distanser (2) från ytter- till innersidan och ställ sedan in skruvarna igen, (Fig. 6.14).

### Lättviktsbenstöd

Benstödet vinkel kan justeras genom att lösgöra skruvarna (2). Sidostödsvinklar kan monteras vid benstödet genom att använda monteringshål (3). Dessa förhindrar att foten av misstag halkar av, (Fig. 6.15). Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment).

### Breddjustering

Öppna skruven för att justera bredden på benstödet (2). Sedan kan du justera rören i hållaren för att justera fotplattan (Fig. 6.15). Kontrollera att skruvarna är åtdragna med korrekt åtdragningsmoment.

### Fotstödslås

Fotplattan låses automatiskt när den fälls ner. För att fälla upp den måste frikopplingsvredet (1) dras ut. För att hålla kvar olåst läge vrid vred 1 när det dras ut. (Fig. 6.16).



### ! VARNING!

Se alltid till att låsa upp systemet för att få full funktionalitet!

### Vinkelställbart benstöd - standard

#### Så här fäller du upp:

Dra benstödet uppåt och ställ in önskad höjd. När du gör detta hörs ett klickljud när benstödet låses på plats (Fig. 6.17).

#### För att sänka:

Ta bort belastningen på benstödet genom att lyfta på det nedre benet och tryck på frigöringsspaken.

På så sätt kan du svänga fotstödet nedåt. Så fort du släpper spaken hörs ett klickljud när benstödet sätts tillbaka på plats.



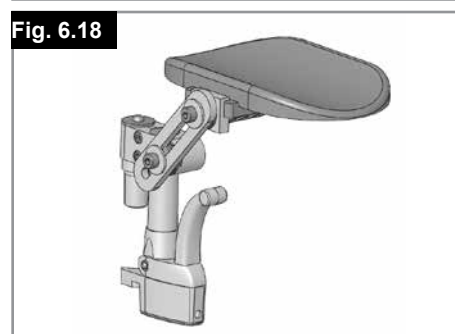
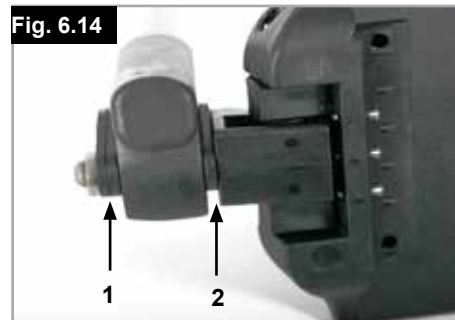
### ! VARNING!

- Det finns risk att fingrarna kläms när benstöden rörs uppåt och nedåt.
- Nära justeringsmekanismen mellan ram och benstödet rörliga delar medan du justerar benstödet.
- Lyft eller bär inte stolen i benstöden när någon sitter i.
- Stå aldrig på fotplattorna när du ska sätta dig i eller resa dig från rullstolen.

### STÖD FÖR AMPUTERADE

(Fig. 6.18).

Amputationssupport kan justeras i varje riktning enligt krav.



## Länkhjul

### Länkhjul, länkhjulsadapter, länkhjulsgaffel (Fig. 6.19)

Då och då kan rullstolen börja "dra" åt höger eller vänster, eller länkhjulen börja fladdra.

Här följer några möjliga orsaker:

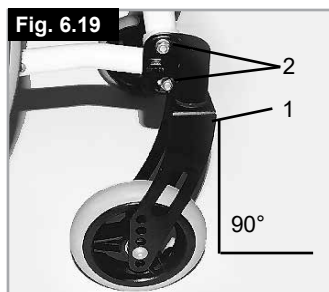
Felaktig hjulinställning för framåt- eller bakåtkörning

Felaktig länkhjulsvinkel

Fel lufttryck i drivhjul eller länkhjul; hjulen rullar inte lätt.

Länkhjulen måste vara korrekt inställda för att rullstolen ska köra helt rakt. Länkhjulen ska alltid ställas in av en auktoriserad återförsäljare.

Länkhjulsfästena måste alltid justeras och däckbromsarna kontrolleras varje gång drivhjulets position har ändrats. Kontrollera inställningarna av länkhjulshuset (1) genom att placera en vinkelhake bredvid. Se till att länkhjulshuset har räta vinklar mot golvet. Genom att lossa på skruvarna (2) kan länkhjulshosets vinkel justeras. Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment).



## Kambring

### Kambring (Fig. 6.21 - 6.22)

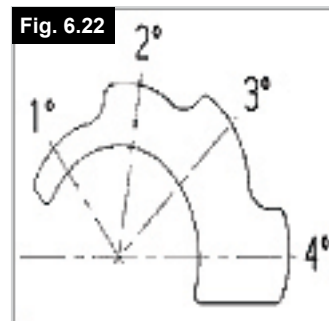
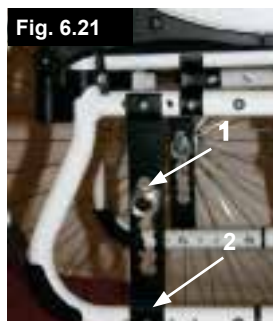
Stolens kambrer-vinkel kan justeras från 1° till 4°.

Att göra detta medför ökad stabilitet så att fall till sidan motverkas, och förbättrar även rullstolens manövrerbarhet. Lossa skruvarna på den blocket (1). Justera sedan adaptern (2) till önskad vinkel. Dra sedan åt skruvarna igen (se avsnittet om åtdragningsmoment).

Ökning av hjulets camber-vinkel ökar rullstolens totala bredd (varje grad ger omkring. 10 mm).

**⚠ VIKTIGT!**

Bromsar och länkhjul måste omjusteras.



## Axelplattan (COG)

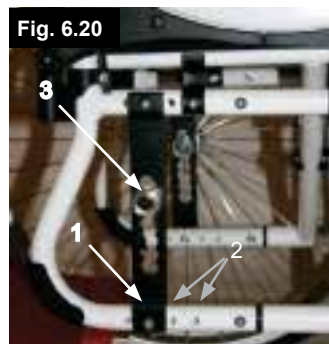
### Drivhjulblock (Fig. 6.20)

Positionen av blocket i längsled är en viktig faktor för enkel och bekväm körning. Flera positioner är möjliga. Om du flyttar blocket bakåt (1) i ramens hål (2), är stolen i en mer säker position, men på samma gång inte så manövrerbar, som den är när blocket är positionerat längre fram.

Genom att flytta axeladaptern (3) i blocket, kan stolens sitshöjd justeras. Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment).

**⚠ VIKTIGT!**

Bromsar och länkhjul måste omjusteras.



## Ryggstöd

### Ställbar ryggklädsel, (Fig. 6.23)

Spänningen på den ställbara ryggklädseln kan justeras genom att sära på Velcro® kardborrebanden och flytta dem genom spänna (1). När den önskade spänningen är uppnådd, tryck ihop kardborrebanden.

Upprepa processen för varje rem.

Ryggstopningen kan nås från insidan via en öppning och användaren kan själv anpassa mängden stoppning.

#### **VARNING!**

Säkerställ att varje rem är helt fastspänd innan du använder rullstolen.



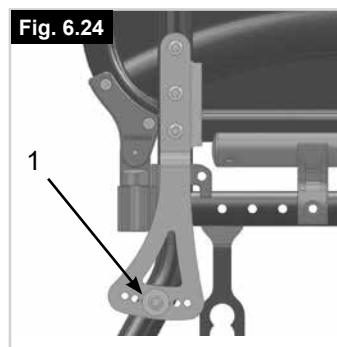
### Vinkeljusterbart fast ryggstöd, (Fig. 6.24)

Det vinkeljusterbara ryggstödet kan ställas in i flera lägen (max 12° framåt, sedan bakåt i 4° steg).

Genom att lossa och flytta skruven (1) kan vinkeln justeras i intervall om 4°

#### **VIKTIGT!**

För din egen säkerhet bör justeringsarbeten alltid utföras av auktoriserad personal.



## Fällbart ryggstöd

För att göra det enklare att transportera rullstolen, kan ryggstödet fällas fram.

För att göra detta, tryck på båda spakarna (1) och vik ryggstödet framåt. När du viker upp ryggstödet igen, kontrollera att båda sidor är låsta (Fig. 6.25/6.26).

#### **VARNING!**

- Risk för skada: Kläm inte fingrarna i fällmekanismen för ryggen.

#### **VIKTIGT!**

Tag hänsyn till att tyngdpunkten påverkas vid inställning av ryggstödet vinkel, spänningen hos ryggstödsbälten eller ryggstödshöjd. Detta kan leda till en instabil rullstol som sannolikt kan tippa och kan kräva användning av tippskydd.



## Fällbart ryggstöd

### Fälla ut ryggstödet:

För att återställa ryggstödet till sitt ursprungsläge, dra handtagen uppåt och framåt tills de låser sig, (Fig. 6.27).

**⚠ VARNING!**

**Håll fingrarna och andra objekt borta från fäll mekanismen när ryggstödet fälls ihop för att undvika skada.**



### Fälla ihop ryggstödet:

Ryggstödet kan fällas ihop för att göra det enklare att förvara rullstolen, (Fig. 6.28).

**⚠ VIKTIGT!**

**Arbeta inte under belastning eftersom detta kan ge upphov till sprickor i spaken.**



För att fälla ihop ryggstödet, stå bakom rullstolen, tryck in de två små spakarna (Fig. 6.26) belägna på vardera sida om ryggstödet (just ovanför armstöden). Fäll ryggstödet.

## Stabiliseringsstag

### Fällbart stabiliseringsstag

Detta stag används för att stabilisera ryggstödet.

För att kunna fälla ihop rullstolen, måste frigöringsspaken tryckas inåt (Fig. 6.29) eller frigöras och stabiliseringsstaget måste fällas ner. När du fäller ut rullstolen, se till att stabiliseringsstaget låses i läge.



## Nackstöd

### Nackstöd

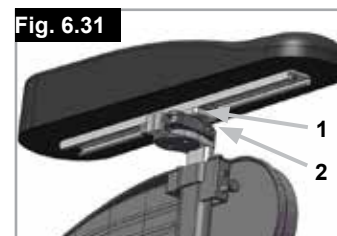
Nackstödet (Fig. 6.30) kan höjas och flyttas horisontellt både framåt och bakåt. Detta gör du genom att lossa skruvarna (1,2 eller 3). Du kan nu justera till önskat läge. Därefter drar du åt skruvarna igen (se avsnitt om åtdragningsmoment).



## Inställningar/funktioner – Hemiplegiska armstöd

### HEMIPLEGISKA ARMSTÖD

Det hemiplegiska armstödet kan justeras i såväl längd som i vinkel. Du kan justera längden genom att skjuta armstödet efter att ha lossat på de två rotationskruvarna (1). För att justera vinkeln, öppna frigöringsspak (2) och rotera armstödet till önskad position, dra sedan åt igen (Fig. 6.31).



## Sidoskydd

### Uppfällbara armstöd/sidoskydd, löstagbara med korta eller långa armstöd, höjdjusteringsbara (Fig. 6.32 - 6.33)

Justera höjden för armstöden enligt följande: Skjut vredet (1) framåt tills det stoppas. Justera armstödet (2) till önskad höjd. Tryck knappen bakåt och tryck armstödet (2) neråt tills du kan höra att det klickar på plats. Se alltid till att sidoskydden har låsts ordentligt. För att fälla upp armstödet, lyft upp handtaget (3) för att frigöra sidoskyddet.

#### **WARNING!**

Varken sidoskydden eller armstöden är lämpliga att ta tag i för att lyfta eller bära rullstolen.



### Höj- och sänkbara armstöd justerbara med verktyg

Montering: Sätt i armstödsstolpen i hållaren, belägen på rullstolens ram, tills det tar stopp

#### **Höjdjustering:**

Ta ur armstödsstolpen från hållaren.

Justera läget för höjdjusteringsfästet (1) genom att ta bort skruven (2) och flytta till önskat läge. Fäst skruven igen och dra åt.

Sätt tillbaka armstödsstolpen i hållaren, (Fig. 6.34).

#### **Armstödsplattans läge:**

Armstödsplattan kan justeras genom att lossa skruvarna (3), och sedan flytta armstödsplattan till önskat läge. Fäst skruvarna igen, (Fig. 6.25).

#### **Justera armstödshållaren**

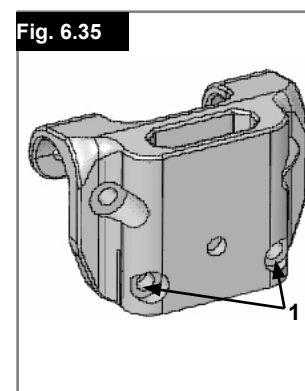
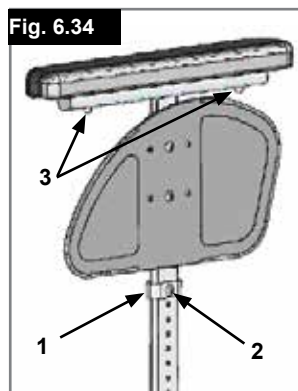
Spänningen i armstödshållaren kan justeras (spännas /lossas) med 2 skruvar (1) - (Fig. 6.35).

#### **Sidoskydd med klädskydd (Fig. 6.36)**

Klädskydden förhindrar att kläderna blir smutsiga på grund av stänkande vatten. Klädskyddets placering kan anpassas till bakhjulet. För att göra detta, ta bort fästskruvar (1 och 2). Dra därefter åt skruvarna igen (se sidan med åtdragningsmoment).

#### **WARNING!**

Varken sidoskydden eller armstöden är lämpliga att ta tag i för att lyfta eller bära rullstolen.





## Höjdjusterbara armstöd centruminfäst, (Fig. 6.37 - 6.40).

### **VARNING!**

Varken sidoskydden eller armstöden är lämpliga att ta tag i för att lyfta eller bära rullstolen.

#### 1. Montering

- Sätt ned armstödetts undersida i hållaren som är monterad på rullstolens ram.
- Armstödet kommer automatiskt att låsas fast på plats.

#### 2. Höjdjustering

- För höjdjustering, vrid frigöringsspaken (2) till sitt andra läge.
- Drag eller tryck armstödsplattan uppåt eller nedåt för att uppnå den önskvärda höjden.
- Sätt tillbaka spaken i låst position.
- Tryck på armstödsplattan (4) tills den klickar på plats.

#### 3. Avlägsna armstödet

- Använd spak 3 och lyft av hela armstödet.

#### 4. Montera armstöd

- Sätt tillbaka armstödet i hållaren, tills det klickar på plats.

### Monteringsinformation agällande armstödetts hållare

Justera armstödhållaren

För att ställa in passformen mellan armstödet och hållaren:

- Lösgör de fyra skruvarna i hållaren (D) på sidorna av hållaren.
- Lämna armstödet i hållaren (E) och tryck ihop hållaren, tills önskad justering har uppnåtts.
- Dra åt fyra skruvar (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)  
Justering av position i längdriktningen
- Lösgör de två spänskruvarna (10) tills spänningen är lös.
- Flytta armstödhållaren till önskad position.
- Drag åt skruvarna.

#### 1. Armstödsstolpe

#### 2. Höjdjustering av armstödsplattan

#### 3. Låsspak för armstöd

#### 4. Armstödsplatta

#### 5. Överföringsbygel

#### 6. Sidoskydd

#### 7. Hållare

#### 8. Justering av armstödhållare

#### 9. Delar för att justera hållaren

#### 10. Spännskruvar

Fig. 6.37

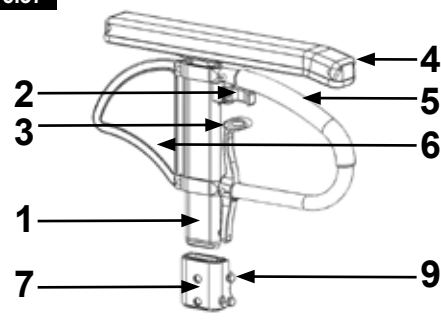


Fig. 6.38

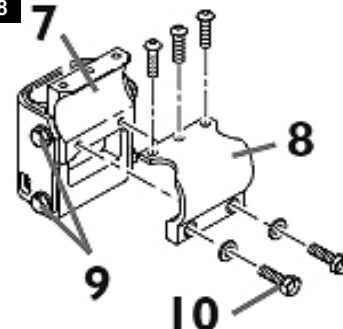


Fig. 6.39

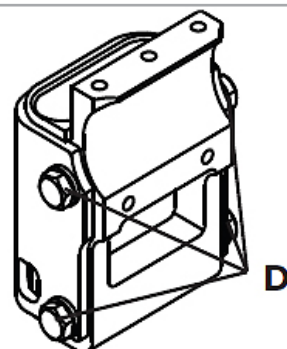
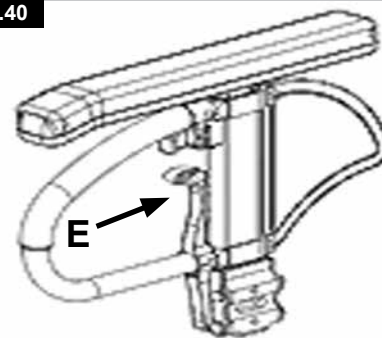


Fig. 6.40



## Tillval – Enhandsdrift

### Enhandsdrift

(Fig. 6.41 - 6.41.1)

För att driva rullstolen rakt framåt måste båda drivringarna användas.

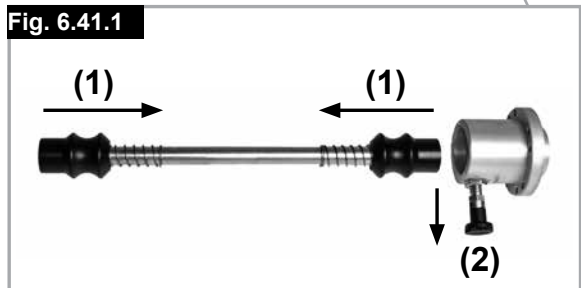
För att fälla ihop rullstolen koppla ur teleskopstången genom att trycka frikopplingen inåt (1). För att ta bort hjulen dra i frikopplingsvredet 2.

### VIKTIGT!

Se alltid till att anslutningarna är korrekta för att undvika skador.



Fig. 6.41.1



## Körhandtag

### Höjdjusterbara körhandtag (Fig. 6.43)

Körhandtagen är låsta med stift för att de inte ska glida ur. Om snabbkopplingsspaken öppnas blir det möjligt att justera höjden på körhandtagen. När du drar i spaken kan du höra mekanismen låsas upp. Nu kan du enkelt flytta körhandtagen till önskat läge. Med muttern på spakens motsatta sida bestämmer du hur hårt körhandtagen spänns fast. Med muttern på spakens motsatta sida bestämmer du hur hårt körhandtagen spänns fast. Vrid körhandtaget från sida till sida före användning för att säkerställa att det sitter tillräckligt hårt fast. Spänn alltid spänningsspaken riktigt efter utförd höjdjustering. Om spaken inte är ordentligt fastsatt finns det risk för skador vid förflyttning nedför trappor.

Fig. 6.43



## Bord

### Bord

(Fig. 6.42)

Bordet fungerar som en avlastningsyta. Din tekniker måste utföra en engångsjustering till terapibordet så att det matchar sitsbredden. Vid utförande av ett funktionstest, måste brukaren sitta i rullstolen.

Fig. 6.42

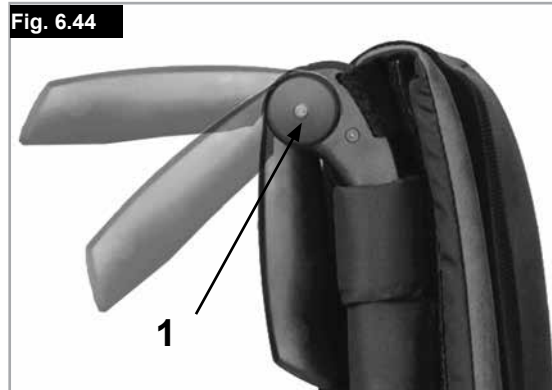


## Körhandtag

### Nedfällbara körhandtag (Fig. 6.44)

Om körhandtagen inte används kan de fällas ned genom ett tryck på knappen (1). När de åter behövs, fälls de enkelt upp igen och kan låsas på plats.

Fig. 6.44



## Tippskydd

### Tippskydd (Fig. 6.45)

Tippskydden (1) ger extra säkerhet för oerfarna brukare när de fortfarande lär sig hur de ska använda sin rullstol. Tippskydden (1) motverkar att en rullstol tippas över bakåt. Tippskyddet (1) kan svängas framåt eller bakåt efter att det tryckts nedåt. Det bör vara ett avstånd på 30 till 50mm till golvet. För att gå uppför eller nedför en avsats (t.ex. trottoarkant) måste tipskydden svängas framåt, för att förhindra dem från att träffa marken.

### VARNING!

Felaktig inställning av tipskydd ökar risken för tippning bakåt.

Fig. 6.45

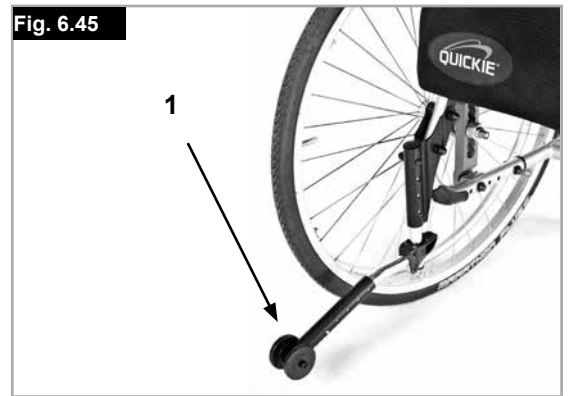


Fig. 6.46



## Kryckhållare

### Kryckhållare (Fig. 6.46)

Detta tillbehör är avsett för transport av kryckor på rullstolen. Hållaren har ett kardborrespänne där kryckor eller andra hjälpmedel kan sättas fast.

### VIKTIGT!

Försök aldrig använda / avlägsna kryckorna eller andra hjälpmedel vid förflyttning.

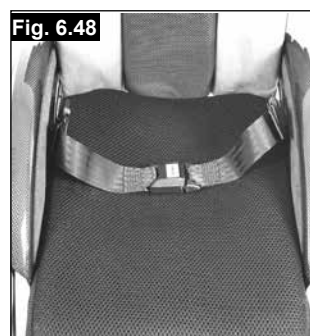
## Bälte för midjan

### FARA!

- Innan du använder rullstolen ska du se till att höftbältet inte är utslitet.
- Höftbältet måste kontrolleras dagligen
- så att det är korrekt justerat, inte sitter i kläm någonstans samt inte uppvisar onormalt slitage.
- Kontrollera alltid att höftbältet är korrekt säkrat och justerat innan du tar det i bruk. Om bältet är för löst, kan detta medföra att brukaren halkar ned från rullstolen och riskerar kvävning eller allvarlig skada.

Positioneringsbältet ska sitta monterat på rullstolen så som visas på bilderna. Det består av två halvor. Bältet sitter fast med hjälp av sitsstödet befintliga fästskruv, som går genom ögla på bältet. Bältet löper under den bakre delen av sidopanelen. (Fig. 6.47)

Justera bältet så att spännena befinner sig i mitten av sitsen. (Fig. 6.48)

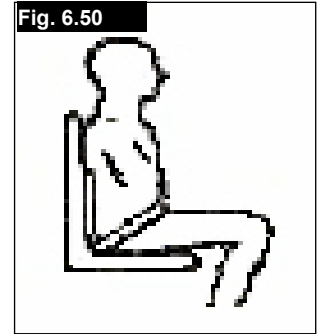


**Justera midjebältet enligt följande för att passa användarens behov:**

För att minska bälteslängden	För att öka bälteslängden
	
<p>Mata tillbaka bältet genom hanen på fästspännet samt glidspännena. Se till att bältet inte är snott vid hanen på fästspännet.</p>	<p>Du förlänger bältet genom att mata ut mer bälte genom glidspännena och genom hanen på fästspännet.</p>

När det är fastsatt kontrollera utrymmet mellan höftbältet och brukare. När bältet är korrekt justerat ska du nått och jämnt få plats med ena handflatan. (Fig. 6.49)

Höftbältet ska fästas så att bältet sitter i 45 graders vinkel över höfterna på användaren. Då bältet är rätt inställt ska användaren sitta upprätt och så långt bak som möjligt. Höftbältet ska sitta så att användaren inte kan glida nedåt i sitsen. (Fig. 6.50)



### Så här knäpper du spännet:


Tryck fast hanen på fästspännet i honspännet.

### Så här lossar du bältet:

Tryck på spännet ovan- och underifrån så som visas på bilden och dra försiktigt isär.

### VARNING!

- Är du osäker på hur du ska använda bältet på rätt sätt kan du gärna rådfråga din terapeut, rullstolsleverantör, vårdare eller ledsagare.
- Om du vill eftermontera positioneringsbältet, kontakta din auktoriserade Sunrise Medical-återförsäljare.
- Höftbältet måste kontrolleras dagligen så att det är korrekt justerat, inte sitter i kläm någonstans samt inte uppvisar onormalt slitage.
- Sunrise Medical rekommenderar ej transport av person i ett fordon med detta bälte som enda säkerhetsåtgärd.

 Mer information om transport finns i avsnittet om transport.

### Underhåll:

Kontrollera regelbundet om midjebälte eller fästdelar uppvisar tecken på slitage eller skador. Byt ut eventuella slitna delar.

### VARNING

Positioneringsbältet justeras för att passa användaren enligt anvisningarna ovan. Sunrise Medical rekommenderar att bältets längd och passform kontrolleras regelbundet, då användaren lätt kan komma att ändra bälteslängden oavsiktligt.

## Transithjul

### Transithjul (Fig. 6.51)

Transithjul används då rullstolen med de vanliga drivhjulerna är för bred. Efter det att drivhjulerna tagits bort med hjälp av snabbkopplingsaxlarna kan transithjulen omedelbart användas för fortsatt färd. Transithjulen är monterade så att de ligger ca 30 mm ovanför marken då de inte används. De är därigenom ute ur vägen vid körning transport, eller vid tippning för att passera hinder.

### VIKTIGT!

Utan drivhjul, har din rullstol inga bromsar.



## 7.0 Däck och montering

Massiva gummidäck är standard.

Har du luftfyllda däck ska du se till att alltid ha rätt lufttryck, då rullstolens köregenskaper annars kan påverkas negativt. Om däcktrycket är för lågt ökar rullmotståndet och det krävs mer kraft för att driva fram rullstolen. Lågt däcktryck påverkar även manöverförmågan negativt. Om trycket däremot är för högt kan däckets spricka. Det optimala däcktrycket står angivet utanpå själva däck.

Däcken monteras ungefär som vanliga cykeldäck. Innan du sätter på en ny innerslang ska du kontrollera att fälgkanten och däckets insida är fria från främmande föremål. Kontrollera trycket sedan du satt på eller reparerat ett däck. Det är av största vikt för din säkerhet och stolens körförmåga att däcktrycket är korrekt samt att däcken är i gott skick.


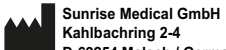









## 8.0 Märkskylt

### Märkskylt

Märkskylten sitter antingen på ett av sitsrören eller på ett tvärgående ramrör. Uppgifterna på den finns även på en etikett i bruksanvisningen. På märkskylten anges den exakta modellbeteckningen samt andra tekniska specifikationer. Om du behöver kontakta oss för att beställa reservdelar, eller i ett garantiärende, behöver vi följande uppgifter:

- Serienummer
- Ordernummer
- Månad/år

# EXEMPEL

			2021-06-23		
TYPE: Rollstuhl		SN	203211733451939		
Easy Life		ISO 7176-19:2008			
					
140 kg	max 10°	460 mm	440 mm		

**TYPE:** Produktnamn/SKU-nummer.



Maximalt säkerhetslutning med tippskydd monterade beror på rullstolens inställning, kroppställning och fysiska kapacitet hos användaren.



Sitsbredd.



Djup (maximum).



Maxlast



UKCA-märkning.



CE-märkning.



Läs bruksanvisningen



Tillverkningsdatum.



Serienummer.



Denna symbol betyder medicinsk utrustning.



Tillverkarens adress

ISO 7176-19:2008

Krocktestats i enlighet med: ISO 7176-19:2008.



Importörens adress



Ansvarig person i Storbritannien



Adress för representant från Schweiz



## 9.0 Underhåll och skötsel

- Skulle stolen bli våt bör du torka av den snarast möjligt.
- Du bör applicera små mängder symaskinsolja på snabbkopplingsaxlarna ungefär var åttonde vecka. Vi rekommenderar att du tar rullstolen till din auktoriserade återförsäljare var sjätte månad för översyn; frekvensen är emellertid beroende av hur ofta och på vilket sätt stolen används.
- Om du vill förvara rullstolen under en lång tidsperiod krävs inga ytterligare åtgärder. Se till att rullstolen förvaras vid rumstemperatur på en torr plats som är skyddad från starkt solljus. Innan du använder den igen, bör rullstolen kontrolleras av auktoriserad personal.



Sand och havsvatten (eller vägsalt på vintern) kan skada hjullagren. Sand and sea water (or salt in the winter) can damage the bearings of the front and rear wheels. Har stolen fått sand eller salt på sig ska den rengöras noggrant.

Följande delar kan avlägsnas och skickas på reparation till tillverkaren/återförsäljaren:

- Drivhjul
- Armstöd
- Tippskydd

Dessa delar finns som reservdelar. Mer information finns i reservdelskatalogen.

### Hygienåtgärder för begagnade rullstolar:

Innan rullstolen återanvänds måste den förberedas noggrant. Alla ytor som brukaren kommer i kontakt med måste behandlas med desinficeringspray.

För att göra detta måste du använda ett desinfektionsmedel som godkänts/rekommenderats i ditt land, för snabb alkoholbaserad desinfektion av medicinska produkter och medicintekniska produkter, som måste desinficeras snabbt.

Var medveten om tillverkarens anvisningar för det desinfektionsmedel du använder.

Det är ofta svårt att åstadkomma fullgod desinficering på sömmar. Vi rekommenderar därför att du kasserar selen för att undvika mikrobiell kontaminering med aktiva ämnen enligt din lokala infektionsskyddslag.

## 10.0 Felsökning

### Rullstolen drar åt något håll

- Kontrollera däcktrycket
- Kontrollera att hjulen snurrar obehindrat (lager, axlar)
- Kontrollera länkhjulsvinkeln
- Kontrollera att bägge länkhjulen har ordentlig markkontakt

### Länkhjulen börjar wobbla/fladdra

- Kontrollera länkhjulsvinkeln
- Se till att alla skruvar är åtdragna, dra åt vid behov (se avsnittet om åtdragningsmoment)
- Kontrollera att bägge länkhjulen har ordentlig markkontakt

### Rullstolen gnisslar och skramlar

- Se till att alla skruvar är åtdragna, dra åt vid behov (se avsnittet om åtdragningsmoment)
- Applicera sparsamt med smörjmedel på de ställen där rörliga delar kommer i kontakt med varandra

### Rullstolen börjar wobbla/fladdra

- Kontrollera länkhjulsvinklarna
- Kontrollera däcktrycket
- Se till att bägge drivhjulen har samma inställning

## 11.0 Avfallshantering/återvinning av material

**OBS:** Om du fått disponera rullstolen utan kostnad så kanske den inte tillhör dig. Även om det inte längre krävs, följ alla instruktioner som ges av organisationen som levererar rullstolen för returnera till dem.

Följande information beskriver materialen som används i rullstolen i relation till avfallshantering eller återvinning av rullstolen och dess förpackning.

Lokala specifika avfallshanterings- eller återvinningsbestämmelser kan vara i kraft och dessa bör övervägas vid avfallshantering. (Detta kan inkludera rengöring eller borttagning av föroreningar från rullstolen innan avfallshantering).

**Aluminium:** Hjulgaffel, hjul, sidoramar, armstöd, ram, benstöd, körhandtag

**Stål:** Fästen, QR-axel

**Plast:** Handtag, rörpluggar, länkhjul, fotplattor, armskydd och 12" hjul/däck

**Förpackningsmaterial:** Låg densitetpolytenväska, kartong

**Klädsel:** Vävt polyester med PVC coatings och expanderat förbränningsmodifierat skum.

Avfallshantering eller återvinning bör göras genom en licensierad agent eller auktoriserad plats för avfallshantering. Alternativt kan din rullstol returneras till din återförsäljare för avfallshantering.



## 12.0 Tekniska specifikationer

### Tekniska specifikationer

#### Totalbredd:

Med standardhjul inklusive drivringar, tätt montage:

- i kombination med uppfällbara armstöd: SB + 200 mm
- i kombination med aluminium sidoskydd: SB + 180 mm
- i kombination med plastklädesskydd: SB + 190 mm
- Med extra-nära montering av drivring, total bredd reduceras med 20 mm

#### Dimensioner, ihopfäld:

- med drivhjul cirka 300 mm
- utan drivhjul cirka 250 mm

#### Vikt i kg:

- Transport (utan benstöd, hjul, sidoskydd) 7 kg
- Benstöd (enhet) 0,8 kg
- Sidoskydd (enhet) 1,3 kg
- Hjul (enhet) 2,2 kg

#### Högsta användarvikt:

- Easy Life upp till 140 kg  
(136 kg krocktestad)

## YTTERLIGARE INFORMATION

I enlighet med EN12183: 2009 alla där angivna delar (sits - ryggläddsel, armdyna, sidopanel...) är brandhårdiga enligt EN1021-2.

### ⚠ VARNING!

Stabiliteten vid körning i lutning beror på stolskonfigurationen samt användarens färdigheter och körsätt. Eftersom användarens färdigheter och körsätt inte kan förutses, kan någon maximal säker lutning inte fastställas. Denna måste därför fastställas av användaren, som därvid tar hjälp av ledsagare för att inte tippa. Vi rekommenderar starkt att oerfarna användare har tipskydd monterade på stolen.

Rullstolen uppfyller följande standarder:

- a) Krav och testmetoder för statisk hållfasthet samt kollisions- och utmattningshållfasthet (ISO 7176-8)
- b) Antändlighetskrav enligt ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Fig. 35

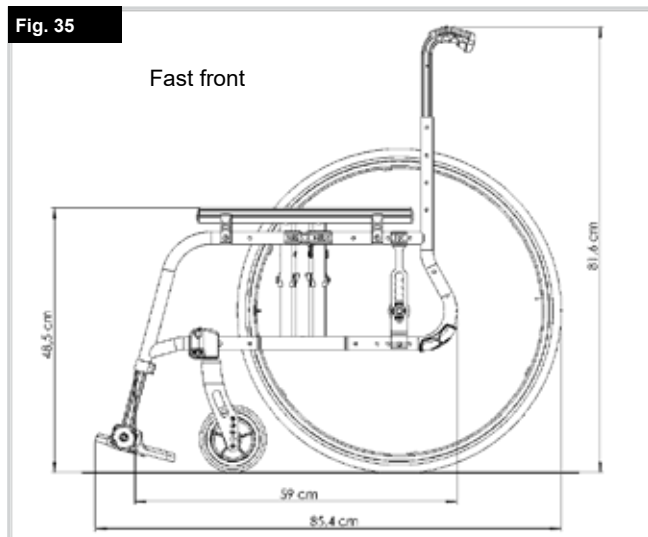
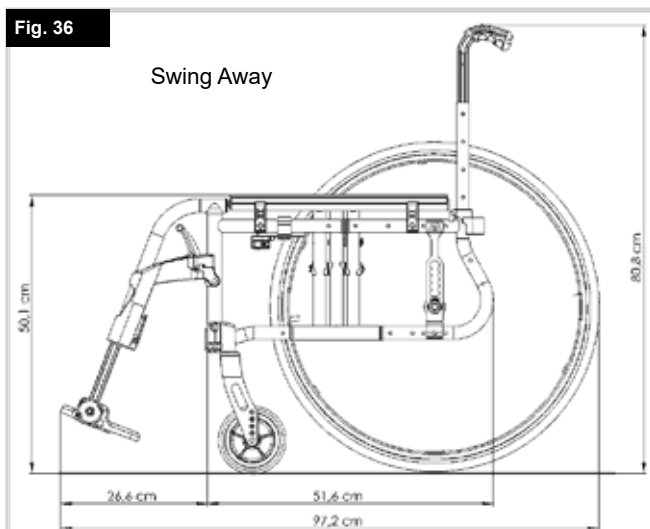


Fig. 36



## Indholdsfortegnelse





Forklaringer	54
Forord	55
Anvendelse	56
Anvendelsesområde	56
1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger	57
2.0 Garanti	59
3.0 Transportmuligheder	60
4.0 Håndtering	62
5.0 Sådan transporteres kørestolen	62
6.0 Indstillinger	63
Bremses	63
Tippepedaler	64
Fodstøtter	64
Svinghjul	66
Akselplade (COG)	66
Cambring	66
Ryglæn	67
Halv tilbagefoldning	68
Stabiliseringsstang	68
Nakkestøtte	68
Indstillinger – Hemi-armlæn	68
Sidestykker	69
Valgmuligheder - Enhåndsbetjening	71
Bord	71
Skubbehåndtag	71
Skubbehåndtag	71
Anti-tip sikringer	72
Stokkeholder	72
Hoftesele	73
Transithjulene	74
7.0 Dæk og montering	74
8.0 Navnemærkat	74
9.0 Vedligeholdelse og rengøring	75
10.0 Fejlsøgning	75
11.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer	75
12.0 Tekniske specifikationer	76

### BEMÆRK:

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Alle instruktionerne er imidlertid helt relevante, uanset de forskellige detaljer. Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

## Forklaringer

### 3.1 Forklaringer på advarselstekster brugt i denne vejledning

Tekst	Forklaring
 <b>RISIKO!</b>	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for alvorlig personskade eller livsfare, hvis det viste råd ikke overholdes
 <b>ADVARSEL!</b>	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for personskade, hvis det viste råd ikke overholdes
 <b>VIGTIGT!</b>	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for beskadigelse af kørestolen og dens udstyr, hvis det viste råd ikke overholdes
<b>BEMÆRK:</b>	Generelle råd eller oplysninger om bedste fremgangsmåde
	Henviser til yderligere dokumentationsmateriale
	Solid
	Bløde dæk
	Passer ikke

### BEMÆRK:

Skriv adresse og telefonnummer på din lokale servicerepræsentant i det blanke felt. I tilfælde af funktionssvigt bør du kontakte vedkommende og forsøge at give dem alle de relevante oplysninger om problemet, så de hurtigst muligt kan hjælpe dig.

Forhandlerunderskrift- og stempel

## Forord

Kære kunde,

Det glæder os meget, at du har valgt et førsteklases produkt fra SUNRISE MEDICAL.

I denne brugervejledning kan du finde mange gode råd og idéer, som vil gøre din kørestol til en velkendt og pålidelig partner i dagligdagen.

Hos Sunrise Medical lægger vi stor vægt på at have et godt forhold til vores kunder. Derfor vil vi gerne holde dig informeret om nye og aktuelle produkter. At være tæt på vores kunder betyder også, at vi tilbyder så hurtig og ukompliceret service som muligt i nært samarbejde med kunderne. Hvis du har brug for reservedele eller tilbehør, eller hvis du blot har et spørgsmål angående din kørestol, står vi klar til at rådgive dig.

Vi ser naturligvis helst, at du er tilfreds med vores produkter og service. Hos Sunrise Medical arbejder vi konstant på at forbedre vores produkter. Der kan derfor forekomme ændringer i udvalget af produkter, hvad angår udformning, teknologi og udstyr. Som følge heraf kan der ikke rejses erstatningskrav på baggrund af oplysninger eller illustrationer i denne brugervejledning.

**SUNRISE MEDICALs kvalitetsstyringssystem er godkendt i henhold til EN ISO, ISO 13485 og ISO 14001.**

**CE** Som producent erklærer SUNRISE MEDICAL hermed, at dette produkt overholder bestemmelserne i Forordning om medicinsk udstyr (2017/745).

### BEMÆRK:

#### Generelle brugerråd.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det resultere i personskade, beskadigelse af produktet eller skade på miljøet.

Bemærkning til brugeren og/eller patienten: Alvorlige hændelser, der opstår i forbindelse med enheden, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i det medlemsland, hvor brugeren og/eller patienten bor.

#### B4Me særlige indretninger

Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste, at brugeren læser og forstår alle oplysninger, der leveres sammen med B4Me produktet, før produktet anvendes første gang. Dette skal gøres for at sikre, at B4Me produktet fungerer efter producentens hensigt.

Sunrise Medical anbefaler ligeledes, at oplysningerne om produktet ikke bortskaffes, når de er blevet læst, men opbevares til fremtidig brug.

#### Kombinationer med medicinsk udstyr

Dette medicinske udstyr kan muligvis kombineres med andet medicinsk udstyr eller et andet produkt. Information om hvilke kombinationer, der er mulige, kan findes på [www.SunriseMedical.dk](http://www.SunriseMedical.dk). Alle de angivne kombinationer er blevet valideret, så de opfylder kravene til generel sikkerhed og ydeevne, Bilag I, punkt 14.1 i Forordning om medicinsk udstyr 2017/745.

Vejledning om kombination, så som montering, kan findes på [www.SunriseMedical.dk](http://www.SunriseMedical.dk)

Hvis du har spørgsmål vedrørende brugen af din kørestol, vedligeholdelse eller sikkerhed, bedes du kontakte din autoriserede SUNRISE MEDICAL-forhandler.

Hvis du har spørgsmål om produktsikkerheden og produkttilbagekaldelser, bedes du kontakte Sunrise Medical enten på skrift eller telefonisk. Du kan også finde oplysningerne på [www.sunrisemedical.dk](http://www.sunrisemedical.dk)

#### Sunrise Medical Aps

Mærkærvej 5-9

2630 Taastrup

Denmark

+45 70 22 43 49

[info@sunrisemedical.dk](mailto:info@sunrisemedical.dk)

[Sunrisemedical.dk](http://Sunrisemedical.dk)



**DU MÅ IKKE BRUGE KØRESTOLEN FØR DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE VEJLEDNING.**

## Anvendelse

Kørestole er udelukkende til brug af børn og voksne, der er gangbesværede eller bevægelseshæmmede, til deres personlige brug indendørs eller udendørs, enten som selvkørende, eller når de bliver hjulpet af en tredjepart (skubbet af en hjælper).

**Den maksimale brugervægt (som omfatter brugeren og vægten af evt. tilbehør monteret på kørestolen) er angivet på det serienummermærkat, som findes på tværrøret eller støttestangen under sædet.**

Garantien gælder kun, såfremt produktet anvendes til de påtænkte formål og under de forudsætninger, der angives i denne vejledning.

Kørestolens forventede levetid er 5 år.

Der må IKKE anvendes eller monteres nogen form for tredjepartskomponenter på kørestolen, medmindre sådanne er officielt godkendt af Sunrise Medical.

### RISIKO!

- Der må ikke monteres noget uautoriseret elektronisk udstyr.
- Der må ikke monteres drevet eller mekanisk betjente mobile enheder, drev, cykelhåndtag eller andre enheder, der ændrer kørestolens tilsigtede anvendelse.
- Alle kombinationer med andre medicinske enheder påkræver direkte godkendelse fra Sunrise Medical.

## Anvendelsesområde

### Indikationer

De mange forskellige monteringsmuligheder samt kørestolens modulbaserede konstruktion betyder, at denne kørestol er egnet til brugere, som er gangbesværede eller bevægelseshæmmede på grund af:

- Lammelse
- Tab af lemmer (benamputering)
- Deformiteter/misdannelser i benene
- Ledkontraktion/ledskader
- Sygdomme som f.eks. hjerte- eller kredsløbsproblemer, manglende balanceevne eller kakeksi, muskeldystrofi, hemiplegi. Desuden er kørestolen egnet til ældre personer, som stadig har kræfter i overkroppen.

### Kontraindikationer

Kørestolen må ikke anvendes uden ledsager i tilfælde af:

- Perceptionsforstyrrelse
- Ubalance
- At begge arme mangler, hvis vedkommende ikke understøttes af en omsorgsperson
- Ledkontraktur eller ledskade på begge arme
- Nedsat siddefunktion

### BEMÆRK:

Bemærk venligst, at kørsel med kørestol kræver tilstrækkelige kognitive, fysiske og synsevner. Brugeren skal være i stand til at vurdere følger af handlinger under betjening af kørestolen og, om nødvendigt, korrigere dem. Disse egenskaber og sikker brug af de ekstra monterede komponenter kan ikke vurderes af Sunrise Medical som producent. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for eventuelle skader som følge heraf.

Se betjeningsvejledningen til kørestolen og de ekstra monterede komponenter. Instruér brugeren i sikker brug af kørestolen og de ekstra monterede komponenter. Informér brugere om specifikke advarsler, der skal læses, forstås og overholdes.

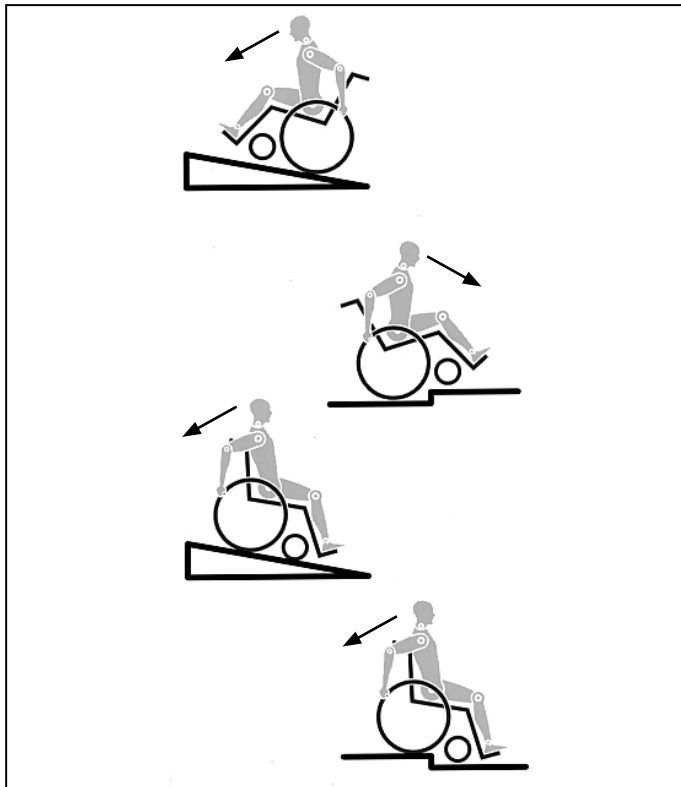
Inden man henviser til en bestemt kørestolsmodel, bør man tage hensyn til brugerens kropsstørrelse og vægt samt personens fysiske og psykiske helbred, alder, boligforhold og omgivelser.

### Betjeningsforhold

Kørestolen kan både bruges indendørs og udendørs i selvkørende eller ledsager-konfigurationer, på tørre, faste og relativt jævne overflader. Det anbefales ikke at den bruges i en storm, skybrud, sne eller andre ekstreme vejrforhold.



## 1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger



Kørestolen er udviklet og konstrueret sådan, at den yder maksimal brugersikkerhed og enten opfylder eller overgår gældende internationale sikkerhedsstandarder. Ikke desto mindre kan brugere komme til skade ved forkert brug af kørestolen. Af sikkerhedsmæssige grunde skal nedenstående regler overholdes.

Uautoriserede eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer øger risikoen for ulykker. Som kørestolsbruger er du en del af den daglige trafik på veje og fortove, ligesom alle andre trafikanter. Derfor vil vi gerne minde dig om, at du dermed skal overholde alle gældende færdselsregler.

Vær forsigtig, når du anvender kørestolen første gang. Lær kørestolen at kende.

Følgende bør kontrolleres hver gang, inden kørestolen anvendes:

- Quick-release-aksler på baghjulene
- Velcro på sæde og ryg
- Dæk, dæktryk og bremses.

Inden der foretages justeringer af kørestolen, er det vigtigt, at man læser det pågældende afsnit i brugervejledningen.

Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker. Læn kroppen forover, når du kører forlæns over en trin eller op ad en skråning.

### RISIKO!

- Du må **ALDRIG** overskride den maksimale belastning på 140 kg (kollisionstestet til 136 kg) for bruger plus eventuelle genstande båret på kørestolen. Bemærk, at vægtoplysninger for konfigurationer med lettere enkeltdele er angivet separat. Hvis den maksimale belastning overskrides, kan dette medføre skader på kørestolen samt risiko for, at du falder ud, at kørestolen vælter, eller at du mister kontrollen, hvorved du selv og andre kan udsættes for alvorlige personskader.
- Når du færdes i mørke, bør du altid være iført lyst tøj eller tøj med reflekser, så du bedre kan ses. Sørg for, at reflekserne i hver side og bag på kørestolen er fuldt synlige. Det anbefales også, at du monterer en egentlig lygte på kørestolen.
- For at undgå, at kørestolen vælter, eller at der opstår andre farlige situationer, bør du altid øve dig i brugen af den nye kørestol på en jævn kørselsflade med godt udsyn.

- Undgå brug af fodpladerne ved ind- og udstigning af kørestolen. Fodpladerne bør slås op og svinges så langt ud til siden som muligt, inden du stiger ud eller ind. Sørg altid for, at kørestolen holder så tæt som muligt på det sted, hvor du har tænkt dig at sidde.
- Sørg for altid at anvende kørestolen på forsvarlig vis. F.eks. bør du altid undgå at køre ind mod eller over forhindringer (såsom trin og kantsten) uden at bremse imens, og du bør ikke køre hjulene hårdt ned i huller, mellemrum o.l.
- Bremsene er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. De er kun monteret for at sikre, at kørestolen ikke pludselig begynder at køre af sig selv. Når du stopper på en ujævn overflade, bør du altid bremse kørestolen for at undgå, at den kører af sig selv. Slå altid begge bremses til, da kørestolen ellers kan tippe.
- Sørg for at afprøve, hvad der sker, når ændringer af tyngdepunktet påvirker kørestolens balance, f.eks. op og ned ad skråninger eller ved kørsel over forhindringer. Dette bør altid udføres med hjælp fra en erfaren ledsager.
- I forbindelse med indstillinger i yderposition (f.eks. hvis baghjulene sidder så langt fremme som muligt), hvor brugeren ikke har den rette kropsholdning, risikerer man, at kørestolen vælter selv på jævne kørselsflader.
- Sørg for at læne overkroppen fremad ved kørsel op ad skråninger og trin.
- Sørg for at læne overkroppen tilbage ved kørsel op ad skråninger og trin. Man må under ingen omstændigheder køre skråt (diagonalt) op eller ned ad en skråning.
- Kørestolen må ikke anvendes på rulletrapper, da dette medfører risiko for alvorlige personskader, hvis kørestolen vælter.
- Kørestolen må ikke anvendes på skråninger  $> 10^\circ$ . Den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel på skråninger er dynamisk, dvs. den afhænger af kørestolskonfigurationen, brugers fysiske evner samt den måde, brugeren kører på. Eftersom brugerens fysiske evner og måde at køre på er forskellige fra person til person, kan den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel ikke angives her. Denne hældningsgrad skal derfor fastslås af brugeren selv med hjælp fra en ledsager for at undgå, at kørestolen tipper på skråninger. Det anbefales på det kraftigste, at uerfarne brugere får monteret anti-tip sikringer på kørestolen.
- Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker.
- Kørestolen må ikke anvendes på mudrede eller isglatte kørselsflader. Kørestolen må ikke anvendes på steder, hvor der ikke er adgang for fodgængere.
- For at undgå skader på hænderne bør man lade være med at gribe mellem egerne eller mellem baghjulet og bremsen, mens kørestolen er i bevægelse.
- Især ved brug af drivringe i letvægtsmetal er der risiko for, at man brænder fingrene ved hårde opbremsninger, eller når der bremses på lange skråninger.
- Hvis man kører sidelæns på en hældning eller skråning, kan det forøge risikoen for at kørestolen tipper sidelæns.
- Kørsel på trapper bør kun ske med hjælp fra en ledsager. Der findes særligt udstyr til hjælp med f.eks. kørsel på ramper eller af og på kørestolslifte, og dette bør anvendes videst muligt. Hvis der ikke er egnet udstyr til rådighed, skal kørestolen tippes bagover og skubbes - men aldrig bæres - hen over forhindringen (dette kræver 2 ledsagere). For brugere, som vejer mere end 100 kg, frarådes det, at man anvender denne manøvre til forcering af trapper o.l.
- Normalt bør enhver form for anti-tip sikringer, som er monteret på kørestolen, indstilles forud for forcering af trin o.l., så de ikke kan komme i kontakt med forhindringen. I modsat fald risikerer man at komme alvorligt til skade, hvis kørestolen vælter. Efter forceringen skal anti-tip sikringerne indstilles, så de sidder i den rette position igen.
- Sørg for, at ledsageren kun holder i kørestolen ved hjælp af de dele, der sidder forsvarligt fast (dvs. ikke fodstøtterne eller sidestykkerne).

- Denne kørestol er ikke beregnet til at blive brugt, mens du vægttræner og/eller bruger håndvægte. Brug kun udstyr, der er specielt designet til dette formål.
- Kørestolen må hverken løftes eller bæres i rygrørerne eller skubbehåndtagene.
- Når man anvender kørestolslift, skal man sørge for, at eventuelle påmonterede anti-tip sikringer er placeret, så de ikke rager ud over platformen.
- Hvis man holder på en ujævn overflade eller ved overførsel til og fra kørestolen (f.eks. ind og ud af en bil), skal bremserne altid slås til for at sikre, at kørestolen holder helt stille.
- Ved transport i et køretøj udstyret specielt til handicapbrug skal passagererne for så vidt muligt altid bruge de fastmonterede sæder og forsvarlige sikkerhedsseleer i køretøjet. Det er kun ved at følge denne metode, at man kan sikre passagerernes bedst mulige beskyttelse i tilfælde af biluheld. Under forudsætning af, at der anvendes sikkerhedsudstyr, som forhandles af SUNRISE MEDICAL, samt et sikkerhedssystem udformet specielt til dette formål, kan letvægtskørestole anvendes som sæde ved handicaptransport i særligt indrettede motorkøretøjer. (Yderligere oplysninger findes i kapitlet "Transport").
- Afhængigt af svinghjulenes diameter og indstilling samt kørestolens tyngdepunkt kan det forekomme, at svinghjulene begynder at slingre ved høje hastigheder. Dermed risikerer man, at svinghjulene blokeres, og at kørestolen tipper forover. Sørg derfor for, at svinghjulene er justeret korrekt (se kapitlet "Svinghjul"). Det er desuden særligt vigtigt, at man altid sørger for at bremse og køre med nedsat hastighed under kørsel på skråninger. Det anbefales desuden, at uerfarne brugere anvender anti-tip sikringer.
- Anti-tip sikringer monteres for at forhindre, at kørestolen tipper bagover, uden at man har kontrol over den. De bør dog under ingen omstændigheder anvendes i stedet for transihjul eller ved transport af en passager i en kørestol, hvor baghjulene er afmonteret.
- Når du rækker ud efter noget (hvad enten det befinder sig foran, ved siden af eller bag ved kørestolen), skal du altid sørge for, at du ikke læner dig for langt ud, idet en eventuel ændring af tyngdepunktet medfører risiko for, at kørestolen tipper eller vælter. Hvis der hænges ekstra vægt (f.eks. en rygsæk el. lign.) på kørestolens ryglænsrør, kan dette påvirke kørestolens stabilitet bagtil. Det gælder især, hvis kørestolen anvendes i kombination med ryglæn med tilbagelæning. Den ekstra vægt kan få kørestolen til at tippe bagover med risiko for personskade.
- Justeringer af kørestolen, især justeringer af sikkerhedsrelaterede komponenter skal foretages af en autoriseret forhandler. Det gælder justeringer af bremser, anti-tip sikringer, ryglæns højde og vinkel, nederste benlængde, tyngdepunktet (COG), hoftele, tilspidsning af baghjul og kammer, sædehøjde samt svinghjulgaflens tilspidsning og retningsstabilitet.
- Når man bruger mobilitetstilbehør, som monteres på kørestolen, såsom håndcykel, elektronisk kraftassistance osv., skal man sørge for, at kørestolen er udstyret med de passende svinghjulsgafler til dette formål. Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål.
- Der må ikke monteres noget uautoriseret elektronisk udstyr, drevet eller mekanisk betjent bevægelsesdrev, håndgreb eller andre anordninger, som ændrer kørestolens tilsigtede formål eller struktur.
- Alle kombinationer med andet medicinsk udstyr skal godkendes af Sunrise Medical.
- Bemærk, at i visse konfigurationer kan kørestolen overstige en bredde på 700 mm. Hvis det er tilfældet, vil det under visse omstændigheder ikke være muligt at bruge nogle eller alle tilgængelige flugtveje i en bygning. Det kan blive besværligt eller umuligt at rejse med offentlig transport.
- Yderligere oplysninger og sikkerhedsanvisninger kan rekvireres hos din autoriserede forhandler.
- Hvis brugerens ben er amputeret ved låret, skal der anvendes anti-tip sikringer.

- Se efter, om dæktrykket er korrekt, inden du begynder at køre. I baghjul bør det være mindst 3,5 bar (350 kPa). Det maksimale tryk er angivet på dækket. Knæledsbremserne fungerer kun, hvis der er tilstrækkelig højt dæktryk, og indstillingerne er udført korrekt (se kapitlet "Bremser").
- Hvis sædet og rygpolstringen er beskadiget, skal de udskiftes med det samme.
- Vær ekstra forsigtig i nærheden af åben ild, især glødende cigaretter. Sædet og rygpolstringen er fremstillet af materialer, som let kan antændes.
- Hvis kørestolen udsættes for direkte sollys gennem længere tid, kan dens enkelte dele (f.eks. stel, benstøtter, bremser og sidestykker) blive meget varme (>41°C).
- Sørg altid for, at quick-release-akslerne på baghjulene er indstillet korrekt og forsvarligt fastlåst. Hvis knappen på quick-release-akslen ikke er trykket ind, kan baghjulet ikke tages af.

#### ADVARSEL!

- Knæledsbremsens funktion såvel som de generelle køreegenskaber afhænger af dæktrykket. Kørestolen føles betydeligt lettere og er nemmere at manøvrere, når baghjulene er pumpet ordentligt op, og der er samme dæktryk i begge hjul.
- Sørg for, at der er slidbanemønster nok på alle dækkene! Husk, at du til enhver tid skal overholde de gældende færdselsregler, når du færdes i offentlig trafik.
- Pas altid på, at du ikke får fingrene i klemme, når du arbejder med eller justerer kørestolen!

#### ADVARSEL!

**KVÆLNINGSFARE** – Dette mobilitetshjælpemiddel bruger små dele, som under visse omstændigheder kan udgøre en kvælningsfare for små børn.

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Alle instruktionerne er imidlertid helt relevante, uanset de forskellige detaljer.

Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

Sunrise Medical er godkendt i henhold til ISO 13485, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stader fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder de standarder, der er angivet i EU-direktiverne. Ekstraudstyr og tilbehør kan købes mod tillægspris.

### **DENNE GARANTI INDSKRÆNKER IKKE DINE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL KØBELOVEN.**

Sunrise Medical\* yder en garanti, som anført i garantibetingelserne for kørestole til sine kunder, der dækker det følgende.

#### **Garantibetingelser:**

1. Hvis en del eller dele af kørestolen har brug for reparation eller udskiftning på grund af en produktions- og/eller materialefejl bliver den påvirkede del repareret eller udskiftet gratis indenfor 24 måneder. For produktions- og/eller materialefejl på rammen eller krydsrammen, kan reparation eller erstatning ske op til 5 år efter levering. Garantien dækker kun produktionsfejl.
2. For at håndhæve garantien, skal du kontakte Sunrise Medicals kundeservice med nøjagtige oplysninger om problemet. Såfremt du anvender kørestolen udenfor din Sunrise Medical-servicerepræsentants område, skal reparationer og udskiftninger udføres af en anden part anvist af producenten. Kørestolen skal repareres af en Sunrise Medical autoriseret servicemedarbejder.
3. For dele, som er blevet repareret eller udskiftet indenfor denne garanti, giver vi en garanti i overensstemmelse med disse garantivilkår for kørestolens resterende garantiperiode i henhold til punkt 1).
4. For originale reservedele, der er blevet monteret på kundens regning, er disse dækket af en garanti på 12 måneder (efter monteringen) i overensstemmelse med disse garantibetingelser.
5. Erstatningskrav fra denne garanti kan ikke forekomme, for reparationer eller udskiftninger på kørestolen på grund af følgende årsager:
  - a. Almindelig slitage, som omfatter batterier, armlænsputer, betræk, dæk, bremseklodser osv.
  - b. Hvis produktet overbelastes. Se EC-etiketten vedrørende den maksimale brugervægt.
  - c. Produktet eller delen ikke er vedligeholdt i henhold til producentens anbefalinger som angivet i brugervejledningen og/eller den tekniske vejledning.
  - d. Der er anvendt andet tilbehør end det, der er angivet som originalt tilbehør fra producentens side.
  - e. Kørestolen eller delen er beskadiget som følge af misligholdelse, uheld eller uhensigtsmæssig brug.
  - f. Ændringer/modificeringer er blevet foretaget på kørestolen eller dele, der afviger fra fabrikantens specifikationer.
  - g. Hvis der er foretaget reparationer, inden kundeservice er blevet informeret om problemerne.
6. Denne garanti er omfattet af loven i det land, hvor produktet blev købt fra Sunrise Medical\*

\* Betyder den Sunrise Medical forhandler, hvorfra produktet blev købt.

### 3.0 Transportmuligheder

#### **⚠ RISIKO!**

Hvis dette påbud ikke overholdes, er der risiko for alvorlige personskader eller livsfare!

#### **Transport af kørestolen i et køretøj:**

En kørestol, der er fastspændt i et køretøj, giver ikke samme sikkerhed og beskyttelse under transporten, som hvis man bruger køretøjets faste sæder og sikkerhedsseler. Det anbefales altid, at brugeren flyttes over i køretøjets faste sæder. Vi erkender imidlertid, at det ikke altid er praktisk muligt at flytte brugeren. Under sådanne omstændigheder, hvor det er nødvendigt, at brugeren transporteres siddende i kørestolen, skal følgende råd overholdes nøje:

1. Sørg for at få bekræftet, om køretøjet er monteret med det rette udstyr til transport af en passager i kørestol, og om ind- og udgangsforholdene passer til den type kørestol, du anvender. Køretøjets bund skal være kraftig nok til at bære den samlede vægt af brugeren, kørestolen og evt. tilbehør.

2. Der bør være plads nok rundt om kørestolen til, at man let kan komme til at fastgøre, stramme og løsne såvel bespændingssystemet som sikkerhedsselerne.

3. Med brugeren siddende i kørestolen skal den placeres i kørselsretningen og fastspændes ved hjælp af kørestolsbespænding samt et sikkerhedsselesystem til brugeren (hvor både fastspændings- og sikkerhedsselesystemet opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249) i henhold til producentens vejledning for brugen af pågældende systemer.

4. Kørestolen er ikke afprøvet til at placeres i andre retninger i et køretøj, og den må derfor under ingen omstændigheder transporteres i sidelæns retning (Fig. a).

5. Kørestolen skal spændes fast ved hjælp af et 4-punktssystem til kørestolsbespænding, som opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249. Disse systemer omfatter ikkejusterbare remme foran og justerbare remme bagpå, som normalt fastgøres ved hjælp af karabinhager eller S-kroge samt spænder med han- og hun-dele. Disse bespændingssystemer består normalt af 4 individuelle remme, som fastgøres til hvert hjørne af kørestolen.

6. Fastspændingsremmene bør monteres på selve kørestolsstellet som illustreret på næste side og må altså ikke føres rundt om påmonterede dele eller tilbehør såsom hjulenes eger, bremserne eller fodstøtterne.

7. Fastspændingsselerne bør monteres så nær ved en 45° vinkel som muligt og derefter spændes forsvarligt i henhold til producentens vejledning.

8. Der må ikke udføres ændringer eller udskiftninger af kørestolens fastspændingspunkter, konstruktionsmæssige komponenter eller steldele uden forudgående henvendelse til producenten. I modsat fald kan en Sunrise Medical-kørestol ikke længere betragtes som egnet til transport i et køretøj.

9. Kørestolsbrugeren skal fastspændes med såvel hofte- som skulderseler. Dermed nedsættes risikoen for, at vedkommende slår hovedet eller brystkassen mod andre dele af køretøjet samt risikoen for andre alvorlige skader på brugeren og andre personer i køretøjet. (Fig. B) Skulderselen skal monteres på B-søjlen i køretøjet - i modsat fald udsættes brugeren for øget risiko for alvorlige skader.

10. En nakkestøtte, som er egnet til transport (oplysninger om dette findes på nakkestøttens mærkat) skal være monteret og hensigtsmæssigt indstillet under transporten.

11. Udstyr beregnet til kropsstøtte (f.eks. hofteremme eller hofteseler) må ikke bruges til fastspænding i køretøjet og må især ikke anvendes som den eneste form for fastspænding af kørestolsbrugeren under transport i et køretøj, medmindre udstyret er godkendt og mærket i henhold til ISO 7176-19 eller SAE J2249.

12. Kørestolsbrugers sikkerhed under transporten afhænger af, hvor omhyggeligt arbejdet udføres af den person, der er ansvarlig for at fastgøre kørestolsbespændingen, og de skal have modtaget relevante instruktioner og/eller træning om anvendelsen.

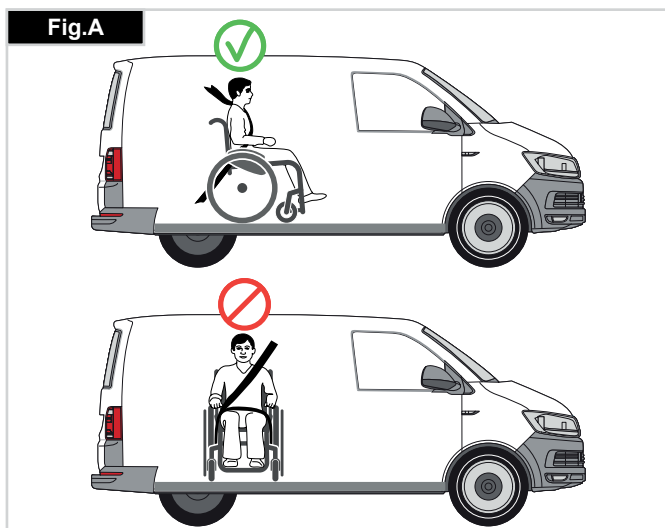
13. Man bør for så vidt muligt afmontere alt hjælpeudstyr fra kørestolen og opbevare det på sikker afstand af kørestolen, f.eks.:  
stokke, løse puder og bordplader.

14. Benstøtter med hævefunktion eller leddelt indstilling bør ikke anvendes i hævet position under transport af kørestol og bruger, hvis der samtidig anvendes kørestolsbespænding samt et sikkerhedsselesystem til fastspænding af kørestolsbrugeren.

15. Ryglæn med tilbagelæning bør indstilles i opretstående position.

16. De manuelle bremser skal slås til, så de griber forsvarligt fast i dækkene.

17. Sikkerhedsseler skal monteres på B-søjlen i køretøjet. Pas på, at selen ikke holdes væk fra kroppen på grund af kørestolskomponenter såsom armlæn eller hjul, der kan sidde i vejen for selen.



## Transportmuligheder

### Vejledning i fastspænding af kørestolsbrugeren:

1. Hofteselen skal bæres lavt hen over den forreste del af bækkenet, så hofteselens vinkel ligger inden for det optimale område på 30-75° i forhold til vandret. Ideelt bør man forsøge at opnå en mere skrånstillet (dvs. større) vinkel inden for det optimale område, dvs. tæt på, men aldrig større end 75°. (Fig. C)

2. Skulderselen skal sidde korrekt ned over skulderen og skråt hen over brystkassen som vist på billedet (Fig. D og E). Sikkerhedsselerne skal strammes så meget, som det kan lade sig gøre uden at føles ubehageligt for brugeren. Sikkerhedsselerens remme må ikke være snoet under brugen. Skulderselen skal sidde korrekt ned over skulderen og skråt hen over brystkassen som vist på billedet (Fig. D og E).

3. Kørestolens fastgøringspunkter findes på den indre del af det forreste stel, lige over svinghjulet og det bageste sidestel. Selerne monteres rundt om sidestellene på det punkt, hvor de vandrette og lodrette stelrør krydser hinanden. (Se Fig. G - I).

4. Symbolet for fastgøring (Fig. F) på kørestolsstellet viser, hvor fastspændingsremmene skal placeres. Remmene skal strammes efter, når de forreste remme er monteret for at holde kørestolen på plads.

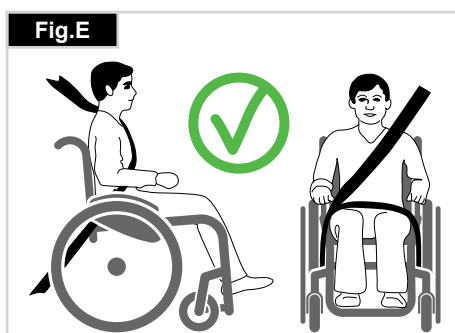
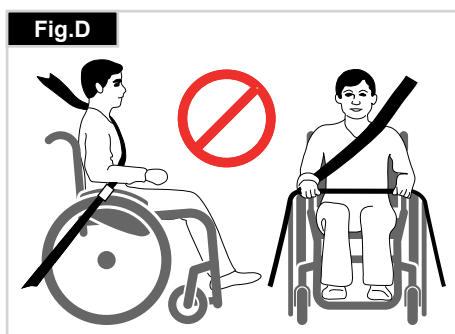
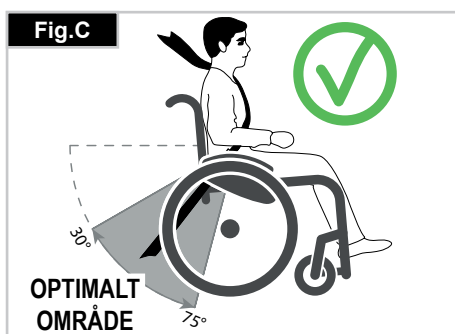
Fastspændingsremmenes placering på kørestolen:

1. Placering af de forreste og bageste fastgøringsmærkater (Fig. G - I).

### Min. brugervægt 22 kg:

Når den bruger, der transporteres, er et barn, der vejer mindre end ialt 22 kg, og det involverede køretøj har mindre end otte (8) siddende passagerer, anbefales det at de overføres til et UNCE Regulation 44-kompatibelt børnesikkerhedssystem (CRS). Denne type børnesikkerhedssystem giver passageren et mere effektivt sikkerhedssystem end det traditionelle 3-punkts sikkerhedssystem, og nogle CRS-systemer omfatter yderligere holdningsstøtte, der hjælper med at bevare barnets siddestilling. Forældre eller plejere kan overveje muligheden i nogle tilfælde for deres barn at blive i kørestolen mens de transporteres, på grund af barnets kropsholdningskontrol og kørestolens indstillinger.

I sådanne tilfælde anbefaler vi at dit professionelle sundhedspersonale og relevante kompetente personer udfører en risikovurdering.





## 4.0 Håndtering

### Sådan foldes kørestolen sammen (Fig. 4.0)

Fjern først sædepudden fra kørestolen og vip (platformen) fodpladen eller de individuelle fodplader op. Tag fat i selen under midten og træk den opad, indtil foldebeslaget klikker på plads, (Fig. 4.0 - 4.1). For at folde din kørestol sammen indtil den er så lille som muligt, f.eks., så den kan puttes ind i en bil, kan du fjerne fodstøtterne (afhængigt af modellen). I så fald skal man åbne låseklemmen udefra og dreje fodstøtten til side, (Fig. 4.2 - 4.3). Så skal fodstøtten kun trækkes ud af rammens rør.

### Transport (Fig. 4.1).

Flytning af kørestolen bør foretages, mens den er klappet sammen, idet man løfter kørestolen i den forreste del af tværstiveren og skubbehåndtagene.

### Sådan foldes kørestolen ud

Skub foldebeslagets udløserhåndtag (Fig. 4.4) nedad og skub begge stellers halvdele fra hinanden. Tryk derefter ned på sæderørene (Fig. 4.5). Dermed er kørestolen foldet ud. Sæderørene skal nu klikkes på plads i plast sadlen. Dette kan gøres lettere ved, at man vipper kørestolen lidt til en af siderne, så vægten tages af det ene baghjul. Pas på, at du ikke får fingrene i klemme i tværstivermontagen. Montér sædepudden.

### ⚠ ADVARSEL!

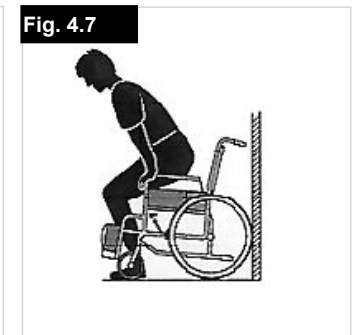
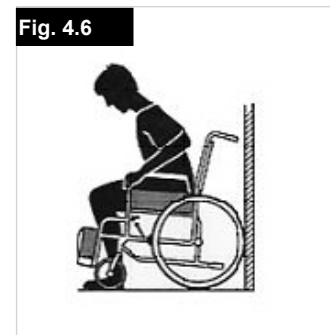
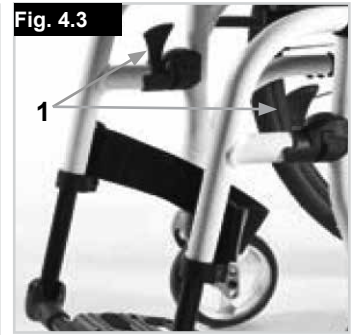
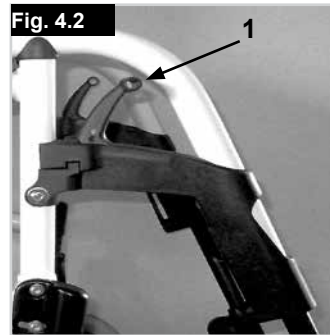
Risiko for at fingrene kommer i klemme.

### Sådan sætter du dig i kørestolen uden hjælp

- Skub kørestolen hen mod en væg eller et tungt møbel.
- Slå bremsene til.
- Du kan nu lade dig sænke ned i kørestolen.
- Placer derefter foden foran hælstopperne (Fig. 4.6).

### Sådan rejser du dig fra kørestolen uden hjælp

- Slå bremsene til.
- Med den ene hånd på armlænet, bør du let kunne læne dig forover for at flytte kropsvægten for at flytte kropsvægten til den forreste sædekant. Skub dig så op, til du står oprejst med begge fødder fladt på gulvet og den ene fod bag den anden (Fig. 4.7).



## 5.0 Sådan transporteres kørestolen

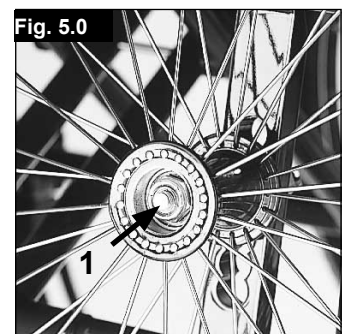
Når man transporterer kørestolen uden bruger i en bil, skal den fastspændes.

### Baghjulenes quick-release-aksler (Fig. 5.0)

Når baghjulene tages af, bliver stolen så kompakt som muligt. Baghjulene er udstyret med quick-release-aksler. Hjulene kan derfor monteres eller afmonteres uden brug af værktøj. Hjulene afmonteres ved at trykke på quick-release-knappen på akslen (1), så hjulet kan trækkes af.

### ⚠ VIGTIGT!

Quick-release-knappen på akslen skal holdes nede, mens akslen skubbes på plads i stellet for at montere baghjulene. Slip knappen for at låse hjulet på plads. Quick-release-knappen fastlåses igen i udgangspositionen.



## 6.0 Indstillinger

### Bremser

#### Bremser (Fig. 6.01 - 6.02)

Din kørestol er udstyret med to sæt bremser. De aktiveres med direkte kontakt til dækkene. Bremserne aktiveres ved at skubbe begge bremsehåndtag fremad. Bremserne frigøres ved at skubbe bremsehåndtagene tilbage til udgangspositionen.



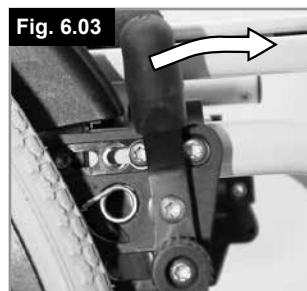
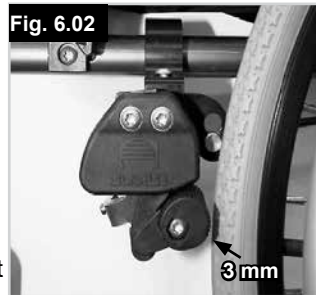
#### **⚠ ADVARSEL!**

Følgende medfører nedsat bremsefunktion:

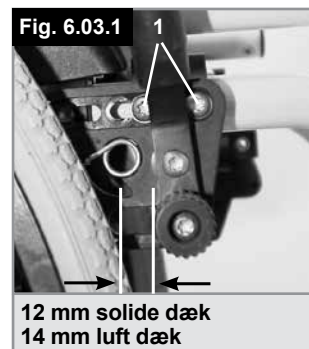
- Ukorrekt montering og justering af bremserne.
- Dæktrykket er for lavt.
- Slidte dæk
- Våde dæk
- Forkert indstilling af bremserne.
- Bremserne er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse.
- Bremserne må derfor aldrig bruges til at bremse kørestolen, mens den er i bevægelse.
- Brug altid drivringene til at bremse kørestolen.

Sørg for, at afstanden mellem bremserne og dækkene overholder de angivne mål. Afstanden justeres ved at løsne skruen, hvorefter den passende afstand kan indstilles. Spænd derefter skruen (Fig. 6.01, 6.02).

Efter justering af baghjulene bør afstanden til bremserne kontrolleres og om nødvendigt justeres.



Standardbremse



Standardbremse

#### Tromlebremser

Tromlebremser gør det muligt for en ledsager at bremse sikkert og bekvemt.

De kan også aktiveres ved hjælp af et bremsehåndtag (1) for at forhindre, at kørestolen kører af sig selv.

Det skal kunne høres, når bremsehåndtaget klikker på plads.

Tromlebremsernes funktion er ikke afhængig af lufttrykket i dækkene (Fig. 6.04).

#### **⚠ ADVARSEL!**

Tromlebremserne bør kun justeres af autoriserede forhandlere. De 2 bremser skal altid betjenes samtidigt, for at kontrollere køreretningen!

Skivebremser kan kun bruges som en dynamisk bremse til at stoppe kørestolen under kørslen.

Hjullåsen skal altid sættes i indgreb, for at sikre kørestolen under et kort eller langt stop, eller for overførsel.



#### Forlænger til bremsehåndtaget

Ved brug af forlænger kræves der kun et minimum af kræfter til betjening af bremserne. Forlænger er skruet fast til bremserne. Hvis den hæves kan den drejes fremad. (Fig. 6.05).



#### **⚠ VIGTIGT!**

- Hvis bremserne monteres for tæt på hjulet, bliver kørestolen sværere at betjene. Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker!
- Hvis brugeren overbelaster forlænger ved at støtte sig til den, vil håndtaget knække! Vandsprøjt fra dækkene kan medføre nedsat bremseeffekt.
- Hvis bremserne ikke monteres korrekt, kan det resultere i at kørestolen er sværere at betjene.
- Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker.

#### Kompakt hjullås (Fig. 6.06)

Kompaktbremserne sidder under sæderemmen og betjenes ved at trække selve bremserne bagud i dækkets retning. For at bremserne skal kunne fungere korrekt, skal de være trukket helt, så de støder mod stopklodserne.



#### **⚠ VIGTIGT!**

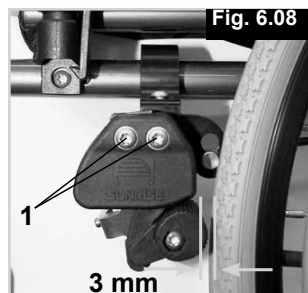
- Hvis bremserne ikke monteres korrekt, kan det resultere i at kørestolen er sværere at betjene. Dette kan medføre, at bremseforlænger knækker!
- Bremsernes monteringsbolte må ikke løsnes og/eller strammes yderligere.

## En-håndsbremse

Din kørestol er udstyret med to sæt bremser, som betjenes fra venstre eller højre side. De aktiveres med direkte kontakt til dækkene. Bremsen aktiveres ved at skubbe bremsehåndtaget fremad imod stopklodsens (Fig. 6.07). For at udløse hjulet, træk stangen tilbage til den originale position.

- Følgende medfører nedsat bremsefunktion:
  - Slidte dæk
  - For lavt dæktryk
  - Våde dæk
  - Forkert indstilling af bremserne.

Bremserne er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. Bremserne må derfor aldrig bruges til at bremse kørestolen, mens den er i bevægelse. Brug altid drivringene/håndringene til at bremse kørestolen. Sørg for, at afstanden mellem dæk og bremser opfylder de angivne specifikationer. For at genjustere, løsgør skruerne, (1), og sæt det passende interval (Fig. 6.08). Fastspænd skruen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).



## ⚠ ADVARSEL!

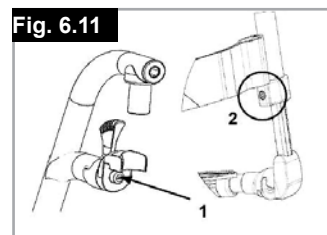
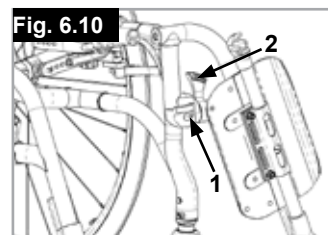
**Fodstøtterne er ikke designet til at blive brugt til at løfte eller bære kørestolen, hvis der sidder en person i den.**

## Justering af bøjleens spillerum

Hvis der er slør i svingarmen (Fig. 6.11) kan området justeres. Bøjleens stift (1) er tilspidset og spillerummet kan reduceres når stiften afskrues en smule.

Tag bøjlen af stolen ved hjælp af udløsningsmekanismen. Brug en skruetrækker og drej stiften (1) på forsiden forsigtigt til venstre. Prøv derefter bøjlen på stolen. Hvis bøjleens mekanisme ikke længere fungerer/fanger, skal den løsnes en smule.

Hvis spillerummet stadig er for meget, og handlingen ikke accepteres, skal du gentage handlingen.



## Tippepedaler

Tippepedal bruges af ledsagere til at skubbe en kørestol over en forhindring. Der skal ganske enkelt trædes på røret for at skubbe kørestolen over f.eks. en kantsten eller et trin, (Fig. 6.09).

## ⚠ VIGTIGT!

Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste brugen af en tippedal på alle modeller hvor deltagerens brug er den fremherskende tilsligtede brug. Der kan opstå skade på ryglænsrøret, hvis du konstant bruger det uden en tippedal som en arm til at trække den tilbage til spidsen af kørestolen.



## ⚠ ADVARSEL!

Sørg for, at tippedalens ikke kan røre jorden, når der køres over kantsten, kanter, trapper eller rulletrapper.

## Fodstøtter

Life-modellen fås med forskellige typer fodplader. De kan alle slås op for at lette overførsel til/fra kørestolen. Hver type beskrives for sig selv nedenfor.

## Fodstøtte og arm der kan svinges udad

Når fodstøtterne monteres, bliver disse monteret i en udadgående position (Fig. 6.10). Drej dem derefter indad, indtil låsen går i indgreb (1). For at fjerne fodstøtterne, brug grebet (2), sving fodstøtten udad og løft den af. Kontroller at fodstøtten er aktiveret korrekt.

Fodstøtten er begrænset af stop af svingarmen (Fig. 6.10) i en 90° position. Dette sikrer at afbrydelsen ikke uforvarende bliver frigjort, når svingarmen bliver svinget ud.

## Underbenslængde

Underbenslængden kan justeres ved, at man løsner spændeskruen, 2 (Fig. 6.12). Skru spændeskruen løs, og justér røret med fodstøtten, til det sidder som ønsket. Spænd spændeskruen igen (se siden vedrørende tilspændingsmomenter). Sørg for, at samlestykket af plast sidder korrekt under spændeskruen.

## ⚠ ADVARSEL!

Stå ikke på fodpladen under forflytning. Stolen kan tippe fremad, hvis man står på fodpladen. Anbring altid fødderne sikkert på jorden ved ind- eller udstigning af stolen.

## Platform fodplader

Fodpladen kan slås op for at lette overførsel til og fra kørestolen.

Fodpladen kan også vippes og indstilles i seks forskellige vinkler fra vandret.

Spænd skruen (1) på fodpladens yderside forsvarligt fast.

Ved at fjerne klemmerne (2), kan fodpladen justeres i tre forskellige positioner, både mod forsiden og bagsiden.

Fodpladen skal være slået op ved udførelse af denne justering, (Fig. 6.13).

Når du er færdig, skal du sikre dig, at alle skruerne er forsvarligt fastspændt (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

Der skal altid bevares et minimalt interval på 25 mm fra jorden.



### Justering af fodstøtternes bredde

Fodstøttens bredde kan justeres ved at løsne skruen (1) og indstille den ønskede bredde ved hjælp af 1, 2 eller 3 afstandsstykker (2), som placeres fra ydersiden til indersiden, hvorefter skruen spændes fast igen, (Fig. 6.14).

### Letvægtsfodstøtte

Fodstøttevinklen kan justeres ved at løsne skrue (2). Sideafskærmningspaneler kan monteres på fodstøtten ved hjælp af monteringshullerne (3). Ved hjælp af disse paneler kan du undgå, at fødderne utilsigtet glider fri af fodstøtten, (Fig. 6.15). Sørg for, at alle skrue er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

### Breddejustering

Fodpladens bredde justeres ved at løsne skruen (2). Derefter kan rørene i holderen skubbes ind og ud, så fodpladens bredde ændres (Fig. 6.15).

Sørg for, at skrue er spændt med det korrekte moment.

### Fodpladelås

Fodpladen låses automatisk, når den vippes ned. Der skal trækkes i udløsergrebet (1) for at vippe den op. Hvis fodpladen ikke skal låses fast, drejes greb 1, mens der samtidig trækkes i det (Fig. 6.16).

### ⚠ADVARSEL!

Sørg altid for at låse systemet op for at få fuld funktionalitet!

### Benstøttens hævefunktion - standard

#### Sådan løftes den op:

Træk fodstøtten opad og indstil den på ønskede højde. Når dette gøres, kan det høres at fodstøtten klikker på plads (Fig. 6.17).

#### Sådan sænkes benstøtten:

Tag belastningen af fodstøtten et kort øjeblik, ved at løfte underbenet, og derefter skubbe udløsningsstangen.

Derefter kan fodstøtten svinges nedad. Så snart du slipper stangen, klikker fodstøtten tilbage på plads.

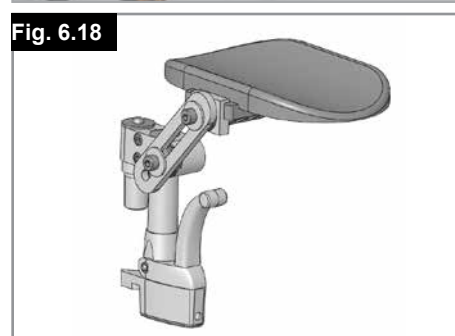
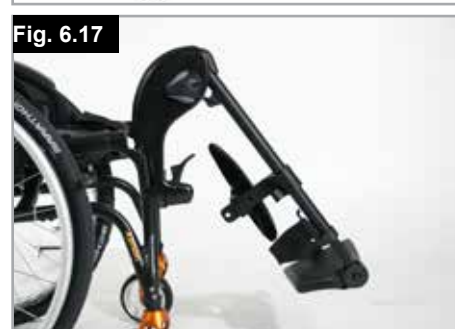
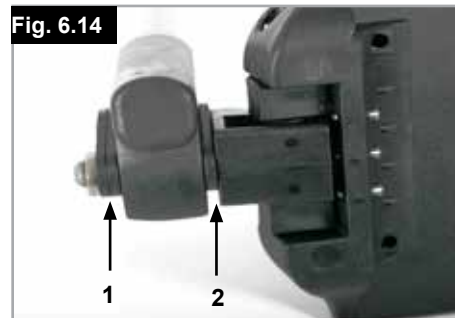
### ⚠ADVARSEL!

- Der er risiko for at fingrene kommer i klemme, når fodstøtten bliver flyttet op eller ned.
- Må du ikke sætte dine fingre i justeringsmekanisme mellem stellet og fodstøttens bevægende dele.
- Fodstøtterne er ikke designet til at blive brugt til at løfte eller bære kørestolen, hvis der sidder en person i den.
- Når du rejser dig fra, eller står ud af stolen, må du aldrig stå på fodpladerne.

### STØTTE FOR BENAMPUTEREDE

(Fig. 6.18).

Støtten for benamputerede kan justeres i alle retninger efter behov.



## Svinghjul

### Svinghjul, svinghjulsophæng, svinghjuls-gaffel (Fig. 6.19)

Det kan ske, at kørestolen trækker en anelse mod højre eller venstre, eller at svinghjulene slingrer.

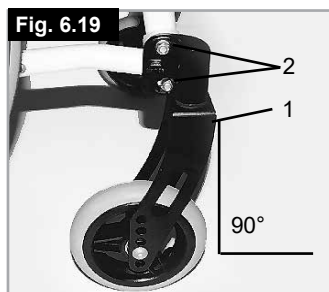
Dette kan skyldes følgende:

Hjulenes forlæns eller baglæns bevægelse er ikke indstillet korrekt.

Cambringen er ikke indstillet korrekt.

Svinghjulene eller baghjulene har forkert dæktryk; hjulene drejer ikke, som de skal.

Svinghjulene skal justeres optimalt, for at kørestolen kan køre lige. Svinghjulene bør altid justeres af en autoriseret forhandler. Svinghjulsophængene skal genindstilles, og bremserne skal kontrolleres, hver gang der er foretaget ændringer af baghjulenes position. Kontrollér, om svinghjulsophænget (1) er indstillet korrekt, ved at sætte en tegnetrekant ved siden af ophænget og se på det forfra. Ophænget skal være vinkelret i forhold til kørselsfladen. Ved at løsne skruerne (2) og flytte ophænget kan man nu genindstille hjulene i den optimale position ved at justere de tilsvarende tapper. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).



## Cambring

### Cambring (Fig. 6.22 - 6.23)

Kørestolens cambring kan justeres fra 1° til 4°.

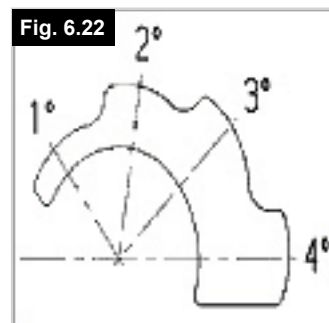
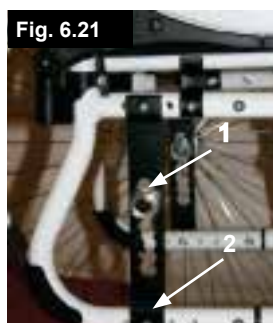
Dermed opnås der større stabilitet, så kørestolen er mindre udsat for at vælte sidelæns, og dette vil gøre kørestolen lettere at manøvrere.

Skruerne i hulpladen (1) løsnes. Adapteren (2) kan nu justeres, til den er indstillet i den ønskede vinkel. Derefter skal skruerne spændes igen (se siden om tilspændingsmoment).

Indstilling af hjulcambringen betyder, at kørestolens samlede bredde bliver større (for hver grad øges bredden med ca. 10 mm).

### ⚠ VIGTIGT!

Sørg for at justere bremsernes og svinghjulenes indstilling igen, hvis det er nødvendigt.



## Akselplade (COG)

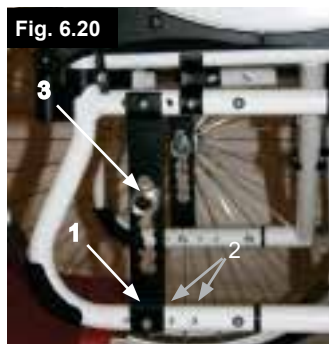
### Akselplade (Fig. 6.20)

Tyngdepunktets placering i forhold til baghjulene har stor betydning for, om kørestolen føles let og bekvem at bruge. Der findes adskillige placeringsmuligheder. Hvis man flytter hulpladen bagud (1), så den sidder ud for hullene i stellet (2), vil kørestolen være indstillet i en sikker position, men samtidig vil den være sværere at manøvrere, end når hulpladen er placeret længere fremme.

Ved at flytte akseladapteren (3) i hulpladen kan man justere kørestolens sædehøjde. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

### ⚠ VIGTIGT!

Sørg for at justere bremsernes og svinghjulenes indstilling igen, hvis det er nødvendigt.





## Ryglæn

### Justerbar ryg polstring, (Fig. 6.23)

Den justerbare rygpolstrings spænding kan justeres ved at skille Velcro®-selerne ad og flytte dem tilbage gennem spænderne (1). Når den ønskede spænding er opnået, tryk velkroselen sammen igen.

Gentag processen for hver sele.

Polstringsmaterialet i rygstøtten kan fjernes via en indvendig åbning, så polstringen kan tilpasses individuelle behov.

### ⚠ ADVARSEL!

Inden kørestolen bruges, skal det sikres at hver sele er forsvarligt fastgjort.



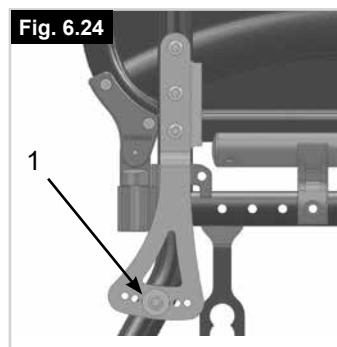
### Vinkeljusterbart fast ryglæn, (Fig. 6.24)

Det vinkeljusterbare ryglæn kan indstilles til adskillige positioner (maksimalt 12° fremad, og derefter bagud i 4° trin).

Når skruen (1) løsnes, kan vinklen justeres trinvist med 4° ad gangen.

### ⚠ VIGTIGT!

Af hensyn til din egen sikkerhed bør justering af ryglænet altid foretages af din forhandler.



### Nedfældeligt ryglæn

Ryglænets øverste del kan klappes sammen, så kørestolen bliver nemmere at transportere.

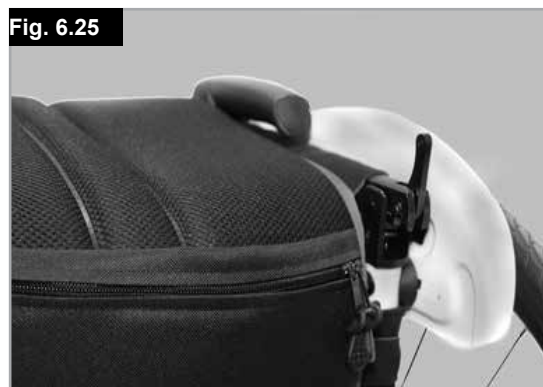
Det gør du ved at trykke ned på begge greb (1) og slå ryglænet ned. Når ryglænet slås op igen, skal du sørge for, at det låses forsvarligt på plads i begge sider (Fig. 6.25/6.26).

### ⚠ ADVARSEL!

- Risiko for personskade: Pas på ikke at få fingrene i klemme i foldemekanismen.

### ⚠ VIGTIGT!

Sørg for at tage højde for det ændrede tyngdepunkt, når vinklen på rygstøtten indstilles, trækkes på ryglænets bælte eller ryglænets højde. Det kan føre til en ustabil kørestol, der er tilbøjelig til at tippe, og kan kræve montering af anti-tip sikringer.



## Halv tilbagefoldning

### Udfoldning af ryglænet:

For at placere ryglænet i opretstående position, skub håndtagene opad og fremad indtil de bliver fastlåses, (Fig. 6.27).



**ADVARSEL!**

**Hold fingrene og andre genstande væk fra folde mekanismen når ryglænet bliver foldet ned for at hindre ulykker eller skade af ejendele.**

### Nedfældning af ryglænet:

Ryglænet kan nedfældes for at gøre opbevaring af kørestolen lettere, (Fig. 6.28).



**VIGTIGT!**

**Den må ikke betjenes under belastning, da dette kan få stangen til at knække.**

Du klapper ryglænet ned ved at stå bag kørestolen og trykker de to små håndgreb på hver side af ryglænet ind (lige over armlænene). Fold ryglænet ned.



## Nakkestøtte

### Nakkestøtte

Nakkestøtten (Fig. 6.30) kan løftes og flyttes horisontalt både forlæns og baglæns.

For at gøre dette, løsger skruen (1, 2 eller 3). Nu kan du sætte den på den ønskede position. Spænd skruerne igen (se siden om tilspændingsmoment).



## Stabiliseringsstang

### Stabiliseringsstang, der kan slås ned

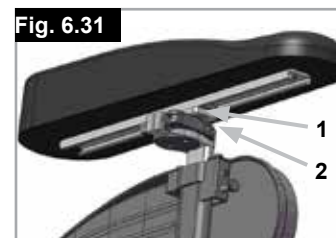
Denne stang bruges til at gøre ryglænet mere stabilt. Hvis kørestolen skal foldes sammen, mens støttestangen er monteret, skal udløsergrebet (Fig. 6.29) først skubbes indad eller udløses, og stabiliseringsstangen skal slås ned. Når kørestolen foldes ud, skal man sikre sig, at stabiliseringsstangen låses forsvarligt på plads.



## Indstillinger – Hemi-armlæn

### HEMI-ARMLÆN

Hemi-armlænene er justerbare for både længde og vinkel. Man kan justere længden ved at rykke armlænet efter at have løsnet de 2 drejeskruer (1). For at justere vinklen, åbn udløsningsstangen (2) og drej armlænet til den ønskede position, og stram derefter igen (Fig. 6.31).



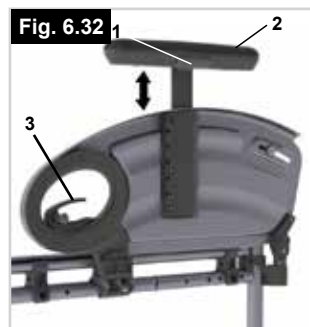
## Sidestykker

**Sidestykke, der kan slås op, aftagelig med korte eller lange armlæn, højdejusterbar (Fig. 6.32 - 6.33)**

Armlænets højde justeres som følger: Skub håndtaget (1) fremad indtil det stopper. Juster armlænet (2) til den ønskede højde. Skub håndtaget tilbage og skub armlænet (2) ned indtil du kan høre at det klikker på plads. Sørg altid for at sidestykkerne er låst ordentligt på plads. For at vippe armlænet op, løft håndtaget (3) for at låse sidestykket op.

**⚠ ADVARSEL!**

Hverken sidestykkerne eller armlænene må bruges til at løfte eller bære kørestolen i.



## Værktøjets højde for justerbart armlæn

Installation: Skub armstolpen ind i den holder, som findes på kørestolens stel, indtil den stopper

### Højdejustering:

Skub armlænets t-stang ud af holderen.

Juster positionen af højdejusteringsbeslaget (1) ved at fjerne skruen (2) og flytte den til den ønskede position. Genmonter skruen og stram den.

Skub armlænets t-stang tilbage i holderen, (Fig. 6.34).

### Armlænsrudens position:

Armlænsrudens position kan justeres ved at løsne skruerne (3), og ved derefter at flytte armlænsruden til den ønskede position. Stram skruerne igen, (Fig. 6.25).

### Justering af armlænets holder

Armlænsholderens stramhed kan justeres (strammes /løses) ved hjælp af de 2 skruer (1) - (Fig. 6.35).

### Sidestykke med tøjskåner (Fig. 6.36)

Tøjskåneren forhindrer, at dit tøj snavses til af vandstænk fra hjulene

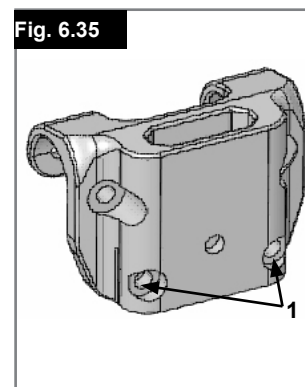
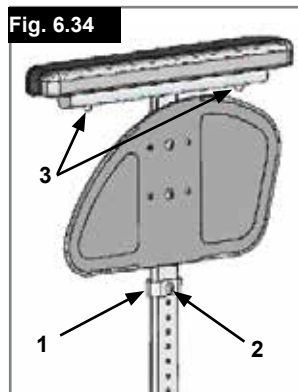
. Ved at rykke sidestykket kan man indstille tøjskånerens position i forhold til baghjulet.

For at gøre dette, skal fastgøringsskruer (1 og 2) fjernes.

Når tøjskåneren sidder som ønsket, spændes skruerne fast igen (se siden vedrørende tilspændingsmomenter).

**⚠ ADVARSEL!**

Hverken sidestykkerne eller armlænene må bruges til at løfte eller bære kørestolen i.



Armlæn med enkelt justeringshøjde, (Fig. 6.37 - 6.40).

**⚠ ADVARSEL!**

Hverken sidestykkerne eller armlænene må bruges til at løfte eller bære kørestolen i.

**1. Montering**

- a. De udvendige armlænsskinner skubbes ned i holderen, der er monteret på kørestolsstellet.
- b. Armlænet låses automatisk på plads.

**2. Højdejustering**

- a. Udløsergrebet til højdejustering (2) drejes frem til det andet stoppunkt.
- b. Armlænspuden skubbes op eller ned til den ønskede højde.
- c. Udløsergrebet drejes på plads igen, så det sidder låst fast mod armlænsskinnerne.
- d. Tryk ned på armlænspuden (4), indtil skinnerne låses på plads med et klik.

**3. Aftagning af armlænet**

- a. Træk i låsegrebet (3), og løft hele armlænet af.

**4. Påsætning af armlænet**

- a. Skub armlænet ned i holderen igen, indtil det låses på plads med et klik.

**Montering af komponenter til armlænsholderen**

Justering af armlænsholderen

De udvendige armlænsskinners placering i holderen kan justeres, så de løsnes eller spændes bedre fast, på følgende måde:

1. Holderens fire stopskruer (D) løsnes (2 skruer i hver side af holderen).

2. Lad armlænet sidde i holderen (E), og klem sammen på holderen, indtil den ønskede justering er opnået.

3. Spænd de fire skruer (D) (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Justering af holderens position

1. De to spændeskruer (10) løsnes, indtil bøjlen er løs.

2. Armlænsholderen skubbes på plads i den ønskede position.

3. Stram.

**1. Udvendige armlænsskinner**

**2. Udløsergreb til højdejustering**

**3. Låsegreb**

**4. Armlænspude**

**5. Støttestang til overførsel**

**6. Sidestykker**

**7. Modtager**

**8. Justeringsbøjle**

**9. Dele til justering af holderen**

**10. Spændeskruer**

Fig. 6.37

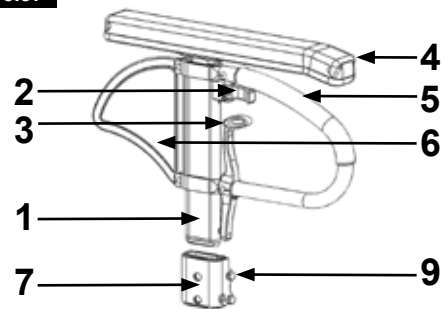


Fig. 6.38

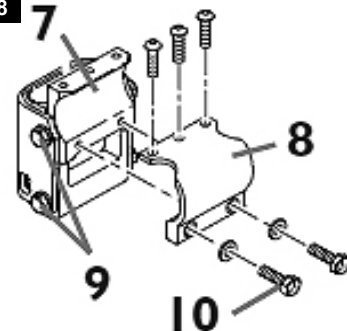


Fig. 6.39

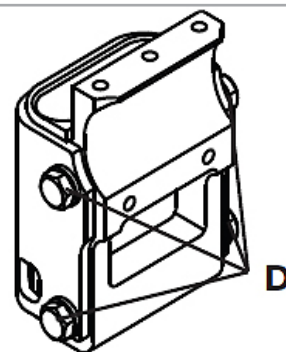
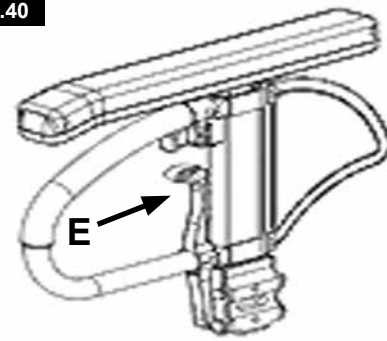


Fig. 6.40



## Valgmuligheder - Enhåndsbetjening

### Enhåndsbetjening

(Fig. 6.41 - 6.41.1)

For at kunne bevæge stolen lige frem skal begge drivringe anvendes.

Du klapper kørestolen sammen ved at afkoble den teleskopiske stang ved at trykke ind på udløserknappen (1). Du tager hjulene af ved at trække i udløsergrebet (2).

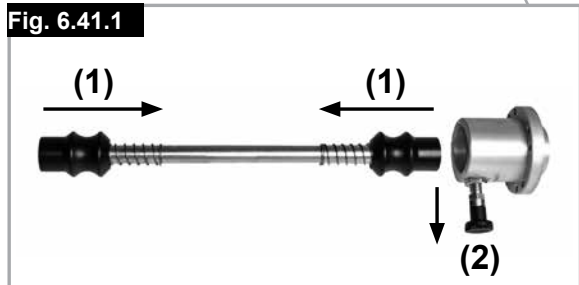
### ⚠ VIGTIGT!

Sørg altid for alle dele er monteret og forbundet korrekt for at undgå skader.

Fig. 6.41



Fig. 6.41.1



## Skubbehåndtag

### Højdejusterbare skubbehåndtag (Fig. 6.43)

Skubbehåndtagene er fastgjort ved hjælp af stifter, så de ikke uforvarende kan løsne sig. Åbning af lynudløserhåndtaget gør det muligt at justere skubbehåndtagenes højde for at opfylde dine individuelle behov. Når man bevæger håndtaget, lyder der et klik fra låsemekanismen. Derefter kan skubbehåndtaget let indstilles i den ønskede placering.

Møtrikken på spænde-håndtaget afgør, hvor stramt skubbehåndtagene spændes fast. Hvis møtrikken sidder løs, efter at spænde-håndtaget er blevet justeret, vil skubbehåndtaget også sidde løst. Drej skubbehåndtaget fra side til side inden brug for at sikre, at det er forsvarligt fastspændt. Efter justering af håndtagets højde skal spænde-håndtaget altid spændes forsvarligt på plads. Hvis håndtaget ikke fastspændes forsvarligt, kan De komme til skade ved kørsel på trapper.

Fig. 6.43



## Bord

### Bord

(Fig. 6.42)

Bakkebordet fungerer som et overfladeområde. Din forhandler skal foretage en engangsjustering af terapibakken, så den passer med sædets bredde. Når der foretages en funktionstest, skal brugeren sidde i kørestolen.

Fig. 6.42

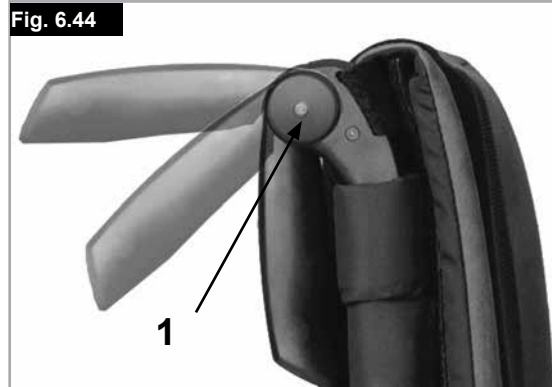


## Skubbehåndtag

### Nedfældelige skubbehåndtag (Fig. 6.44)

Hvis skubbehåndtagene ikke anvendes, kan de foldes sammen ved at trykke på knappen, (1). Når de igen skal bruges, kan de simpelthen løftes op indtil de klikker på plads.

Fig. 6.44





## Anti-tip sikringer

### Anti-tip sikringer (Fig. 6.45)

Anti-tip sikringen (1) giver yderligere sikkerhed for uerfarne brugere, når de stadig skal lære hvordan kørestolen betjenes. Anti-tip sikringen (1) hindrer kørestole i at tippe bagud. Anti-tip sikringen (1) kan svinges nedad, idet man trykker på den, eller drejes fremad. Der bør være et mellemrum på 30 til 50mm mellem anti-tip sikringer og kørselsfladen. For at gå op eller ned af et trin (f.eks. en kantsten) skal anti-tip sikringer svinges fremad, for at hindre dem i at berøre jorden.

### ADVARSEL!

Hvis anti-tip sikringen monteres forkert, vil forøge risikoen for at der vippes bagud.



## Stokkeholder

### Stokkeholder (Fig. 6.46)

Ved hjælp af denne holder kan stokke, krykker o.l. transporteres direkte på kørestolen. Holderen er forsynet med en velcrostrop til fastgørelse af krykker eller andre hjælpemidler.

### VIGTIGT!

Der må ikke gøres forsøg på at bruge / fjerne stokkene eller andre hjælpemidler mens du bevæger dig.

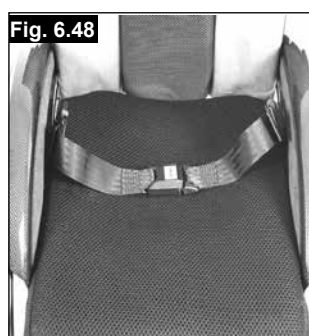
## Hoftesele

### ⚠ RISIKO!

- Inden du bruger kørestolen skal det sikres at hofteselen bæres.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt for at sikre at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sørg altid for, at hofteselen er forsvarligt fastspændt og justeret korrekt inden brug. Hvis selen er for løs, kan den få brugeren til at glide ned og dermed risikere kvælning eller forårsage alvorlige personskader.

Hofteselen monteres på kørestolen som vist på billedet. Selen består af to dele. Hver del monteres ved hjælp af den låsebolt til at holde sædet på plads, der allerede findes i hver side af sædet. Boltene føres gennem selens øsken. Derefter føres selen ned under sidestykkets bagerste del (Fig. 6.47)

Sørg for at justere selens placering, så spændet ligger midt på sædet. (Fig. 6.48)

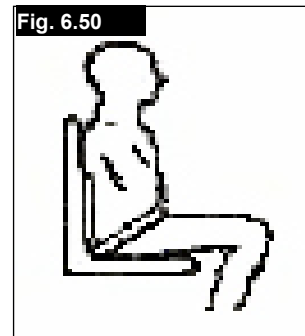


Hofteselen justeres efter brugerens behov på følgende måde:

Sådan gøres selen kortere	Sådan gøres selen længere
Den løse del af selen føres tilbage igen gennem spændets han-del og skydespænderne. Pas på, at selen ikke slår buler ved spændets han-del.	Den løse del af selen føres gennem skydespænderne og spændets han-del, så selen bliver længere.

Når den er spændt, skal afstanden mellem hofteselen og brugeren kontrolleres. Når hofteselen er justeret korrekt, skal det være muligt at indsætte mere end den flade hånd mellem hofteselen og brugeren. (Fig. 6.49)

Hofteselen skal monteres således at remmene sidder i en vinkel på 45 grader over brugerens bækken. Brugeren skal sidde oprejst og så langt tilbage i sædet som muligt, når selen er justeret korrekt. Hofteselen må ikke lade brugeren glide ned i sædet. (Fig. 6.50)



**Sådan lukkes spændet:**  
Han-delen sættes ind i hun-delen og skubbes helt på plads.

**Sådan løsnes selen:**  
Tryk på de eksponerede sider af spændets han-del og skub den fremad mod midten, mens det forsigtigt trækkes fra hinanden.

### ⚠ ADVARSEL!

- Hvis du er i tvivl om hvordan hofteselen bruges og betjenes skal du spørge en terapeut, kørestolens forhandler, en plejer eller en ledsager.
- Hvis du ønsker at påsætte en hoftesele, skal du kontakte din autoriserede Sunrise Medical-forhandler.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt for at sikre at den er justeret korrekt, og at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sunrise Medical fraråder transport af en person i et køretøj med denne hoftesele som fastspændingsmetode.

Se venligst Sunrise Medical transitbrochuren for yderligere oplysninger om transport.

### Vedligeholdelse:

Hofteselen og fastspændingsanordningerne skal efterses grundigt med jævne mellemrum for tegn på slid eller skader. Udskift i givet fald de slidte eller beskadigede dele.

### ⚠ ADVARSEL

Hofteselen skal justeres, således at den passer til slutbrugeren som beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler at selens længde og tilpasning kontrolleres med regelmæssige mellemrum, for at reducere risikoen for at slutbrugeren uforvarende omplacerer selen for meget.

## Transithjulene

### Transithjulene (Fig. 6.51)

Transithjul bør anvendes i de tilfælde, hvor kørestolen er for bred, når baghjulene er monteret (f.eks. ombord på fly, busser osv.). Så snart baghjulene er afmonteret ved hjælp af quick-release-akslerne, kan transithjulene bruges til fortsat kørsel. Transithjulene er monteret, så de sidder ca. 30 mm over kørselsfladen, når de ikke er i brug. Derved undgår man, at de er i vejen under kørslen, ved transport eller når kørestolen tippes for at køre over en forhindring.

### VIGTIGT!

Uden drivhjul har Deres kørestol ingen bremsere.



## 7.0 Dæk og montering

Kørestolen leveres som standard med massive gummidæk. Hvis der anvendes luftdæk, skal du altid sørge for, at de har det rette dæktryk, da dette kan påvirke kørestolens køreegenskaber. Hvis dæktrykket er for lavt, øges rullemodstanden, og der kræves flere kræfter for at køre stolen fremad. Et lavt dæktryk har også en negativ indvirkning på kørestolens manøvrerdygtighed. Hvis dæktrykket er for stort, kan dækket sprænge. Det korrekte dæktryk for et bestemt dæk er trykt på dækkets overflade.

Dækkene monteres på samme måde som almindelige cykeldæk. Inden slangen monteres, skal du sikre dig, at fælgladen og dækkets inderside er fri for fremmedlegemer. Kontrollér dæktrykket efter montering eller reparation af et dæk. Det er meget vigtigt for sikkerheden og kørestolens funktion, at dæktrykket er korrekt, og at dækkene er i god stand.











## 8.0 Navnemærkat

### Navnemærkat

Navnemærkatet sidder enten på tværstiveren eller det tværgående stelrør samt på en etiket i brugervejledningen. Navnemærkatet angiver den nøjagtige modelbetegnelse såvel som andre tekniske specifikationer. Ved bestilling af reservedele eller ved reklamation bedes du oplyse følgende:

- Serienummer
- Bestillingsnummer
- Måned/År



	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany	 2021-06-23			
TYPE:	Rollstuhl	 203211733451939			
Easy Life	ISO 7176-19:2008				
 140 kg	 max 10°	 460 mm	 440 mm		
					

**TYPE:** Produktnavn/SKU-nummer.



Maksimal sikker hældning med antitipstøtter monteret, Afhænger af kørestolens indstilling, holdning og brugerens fysiske evner.



Sædebredde.



Dybde (maksimalt).



Maksimal belastning



UKCA-mærkat.



CE-mærkat.



Se brugsanvisningen.



Produktionsdato.



Serienummer.



Dette symbol betyder medicinsk udstyr.



Producentens adresse

**ISO 7176-19:2008**

Kollisionstestet til: ISO 7176-19:2008.



Importørens adresse

**UK**

**RP**

Ansvarlig person i Storbritannien

**CH**

**REP**

Adresse på repræsentant i Schweiz

## 9.0 Vedligeholdelse og rengøring

- Tør kørestolen efter brug, hvis den er blevet våd.
- Smør quick-release-akslerne med lidt symaskineolie ca. hver 8. uge. Afhængigt af, hvor ofte og hvordan du bruger kørestolen, anbefales det, at den sendes til eftersyn hos en autoriseret forhandler hver 6. måned for at få den kontrolleret af uddannet personale.
- Hvis du vil opbevare kørestolen i en længere periode, behøver du ikke gøre yderligere. Sørg for, at kørestolen opbevares ved stuetemperatur et tørt sted, der er beskyttet mod stærkt sollys. Før kørestolen tages i brug igen, skal den kontrolleres af en godkendt forhandler.



Sand og havvand (eller salt om vinteren) kan ødelægge hjullejerne på både for- og baghjul. Rengør kørestolen grundigt, hvis den har været udsat for ovennævnte.

Følgende enkeltdele er aftagelige og kan sendes til reparation hos

producenten eller forhandleren:

- Baghjul
- Armlæn
- Anti-tip sikringer

Disse komponenter kan også fås som reservedele. Yderligere oplysninger findes i reservedelskataloget.

### Hygiejneprocesser ved genanvendelse:

Hvis kørestolen skal anvendes af en ny bruger, bør den klargøres grundigt. Alle overflader, der kan komme i kontakt med brugeren, skal behandles med desinfektionsmiddel i sprayform.

Der skal til dette formål anvendes et, i dit land, anbefalet desinfektionsmiddel, som bruges til hurtig, alkoholbaseret desinfektion af medicinske hjælpemidler og medicinsk udstyr, når der kræves et hurtigtvirkende desinfektionsmiddel.

Vær opmærksom på producentens vejledning til desinfektionsmidlet under anvendelsen.

Det kan ikke garanteres, at sømme kan desinficeres fuldstændigt. For at undgå mikrobakteriel kontaminering anbefales det derfor, at sædet og rygpolstringen kasseres i henhold til lokale retningslinjer om beskyttelse mod infektion.

## 10.0 Fejlsøgning

### Kørestolen trækker til den ene side

- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om hjulene drejer frit (lejer, aksel)
- Kontrollér svinghjulsvinklen
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

### Svinghjulene begynder at slingre

- Kontrollér svinghjulsvinklen
- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

### Kørestolen knirker og rasler

- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Smør de steder, hvor bevægelige dele kommer i kontakt med hinanden, med lidt olie

### Kørestolen slingrer

- Kontrollér den vinkel, svinghjulene er indstillet i
- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om baghjulene er indstillet forskelligt

## 11.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer

**BEMÆRK:** Hvis kørestolen er blevet leveret til dig uden beregning, tilhører den muligvis ikke dig. Hvis du ikke længere har brug for den, skal du følge instruktionerne fra den organisation/myndighed som har leveret kørestolen, således at den kan returneres til dem.

De følgende oplysninger beskriver de materialer, der er brugt i kørestolen i forbindelse med bortskaffelse eller genbrug af kørestolen og dens emballage. Specifik lovgivninger for bortskaffelse af affald eller genbrug kan være værende gældende lokalt, og der bør tages hensyn til disse, når der arrangeres bortskaffelse. (Disse kan inkludere rengøring og desinfektion af kørestolen inden bortskaffelsen).

**Aluminium:** Svinghjuls-gafler, hjul, sidestel, armlæn, stel, benstøtter, skubbehåndtag

**Stål:** Fastspændinger, QR aksel

**Plast:** Håndtag, rørpropper, svinghjul, fodplader, armlæns-polstringer og 12" hjul/dæk

**Emballage:** Tynd polyethen indpakning, papkasse

**Polstring:** Vævet polyester med PVC-beskyttelseslag og ekspanderet forbrændingsmodificeret skum.

Bortskaffelse eller genbrug skal foretages gennem en autoriseret agent eller et autoriseret bortskaffelsessted. Alternativt kan din kørestol returneres til din forhandler for bortskaffelse.



## 12.0 Tekniske specifikationer

### Tekniske specifikationer

#### Fuld bredde:

Med standardhjul inkl. drivringe, monteret tæt:

- i kombination med bordsideafskærmning: SB + 200 mm
- i kombination med sidestykke af aluminium: SB + 180 mm
- sammen med tøjskåner af plast: SB + 190 mm
- Med ekstra smal montering af drivring, Samlet bredde er reduceret med 20 mm

#### Mål i sammenfoldet stand:

- med baghjul ca. 300 mm
- uden baghjul ca. 250 mm

#### Vægt i kg:

- Ved transport (uden fodstøtte, hjul, sidestykke) 7 kg
- Fodstøtte (enhed) 0,8 kg
- Sidestykke (enhed) 1,3 kg
- Hjul (enhed) 2,2 kg

#### Maks. brugervægt:

- Easy Life op til 140 kg belastning (kollisionstestet til 136 kg)

## YDERLIGERE NOTATER

I overensstemmelse med EN12183: 2009, er alle de angivne dele (sæde - ryglænsbolstring, armpude, sidepanel...) brandmodstandsdygtige i henhold til EN1021-2.

### ⚠ ADVARSEL!

Den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel på skråninger er dynamisk, dvs. den afhænger af kørestolskonfigurationen, brugerens fysiske evner samt den måde, brugeren kører på. Eftersom brugerens fysiske evner og måde at køre på er forskellige fra person til person, kan den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel ikke angives her. Denne hældningsgrad skal derfor fastslås af brugeren selv med hjælp fra en ledsager for at undgå, at kørestolen tipper på skråninger. Det anbefales på det kraftigste, at uerfarne brugere får monteret anti-tip sikringer på kørestolen.

Kørestolen overholder følgende normer:

- a) Krav og prøvningsmetoder til statisk, slag- og udmattelsesstyrke (ISO 7176-8)
- b) Krav til modstandsevne over for antændelse i henhold til ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Fig. 35

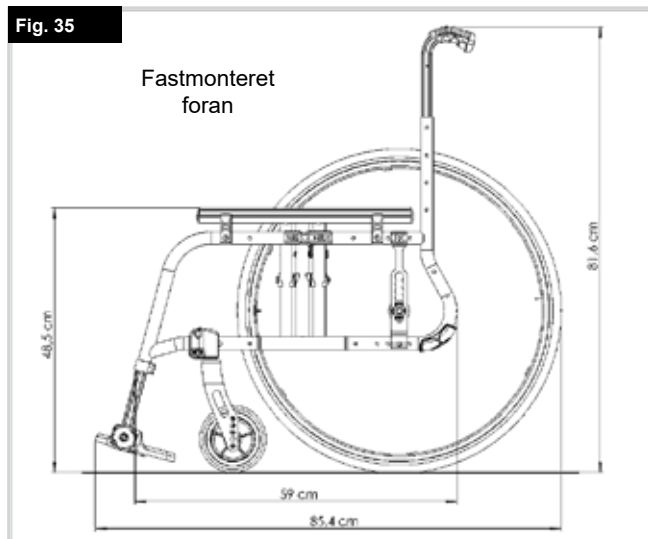
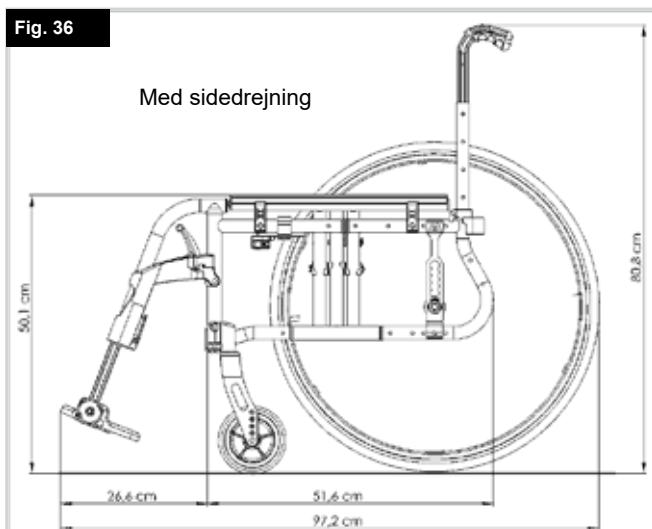


Fig. 36











Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
post@sunrisemedical.no  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Neogatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
post@sunrisemedical.se  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
639 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
info@sunrisemedical.dk  
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
E: enquiries@sunrisemedical.com.au  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical  
North American Headquarters  
2842 Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu  
(International)

Sunrise Medical SAS  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Michaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00  
Email: info@sunrisemedical.fr  
www.sunrisemedical.fr

